Numer podwójny 26 stronic. — Numéro double 26 pages. — Doppelte Nummer 26 Seiten.

NALEŻYTOŚĆ POCZTOWĄ OPŁACONO RYCZAŁTEM.

No 708 | DROHOBYCZ, 9 sierpnia — le 9 août — 9 August — den 9. August 1930. | ROK ANNÉE ANUALE JAHRGANG XI

Prenumerata (w kraju) przedłuża się automatycznie z miesiąca na miesiąc, o ile nie zostaje odwołaną!

Les abonnements en étranger sont trimestriels, non pas revoqués, ils se prolongent automatiquement.

Das Abonnement im Auslande wenn nicht abberufen, verlangert sich automatisch von Quartal auf Quartal.

Czasopismo Naftowe. — Journal de pétrol. — Naphtazeitung.

PETROL

Redagowane w języku polskim, francuskim i niemieckim. — Rédigé en polonais, français et allemand. — Redigiert polnisch, französisch und deutsch.

Wydawca - Editeur - Herausgeber Leopold EISENSTEIN, Drohobycz.

Wychodzi 1-raz na tydzień. Parait 1 fois par semaine. Appears weekly 1 times. Erscheint 1 mal wöchentlich.

Autentyczne wiadomości. Nouvelles authentiques. Realiables news. Authentische Nachrichten

Prenumerata miesięczna w kraju wynosi 32 zł

Payements á l'étranger Banque Populaire Suisse Lausanne.

ABONNEMENT in DEUTSCH-ÖSTERREICH p. Quartal **Schillinge 96** | ABONNEMENT EN FRANCE p. triméstre **300 frcs.** | ABONNEMENT in DEUTSCHLAND p. Quartal **Rentenmark 72.** | ABONNEMENT für das übrige Ausland / pour l'autre Etranger p. Quartal — p. Triméstre schweiz. frs: **90 frs.** suisses.

Zapłata w kraju. Konto czekowe: Nr. 148343 P. K. O. w Warszawie. Konto bankowe: Polski Bank Przemysłowy, Bank Dyskontowy Warszawski w Drohobyczu.

Payements en France. Credit Lyonnais Soc. Ame Paris.

Zahlungen in Oesterreich. Postsparkassen Amt Wien Konto Nr. 156767

Zahlung in Deutschland Deutsche Bank und Disconto-Gesellschaft Berlin W. 8. Mauerschtrasse 92.

Redakcja i Administracja, — Redaktion & Administration, — DROHOBYCZ, Mickiewicza 27.—Tel. Nr. 114

ZAKUP ROPY BRUTTOWEJ.

Na podstawie art. 3-go ustawy z dnia 1. maja 1923 r. Dz. U. Rzp. P. Nr. 55. poz. 387, oświadcza Państwowa Fabryka Olejów Mineralnych, iż odnośnie do ropy bruttowej, wyprodukowanej w miesiącu **lipcu** 1930 r. wykona prawo zakupu następujących marek tejże ropy:

L'achat du pétrol brut des parts-bruttos.

Conformement á l'article 3 de la loi du 1. Mai 1923 Dz. U Rzp. No. 55 position 387 concernant la production au **mois du jouillet** 1930 due á titre de redevance aux détenteurs des parts dites „brutto", la Fabrique des Huiles Minerales d'Etat déclare, qu'elle exécutera le droit d'achat des suivantes marques de pétrole.

EINKAUF VON BRUTTOROHÖL

Auf Grund des Artikels 3. des Gesetzes vom 1. Mai 1923 R. G. Bl. No. 55 Pos. 387 betreffs des im **Juli** 1930 produzierten Bruttorohöls, erklärt die Staatliche Mineralöl-Fabrik, dass sie das Kaufrecht nachstehender Rohölmarken **ausüben** wird u. zw.:

Borysław, Schodnica, Mrażnica - Wierzchnia, Bitków (Dąbrowa), Bitków (Fr. Pol. Tow. Górn.), Bitków (Standard | Nobel), Urycz - Pereprostyna, Opaka, Strzelbice, Harklowa, Kryg zielona, Krosno wolna od parafiny, Krosno - parafinowa, Krościenko wolna od parafiny, Krościenko parafinowa, Zmiennica Turzepole, Wulka, Iwonicz, Węglówka, Równe Rogi wolna od parafiny, Równe Rogi parafinowa, Potok, Grabownica- Humniska, Lipinki, Libusza, Klimkówka, Majdan - Rosulna, Rypne, Wańkowa, Pasieczna, Dobrucowa, Lubatówka, Białkówka-Winnica, Męcina Wielka, Męcinka, Męcinka paraf.

Innych gatunków ropy powyżej nie wymienionych Państwowa Fabryka Olejów Min. **nie zakupuje.**

Ponadto podaje Państwowa Fabryka Olej. Min. do wiadomości, iż zgodnie z art. 2-gim powyżej wymienionej ustawy ustalone zostały przeciętne ceny targowe z miesiąca **lipca** 1930 r. za 1 wagon a 10.000 kg loco zbiorniki Towarzystw magazynowo - tłoczniowych, wzgl. loco cysterna na stacji nadawczej dla ropy marki:

D'autres marques de pétrole qui ne sont pas mentionnées ci-dessous **ne seront pas achetées** par la Fabrique des Huiles Mineral. d'Etat.

En outre la Raffin. des Huiles Minerales d'Etat communique, que correspondant á l'article de la loi nommée elle a fixé les suivants prix des differentes marques du pétrole brut-polonais: Les cours s'entendent en zlotys par citerne á 10.000 kilos départ entrepot a la gare d'expedition.

Die anderen oben nicht angefuhrten Rohölgattungen, werden durch die Staatliche - Mineralöl-Fabrik **nicht angekauft.**

Die St. Mö. Fk. gibt uberdies kund, dass ubereinstimmend mit dem Artikel des erwahnten Gesetzes die Durchschnittpreise fur das Rohöl pro Juli 1930 für 1 Zisterne á 10.000 kg loco Magazinierungs - bezw. Aufgabestation fur tiefer verzeichnete Rohölmarken wie folgt festgesetzt wurden.

Borysław	na zł 1,894.—
Orów	„ „ 1,894.—
Popiele	„ „ 1,894.—
Schodnica	„ „ 2,557.—
Mraźnica (Wierzchnia - Oberes)	„ „ 1,894.—
Urycz - Pereprostyna	„ „ 2,178.—
Rypne loco Broszniów	„ „ 1,988.—
Słoboda Rungórska	„ „ 1,894.—
Kosmacz	„ „ 1,894.—
Opaka	„ „ 1,894.—
Paszowa	„ „ 1,799.—
Bitków loco „Dąbrowa"	„ „ 2,746.—
Bitków loco Comp. Franco-Polon.	„ „ 2,471.—
Bitków-Standard Nobel	„ „ 2,570.—
Pasieczna	„ „ 2,746.—
Strzelbice	„ „ 1,894.—
Rajskie	„ „ 1,894.—
Mokre	„ „ 2,273.—
Harklowa	„ „ 2,215.—

Kryg, zielona	„ „ 1,988.—
„ czarna	„ „ 1,610.—
Szymbark	„ „ 1,932.—
Krosno: wolna od parafiny (sans paraffine, paraffinfrei)	„ „ 2,121.—
parafinowa (paraffinhaltig, paraffiné)	„ „ 1,799.—
Krościenko wolna od paraf. - sans paraffine	„ „ 2,027.—
„ parafinowa - paraffine	„ „ 1,799.—
Łodyna	„ „ 1,894.—
Hołowiecko	„ „ 1,894.—
Zmiennica-Turzepole	„ „ 1,894.—
Wulka	„ „ 1,894.—
Iwonicz	„ „ 2,083.—
Węglówka	„ „ 1.894.—
Równe-Rogi: wolna od paraf. (sans paraffine, paraffinfrei)	„ „ 1.932.—
Równe-Rogi: parafinowa, (paraffiné paraffinhältig)	1,799.—
Rymanów	„ „ 1,761.—

Wańkowa	na zł 1,894.—
Potok	„ „ 2,652.—
Ropienka ad Dukla	„ „ 1,799.—
Grabownica-Humniska	„ „ 2,462.—
Lipinki	„ „ 1,894.—
Libusza	„ „ 1,894.—
Klimkówka	„ „ 2,083.—
Zagórz	„ „ 1,932.—
Majdan-Rosulna	„ „ 2,235.—
Klęczany	„ „ 3,220.—
Stara wieś	„ „ 3,599.—
Dobrucowa	„ „ 1,988.—
Lubatówka	„ „ 2,083.—
Białkówka-Winnica	„ „ 1,894.—
Męcina Wielka	„ „ 2,557.—
Męcinka	„ „ 2,462.—
Męcinka (parafinowa, - paraffiné paraffinhaltig	„ „ 1,988.—

„POLMIN" Państwowa Fabryka Olejów Mineralnych. - La Fabrique des Huiles Minerales d'Etat. - Staatliche Mineralöl-Fabrik.

(-) Inż. St. Dażwański (-) Dr. Schramm

Od Redakcji.

CENA GAZU ZA LIPIEC 1930.

Cena gazu ziemnego w zagłębiu borysławskiem ustaloną została za lipiec 1930 na 4·65 gr. za 1 m³.

Przy obliczeniu ceny gazu, przypadającego na **udziały brutto** odliczyć należy z powyższej ceny koszty zbierania gazu tj. koszty tłoczenia itp.

Note de la Redaction.

PRIX DE GAZ NATUREL POUR LE MOIS DU JOUILLET 1930.

Le prix du gaz naturel a été fixé pour le mois du jouillet 1930 a 4·65 gr. pour 1 m.³

Calculant le prix du gaz pour les **parts bruttos**, il faut déduire les frais de la capture c'est a dire du pipage etc.

Von der Redaktion.

GASPREIS PRO JULI 1930.

Der Preis von Erdgas im Borysławer Reviere wurde für Juli lJ. mit 4·65 gr. p. 1 m³ festgesetzt.

Bei Verrechnung der auf die Bruttoanteile entfallenden Gase, sind vom obigen Preise die Kosten für das Auffangen derselben d. h. Abpeipungsspesen u. s. w. in Abzug zu bringen.

Wywóz produktów naftowych w maju 1930.

Wywóz produktów naftowych w miesiącu sprawozdawczym wyniósł 18416 ton, w porównaniu z miesiącem kwietniem (16542 ton) **zwiększył się** o 1874 ton.

W porównaniu z eksportem w kwietniu 1930 **zwiększył** się eksport benzyny o 2940 ton, oleju gazowego o 164 t., olejów smarowych o 434 t. natomiast **zmniejszył** się eksport nafty o 1216 t., parafiny o 397 ton.

Wyeksportowano:

do Austrji	1158	ton
„ Czechosłowacji	4893	„
„ Francji	883	„
„ Gdańska	7185	„
„ Niemiec	1105	„
„ Szwajcarji	1373	„
„ Włoch	11	„
„ innych krajów	1808	„
razem	18416	ton

W porównaniu z eksportem w kwietniu 1930 **zwiększył** się eksport w mies. sprawozd. do Austrji, Czechosłowacji, Szwajcarji - natomiast **zmniejszył** się do Francji, Niemiec, Włoch i Gdańska.

Produkcja wosku ziemnego wyniosła w maju 1930 roku 72 ton, wyeksportowano 51 ton a. m.: do Niemiec 51 t. do Czechosłowacji — ton, do Austrji - ton i do Ameryki — ton.

Nadspodziewane dowiercenie kopalni w Mraźnicy.

Jak już donieśliśmy dowiercono w dniu 24. lipca br. na kopalni **„Violetta“** w Mraźnicy w warstwach inoceramowych nasunięcia bardzo znacznej ropy, bo w pierwszym dniu około 20 cyst. Produkcja ta zmniejszyła się potem na 14, 12 i 8, a obecnie ustaliła się na wysokości 4½ cyst. dziennie.

W lipcu b. r. odtłoczono 42·97 cyst.

Otwór produkuje ponadto 5 m³ min. gazu.

Szyb **„Violetta“** wiercony jest do spółki przez Tow. Naft. Limanowa i Grupę Małopolska z tem, że **w produkcji jego partycypują oba wsp. towarzystwa po 50%.**

Dowiercenie ropy w jasielskim okręgu.

Grupa **„Małopolska“** dowierciła w dniu 29-go lipca br. na swym szybie Nr. 51 **„Ignacy“** w Równem w głębokości 747.30 m i 6“ rurach ropy wynoszącej w pierwszych dniach 1 cyst. dziennie.

Szyb **„Ignacy“** nazwany imieniem Pana Prezydenta Rzeczypospolitej prof **Mościckiego** założony został w r. 1929 i podjęto wiercenie 14“ rurami w dniu 22-go lipca tegoż roku, dowiercenie tego szybu nastąpiło zatem po jednorocznem wierceniu.

Obecnie dzienna produkcja za tłokiem trzyma się na wysokości 6000 kg.

W miejscowości Równe - Rogi posiada grupa **„Małopolska“** jeszcze jeden szyb Nr. XI. w wierceniu, oraz 23 otworów w pompowaniu, produkujące miesięcznie **35 do 40 cystern.**

Okręg Stanisławów.

Produkcja. W czerwcu 1930 wyprodukowały kopalnie 391.16 cyst. ropy.

W porównaniu z produkcją za miesiąc maj (400.26) **zmniejszyła** się produkcja o 9.10.

Przeciętna dzienna produkcja ropy wynosiła 13.28 cyst.

Produkcja gazu ziemnego wynosiła 3,728.640 m³.

W czerwcu br. znajdowało się 23 otworów w wierceniu, które uwierciły łącznie 1815·40 m.

Na grupę **„Małopolska“** przypada 148.82 cyst. ropy, 2.245.968 m³ gazu i 1121·40 uwierconych metrów.

W czerwcu br. rozpoczęto wiercenie nast. kopalń a. m. Dąbrowa 49, Raoul 3, Anne 5 i Marja I. (Kryczka).

Export des produits pétroliers au mois de mai 1930.

L'exportation des produits pétrolifers au mois **de mai** 1930 s'est élevée à 18416 tonnes. Comparant cette quantité à celle du mois d'avril (16542 tonnes) nous pouvons enregistrer **un accroissement** de 1874 tonnes.

Comparant avec l'export d'avril 1930 l'export **s'est accru** pour l'essence de 2940 t., pour le gazoil de 164 t., pour les huiles de graissage de 434 t., par contre il est **en diminution** pour le pétrole lampant de 1216 t, pour la paraffine de 397 t.

On a expedié:

en l'Autriche	1158	tonnes
„ Tchecoslovaquie	4893	„
„ France	883	„
à Dantzig	7185	„
en l'Allemagne	1105	„
„ Suisse	1373	„
„ l'Italie	11	„
„ d'autres pays	1808	„
total	18416	tonnes

Comparé donc à l'export des produits du mois précédant, l'export du juin **est augmenté** en Autriche, Tchecoslovaquie et Suisse, mais il **est diminué** en France, Allemagne, Italie et Dantzig.

La production d'ozokérite s'est élevée au mois de mai 1930 à 72 ton. On a expedié 51 ton. c. à d. en: Allemagne 51, en Tchecoslovaquie — ton., en Autriche — et Amerique — tonnes.

Inattendue entrée en production à Mraźnica.

Comme nous avons déjà rapporté, le puits **„Violetta“** à Mraźnica a reçu le 24-ième crt. dans les shistes inoceramees, infoncees une importante production de pétrole brut. Dans le premier jour elle s'élevait à environs 20 cit., alors elle se baissa à 14, 12 et 8-à present elle est stabilisée à 4½ cist. par jour.

Au mois de jouillet crt. on a expedié 42·97 cit.

Le puits produit en outre 5 m³ de gaz natur. à la minute.

Le puits **„Violetta“** est foré en compagnie par la Soc. Limanowa et le Groupe Małopolska, **chaque société participe avec 50% à la production.**

Entrée en production dans le district „Jasło“.

Le groupe **„Małopolska“** a reçu le 29. jouillet crt. sur son puits Nr. 51 **„Ignacy“** à la profondeur de 747.30 m de pétrole brut d'un wagon par jour.

Le puits **„Ignacy“** nommé après le President de la Republique Mons. le prof. **Mościcki** a été fondé dans l'année 1930. Le 22. jouillet de cette année on commença le forage, tant que l'entrée en production a eu lieu après le forage de douze mois.

A présent le puits produit en pistonnant 6000 kg de pétrole brut par jour.

Le groupe **„Małopolska“** posséde à Równe-Rogi encore un puits Nr. XI. en forage et 23 sondes en pompage, qui produissent 35 - 40 citernes de pétrole brut par mois.

District Stanisławów.

Production. Au mois de juin les mines de ce district ont produit 391.16 citernes du pétrole.

En comparaison avec la production de mai (400.26) crt. nous notons une **diminution** de 9.10 cit.

La production moyenne du jour s'élévait à 13.28 citernes.

La production de gaz naturel s'élevait à 3,728.640 m³.

Au mois de juin 1930 il-y-avait 23 puits en forage, qui creusèrent en somme 1815·40 m.

Il revient au groupe **„Małopolska“** 148.82 cit. du pétrol, 2,245.968 m³ du gaz naturel et 1121·40 m. creusés.

Au mois de juin 1930 on a commencé le forage de puits suivants: Dąbrowa 43, Raul 3, Anna 5 et Marja I. (Kryczka).

Naphtaprodukten-Ausfuhr im Mai 1930.

Die Ausfuhr von Naphtaprodukten betrug im Berichtsmonate 18416 Ton. Im Vergleiche mit dem Vormonate (16542 T.) **vergrösserte** sich dieselbe um 1874 Ton.

Im Vergleiche mit der Ausfuhr im April 1930 **vergrösserte** sich der Export von Benzin um 2940 T., Gasöl um 164 T., Schmierölen um 434 T., hingegen **verminderte** sich der Export von: Petroleum um 1216 T., Paraffin um 397 T.

Exportiert wurden:

Nach Oesterreich	1158	Tonnen
„ Tschecho-Slovakei	4893	„
„ Frankreich	883	„
„ Danzig	7185	„
„ Deutschland	1105	„
„ Schweiz	1373	„
„ Italien	11	„
„ anderen Landern	1808	„
zusammen	18416	Tonnen

Im Vergleiche mit dem Export im April 1930 **vergrösserte** sich der Export im Berichtsmonate nach: Oesterreich, Tschecho-Slovakei, und Schweiz - hingegen **verminderte** sich der Export nach Frankrecih, Deutschland, Italien und Danzig.

Die Produktion von Erdwachs betrug im Mai l. J. 72 Tonnen. Exportiert wurden 51 Tonnen und zwar: nach Deutschland 51 T., nach Tchecho-Slovakei — T., nach Oesterreich - T., nach Amerika — T.

Ueberraschende Grubenerschliessung in Mraźnica.

Wie wir bereits berichtet haben, ist der Schacht **„Violetta“** in Mraźnica in den aufgeschoben Inoceramschichten mit einer bedeutenden Rohölproduktion erschlossen worden. Im ersten Tage betrug sie ungef. 20 Zist., sie verminderte sich sodann auf 14, 12 u. 8 Zist. gegenw. stabilisierte sie sich auf 4½ Zist.

Im Juli lJ. wurden 42·97 Zist. abgepeipt.

Der Schacht produzierte überdies 5 m³ Gase in der Minute.

Der Schacht **„Violetta“** ist auf gemeinsamme Rechnung der Ges. Limanowa und Małopolska gebohrt und **participiert eine jede mit je 50% an der Produktion.**

Grubenerschliessung im Jaslauer Bergrevier.

Die Gruppe **„Małopolska“** hat am 29 Juli lJ. auf ihrem Schachte Nr. 51 **„Ignacy“** in Równe, in der Tiefe von 747.30 m in 6“ Rohren Rohöl erschlossen u. z. in den ersten Tagen in der Höhe von **1 Zist.**

Der Schacht **„Ignacy“** wurde nach dem Prasidenten der Republik, H. Prof. **Mościcki** bennant und im Jahre 1929 angelegt. Die Bohrung mit 14“ Röhren wurde am 22. Juli 1929 aufgenommen, demnach erfolgte die Erschliessung nach einjahriger Bohrung.

Gegenwartig kolbt man 6000 kg Rohöl taglich.

Die Gruppe **„Małopolska“** besitzt in der Ortschaft Równe-Rogi noch einen Schacht Nr. XI. in Bohrung, sowie 23 Bohrlöcher im Pumpen, die monatlich **35 bis 40 Zisternen** Rohöl produzieren.

Bergrevier Stanisławów.

Produktion. Die Gruben produzierten im Juni lJ. 391.16 Zist.

Im Vergleiche mit der Produktion im Mai lJ. ist ein Rückfall von 9.10 zu verzeichnen.

Die tagliche Produktion betrug durchschnittlich 13.28 Zist.

Die Erdgas-Produktion betrug im Juni lJ. 3,728.640 m³.

Im Juni waren 23 Bohrlöcher in Bohrung, die zusammen 1815·40 m. abgeteuft haben.

Auf die Gruppe **„Małopolska“** entfielen 148.82 Zist. Rohöl, 2,245.968 m³ Erdgas und 1121.40 abgeb. Meter.

Im Monate Juni lJ. wurde auf nachstehenden Schachten die Bohrung begonnen u. z.: Dąbrowa 49, Raoul 3, Anna 5, Marja I. (Kryhzka).

Daty tłoczenia.

Dzisiaj wykazane daty tłoczenia są końcowe za lipiec 1930.
Ewentualne uzupełnienia wzgl. poprawki przeprowadzone będą w następnym numerze.

Ceny ropy.

Obecna cena targowa wynosi za ropę

marki	Borysław	$ 215
„	Schodnica	„ 260-270
„	Urycz	„ 315

Pipage.

Les dates de refoulement d'aujourd'hui sont celles de la fin du jouillet 1930.
Des supplements et des rectifications eventuelles suivront dans le numero prochain.

Les prix de pétrole.

Le présent prix du marché du petrole brut s'élève pour

Marque	Borysław	à $ 215
„	Schodnica	„ 260-270
„	Urycz	„ 315

Abpeipung.

Die heute ausgewiesenen Daten sind Schlusspeipungen per Juli 1930.
Etwaige Ergänzungen bezw. Richtigstellungen folgen in der nächsten Nummer.

Rohölpreise.

Der gegnw. Marktpreis betragt für Rohöl:

Marke	Borysław	$ 215
„	Schodnica	„ 260-270
„	Urycz	„ 315

Kronika kopalniana.

Union VII. W głębokości 1617.10 m w eocenie dolnym otrzymano podczas wiercenia większy przypływ ropy. Zastanowiono narazie dalsze wiercenie i podjęto próbne tłokowanie, które wydaje 9000 do 10.000 kg ropy dziennie. Otwór produkuje ponadto 5 m³ min. gazu.

Joffre II. Zastanowiono dalsze tłokowanie i podjęto pogłębianie otworu, ost. głębokość 1469 m.

Standard I, II, III i IV. Otwory te znajdują się w wyłącznem tłokowaniu. Nr. VII produkuje samoczynnie, Nr. VIII znajduje się w wierceniu i tłokowaniu. Dzienna produkcja ropy wszystkich otworów wynosi obecnie 4.50 cyst. produkcja gazu wynosi 37.14 m³ min.

Pogoń. Ostatnia głębokość 1415 m, wierci i tłokuje się 2000 kg ropy dziennie.

Donamon II. Dalszy ruch kopalni wtrzymano.

Milano I. Kopalnię zlikwidowano, urządzenie szybu zdemontowano.

Pasteur II. Wiercono w piaskowcu borysławskim do 1871·80 m, z powodu 100%-owej solanki, która wyparła ropę, zastanowiono dalsze wiercenie i iłuje się otwór, wracając do wyższych horyzontów. Obecna głębokość otworu 1821 m.

Statelands XVII. Otwór wiercono w warstwach popielskich do głębokości 1584.40 m z negatywnym wynikiem. Iłuje się otwór aż do piaskowca borysławskiego. Obecna głębokość 1488 m.

Sfinx. Szyb znajduje się obecnie tylko w wierceniu, 1651 m.

Generał Sikorski. Zarurowano otwór $8^1/_2$" rurami i kontynuje się normalne wiercenie. Głębokość 953 m.

Horod. Galicja IX. Normalne wiercenie z bardzo dobrymi postępami, ost. głębok. 1476 m.

Kołłątaj II. Dzienna produkcja ropy trzyma się na wysokości 1.40 do 1.50 cyst. W lipcu br. odtłoczono 42.97 cyst. ropy.

Maria Teresa II. Uruchomiono ponownie kopalnię i prowadzi się obecnie rekonstrukcję otworu.

Maria Teresa III. Dzienna produkcjv ropy poprawiła się na 1.50 cyst., w lipcu br. odtłoczono 23.17 cyst. ropy.

Violetta. (Raport z dnia dzisiejszego 10h rano) Wczorajsza produkcja ropy wynosiła 4·60 cyst. Szyb wyprodukował od 1-go do 8-go włącznie 32 cyst. przyczem w jednym dniu nie tłokowano.

Chronique miniere.

Union VII. A la profondeur de 1617.10 m dans les shistes inoceramees on reçut pendant le forage un accroissement d'afflux de petrole. On arreta le forage et repris les essais de pistonnement, qui donne 9000 - 10.000 kg du pétrole brut par jour. Le puits produit en outre 5 pieds cubes de gaz natur. a la minute.

Joffre II. On a arreté le pistonnement et a repris l'aproffondissement du trou, 1469 m de prof.

Standard I, II, III et IV. Ces trous se trouvent seulement en pistonnement, le Nr. VII produit en eruption, le Nr. VIII se trouve en forage et en pistonnement. La production journaliere du pétrole brut de tous les puits s'elève à présent a 4.50 cit. la production du gaz natur. a 37.14 pieds cubes à la minute.

Pogoń. La profondeur derniere 1415 m, on fore et pistonne 2000 kg de petrole brut par jour.

Donamon II. On a suspendu l'activite.

Milano I. La mine a ete liquidee et les installations du puits demontees.

Pasteur II. On a aproffondit le trou dans le gres de Borysław jusqu'à 1871.80 m sans resultat favorable. A cause de l'eau salee (100%), qui deplaca le petrole brut, on a suspendu le forage et graise le trou jusqu'aux horizonts superieurs. La profondeur présente 1821 m.

Statelands XVII. Le trou a éte foré dans les couches de Popiele jusqu'à 1584.40 m. Le forage restant negativ, on graise le trou jusqu'au gres de Borysław pour y exploiter. La profond. présente 1488 m.

Sfinx. Le puits se trouve seulement en forage normal, 1651 m de profondeur.

General Sikorski. Après le tubage avec la colonne de $8^1/_2$ pouces on continu le forage normal, 953 m de profond.

Horod. Galicia IX. Forage normal avec tres bons progres 1476 m de profondeur.

Kołłątaj II. La production journaliere du pétrole brut se varie de 1.40 a 1.50 cit. Au mois de jouillet crt. on a expedié 42.97 citernes.

Maria Teresa II. On a reactivite la mine et reconstruit a present le trou.

Maria Teresa III. La production du petrole brut augmente a 1.25 cit. En jouillet crt. on a expedie 23.17 citernes.

Violetta. (Rapport du samedi, 10h du matin). La production du petrole brut d'hier s'elevait à 4.60 cit. - Le puit a produit depuis le 1-jusqu'à 8-ieme crt. 32 cit. de petrole brut, n'ayant pas pistonne pend. 1 jour.

Grubenchronik.

Union VII. In der Tiefe von 1617.10 m im unteren Eocen kam wahrend der Bohrung ein starkerer Rohölzufluss, so, dass die weitere Bohrung eingestellt und das Probekolben aufgenommen wurde, das 9000 bis 10.000 kg Rohöl taglich fördert. Der Schacht produziert überdies 5 m³ Gase in der Minute.

Joffre II. Das weitere Kolben wurde eingestellt und die Vertiefung des Bohrloches aufgenommen, letzte Tiefe 1469 m.

Standard I, II, III u. IV. Diese Bohrlöcher befinden sich ausschliesslich im Kolben. Der Schacht VII produziert selbsttatig u. der Schacht VIII befindet sich in Bohrung und im Kolben. Die gegenw. tägl. Rohölproduktion aller Schächte betragt 4.50 Zist., die Gasproduktion 37.14 m³ in der Minute.

Pogoń. Letzte Tiefe 1415 m, man bohrt und kolbt 2000 kg Rohöl tagl.

Donamon II. Der weitere Grubenbetrieb wurde eingestellt.

Milano I. Die Grube wurde liquidiert und die Schachteinrichtung demontiert.

Pasteur II. Der Schacht wurde im Borysławer Sandstein bis 1871.80 m gebohrt, infolge sehr starken Salzwassers (100%), welches das Rohöl verdrangte, wurde in dieser Tiefe die weitere Bohrung eingestellt und man verlettet das Bohrloch bis zu den höheren Rohöl-Horizonten. Gegenw. Tiefe 1821 m.

Statelands XVII. Der Schacht wurde in Popieleschichten bis 1584.40 abgeteuft. Da die Bohrung negativ verblieb, wird das Bohrloch bis zum Borysł. Sandstein verlettet u. daselbst exploitiert werden. Gegenw. Tiefe 1488 m.

Sfinx. Der Schacht befindet sich gegenw. nur in Bohrung, letzte Tiefe 1651 m.

General Sikorski. Nach Einbau von $8^1/_2$" Röhren wird weiter normal gebohrt, Tiefe 953 m.

Horod. Galicia IX. Normale Bohrung mit guten Fortschritten, letzten Tiefe 1476 m.

Kołłątaj II. Die tagliche Rohölprod. schwankt zwischen 1.40 bis 1.50 Zist. Im Juli l. J. wurden 42.97 Zist. abgepeipt.

Maria Teresa II. Die Grube wurde wieder in Betrieb gesetzt, befindet sich gegenw. in Rekonstruktion.

Maria Teresa III. Die tagl. Rohölproduktion besserte sich auf 1.50 Zist., im Juli 1930 wurden 23.17 Zist. abgepeipt.

Violetta. (Rapport von heute 10h früh). Die gestrige Rohölproduktion betrug 4.60 Zist. - Der Schacht produzierte vom 1. bis inclus. 8. dM. 32 Zist., wobei in einem Tage nicht gekolbt wurde.

DZIAŁ EKONOMICZNY. — PART ECONOMIQUE. — EKONOMISCHER TEIL.

z dnia 8/8 1930. **CENY UDZIAŁÓW BRUTTO. — LES PRIX DES PARTS-BRUTTOS. — PREISE DER BRUTTOANTEILE.** p. 8/8 1930.

Transakcje podajemy tylko te, które doszły do naszej wiadomości. — Wir führen nur diese Transaktionen an, die zu unserer Kenntniss gelangt sind.

NAZWA KOPALNI NOM DE MINE NAME DER GRUBE	Brutto%	†) CENA — PRIX — PREIS płacą on paye man zahlt ($) Drohobycz 8/8 1930	żądają on demande man verlangt	Tranzakcje Transactions Transakt.	
Andrzej	1/16	30			
Apollo Izidor Dawid II ²)	„	28			
dito 6½ m	„				
Aleksander I II III)	„	50			
Abazzja (Oswald)	„	15			
Angela (96 m.) Mrażn. ³)	1/32	425			
Adela - Mrażnica	1/16	30			
Aldona-Juris	„	40			
Arkadja-Eros-Psyche	„	75-80			
Anuśka		60			
Br. Nobel ²)	1/32	210			
Bronisław	1/16	50			
Bitumen Grünfeld	„	110			
Berta I i II. ¹)	1/32	10			
Banzay	1/16	25			
Bernard *)	„	25			
Bruno ²)					
Bertold I III. ²)	1/32	80			
Blochówka II	1/16	18			
Bohdan	„	40-42			
Czesław-Sosnkowski † (Dobosz) 1947	1/16	220	230		
1949					
1952		230	240		
Dziunia	1/16	18			
Elgin	1/16	20			
Elzbieta	„				
Ekwiwalent	„	120			
Edyta-Ella	„	40			
Faustyna	1/16	25-30			
Flora	„	30			
Foch I [Zyta]	„	50			
Guido [Gibian] (1944)	1/16	70			
Gottfried ¹)	1/32	30			
Gdańsk — 1953	1/16	95-100			
Harding I-II.-III.	1/16	20			
Horodyszcze Gal. ¹)	1/32	180			
Halina	1/16	50			
Janina I II III	1/16	30			
Janina I. II.	„	10			
Janina III	„	20			
Jakób Nestel 1948 / Kołłątaj	1/16	[illegible]			
Józef ¹)	1/32	55			
Jutrzenka Borysław	1/16	20			
Ian Kanty	„	10			
[illegible]	1/32				
Jakób Limanowa	1/16	60			
Joffre I-V. / Petain I.	1/32				
Katarzyna B. (Dolfi)	1/16	60-65			
Karol Sydonji	„	65			
Kniaż Katz	„				
Konrad-Brugger ¹)	1/32	240	250		
Kołłątaj	1/16	120			
Kraków (Sicherman)	„	20			
Konrad	1/32	130			
Lindenbaum I. ¹)	1/32	970			
Lindeubaum II. ²)	„	450			
Linka	1/16	25			
Lohengrin - Parsifal	„	35			
Maria Teresa I	1/16	25			
„ III	„	80-85			
„ IV	„	30			
„ V*	„	15-20			
Marja	„				
Mary-Padua-Vulkan ¹)	1/32	27			
Milano ²)	1/16	30			
Monte Carlo-Oil Sp. ¹)	1/32	25			
Mina	1/16	52-55			
Nina	1/16	40			

NAZWA KOPALNI NOM DE MINE NAME DER GRUBE	Brutto %	†) CENA — PRIX — PREIS płacą on paye man zahlt Drohobycz 8/8 1930	żądają on demande man verlangt	Tranzakcje Transactions Transakt.	
Oceanja	1/16	45			
Piłsudski I	„	10			
„ II ²)	„	25			
„ III ²)	„	10			
Pogoń w cał. terenie	1/16	20			
Photogen ¹)	1/32	20			
Pontresina Gal. ¹)	„	67-70			
„ brit ¹)	„	10			
Pax do roku 33	1/16	90			
Plon	„	15			
Piast *	„	45			
Ratoczyn (115 mg)	1/32	125			
Ratoczyn (88mg)	„	75			
Rella - Mella ²)	„	55			
Ropa (Mrażnica)	1/16	70			
Renee	„	15			
Saksonia 1957	1/16	110			
Sfinks	„	35			
Silva Plana ¹)	1/32	165			
Sassyk Vł.	1/16	90			
Skarb I II III	„	10			
Sikorski (Metan)	„	80-85			
Stanisław (Glkf.)	„	55-60			
Tadzio	1/16	30			
Toniusin II	„				
„ IV	„				
Tryskaj *)	„	15			
Union ¹)	1/32	75			
Vulkan-Horod.	1/32	12			
Violetta (Mrażnica)	1/16	120		118	
Waliszko	1/16				
Waliszko*	„	85			
Wanda Galicia ²)	1/32	15			
Walka	1/16	80			
Walka*	„	130			
Wiara	„	55			
Wołodyjowski I.	„	15			
Wilson	„	10			
Zawisza czarny I	1/16	60			
„ „ II	„	52			
Zofia Gal. ¹)	1/32	60			
Zyghard ¹)	1/16	30			
Zygmunt	„	140			
Zuzanna (Terra Mr.)	„	80			

*) Stara i nowa dzierżawa. - Nouveau et ancien bail. - Alte und neue Pacht.
**) Nowa dzierżawa. - Nouveau bail. - Neue Pacht.
1) Lindenbaum Bl. I. 970 Dol. 2) Lindenbaum Bl. II. 450 Dol. 3) Angela Bl. 425 Dol.

PARCELE — PARCELLES — PARZELLEN

Bitumen Sussmann	1/16	35			
„ Łajbycz	„	20			
Ginka 587	„	20			
Lola 583	„	25			
Mazepa-Bielsko-Jasło	„	30			
Niepodległość 569	„	20			
Parz. 572	„	20			
„ 571	„	20			
„ 579	„	20			
„ 582	„	20			
„ 589 (Goldberg)	„	20			
Pułaski prc. 538	„	30			
Wytrysk parc. 593/1	„	20			
Nadzieja Biała		30			
Biała		20			

Transakcje podajemy tylko te, które doszły do naszej wiadomości. Wir führen nur diese Transaktionen an, die zu unserer Kenntiss genlangt sind.

AD POWYŻSZE NOTOWANIA.

Dla dokładnej informacji, jakoteż dla właściwego rozumienia względnie tłumaczenia naszych notowań cen udziałów brutto podnosimy najwyraźniej, że ceny podane w rubryce „tranzakcje" należy zrozumieć jako ceny zrealizowanych tranzakcyj. Natomiast ceny podane w rubrykach „Płacą" i „Żądają" należy zrozumieć wyłącznie, jako ceny orjentacyjne.

AUX PRIX CI DESSUS.

Pour préciser les renseignements et pour la juste conception de nos notes des prix des parts-brutto, nous indiquons précisement, que les prix notés dans la rubrique „Transactions" doivent etre compris comme prix des transactions réalisees, tandis que ceux de la rubrique „On pay" et „On demande" uniquement comme prix d'orientation.

AD OBIGE PREISNOTIERUNGEN.

Zur deutlichen Information sowie zwecks gehöriger Deutung unserer Preisnotierungen der Bruttoanteile, heben wir hervor, dass die Preise, die wir in der Rubrik „Transaktion" ausweisen, Preise der realisierten Transaktionen sind, hingegen die Preise ausgewiesen in der Rubrik „Zahlt" und „Verlangt" ausschliesslich Orientierungspreise sind.

O S T A T E C Z N E | L E S D E F I N I T I F S | E N D G Ü L T I G E

Tłoczenia końcowe — Refoulements finals — Schlusspeipungen

kopalń okręgu D r o h o b y c z za czerwiec 1930 — des mines du district D r o h o b y c z p. juin 1930 — der Gruben des Bergreviers Drohobycz pro Juni 1930

Kopalnia Mine—Grube		Cst.
Alfred		1.2147
Aleksander	I	
	II	4.1798
	III	4.3026
Apollo	I	2.8059
	II	11.0014
Aldona	I	5.2859
	III	1.1566
Andrzej		1.2605
Anda I, II, III		1.4131
	IV	1.1322
Albion		14.9545
Aladar		
Arkadja		8.6256
Berta I		1.4612
Boxall		7.7465
Blochówka	I	4.0749
	II	6.2257
Bianka		4.2877
Bernard		9 6425
Borysławski	I	3.2750
	II	4.7193
Beno		7.3469
Bank	VI	0.4403
	XVI	0.8500
	XXXI	0.6540
	XVIII	
	XIX	2.6375
	XXXVII	0.3830
Bukowice	XXI	0.8334
	XXII	7.9454
	XXIV	36.2242
	XXVI	20.4404
	XXVII	6.8264
Borak		1.1845
Bohemia		3.9904
Banzay		12.5637
Bronisław		12.5502
Bruno		3.8174
Berlold	III	18 2506
H. Backenroth		1.6866
Banknot		
Baku		1.1743
Bauger: Galatti	III	4.6387
Bauger: Jerzy IX		38.1918
Bauger: Hunt		7.7304
Bauger: Sadler XII		18.0444
Barbara	III	1.9138
Celina		6 6458
Cesia		32.8872
Clay		
Columbja		7 0155
Cecylja		
Champagne	I	3.8530
Czesław		18.6883
Dorrit		1.0875
Dawidmann	II	
	III	
Daisy		0.5130
Donamon	II	5.7982
Dąbrowa	IV	31.6462
	VIII	22.5730
	XI	
Dziunia		8.7543
Długosz		4.2736
Dereżyce III		10.1053
„	IV	5.0623
Długosz-Łaszcz		
Eglon		15.4344
Elda		3.0141
Elżbieta		19.9941
Emanuel		3.6924
Eleonora		10.6875
Erna IV		
Edison	I	1.6269
	II	4.4889
Edna		0.6731
Eros		0.9073
Ekwiwalent	II	13.6059
	III	47.6603
	V	12.5303
Ella		17.8580
Elgin		
Ewerest		0.0959
Elsa		6.0429
Ewa		8.6885
Fryderyk		28.6523
Freudenheim		4.9020
Fiume	I	
	II	1.7215
Feuerstein II-VI		2.4329
Frania		12.9260
Flora		7.4469
Fortuna		1.0245
Foch	I	24 5422
Fotogen	II	4.6042
	III	3.4208
	IV	4.6042
	X	2.8572
	XII	6.5986
Faustyna		1.3861
Felicjan		

Kopalnia Mine—Grube		Cst.
Fortuna	I	0.9939
	II	8.7300
	III	0.8715
	IV	13.7332
Fanto 58.		13.8207
„ 59		6 3541
Fanto Horod. I.		42.2410
	II	18.3320
Georg XVII		0.3880
Gerti	I	0.4778
	II	1.3903
Glinnik	XXXV	1.2900
	XXXVI	13.5576
Gliński		4.1690
Georg (Borysł.)		6.4764
Gustaw I		12.7583
Genia		2.1157
Gottfryd	I	
	II	0.4983
	III	13.4188
	V	1.2220
	X	
	IV	1.6802
	VII	1.6592
	VIII	5.5069
	IX	5.8477
Guido II		24.1676
Gwiazda		0.7737
Goplana	II	3.5870
Gdańsk		16.6538
Herta		2.3498
Herzfeld	I	8.4280
	II	16.1635
(Irena)	III	56.5193
Hubicze		1.1750
Henry	VIII	5.6171
Harding [Cesia]		7.7575
Hord.-Stand.	I	8.1099
	II	19 1062
	III	9.5647
	IV	11.0190
Horodyszcze Gl.		12.1822
	III	3 7565
	IV	7.5684
	VII	41.0794
	VIII	19.9120
	IX	3.6650
	X	6.4303
	XI	10.4541
Halina		11.8089
Henryk (Tustan.)		3.7850
Henryk (Borysław)		1.5665
Ignacy		6.6782
Joanna	II	[illegible]
Januś		9.3860
Józefina		0.3977
Jutrzenka		
Jan Kanty	VIII	2.0131
	X	
Jawa		4 3341
Józef	I	22.4926
„	II	5.8902
„	III	11.3311
[illegible]	II	
	III	2 4290
Joffre	I	0.8882
	II	12.5621
	IV	0.2801
Józik		7.0056
Jakób (Małop.)		6.1996
Józef (Waterk.)		0 4503
Jakób Mraźnica		0.8076
Juljusz		2.4852
Kołłątaj		42.2203
Kellog		
Kozak		21.0628
Krakus		
Kapella	II	4.5884
	III	
Kościuszko	II	0.9665
Kralup		4.0899
Kate	I	12.2698
Kniep	I	17.8287
Kalifornia	II	3.8012
Kinga	I	
	II	2.0798
Kopernik	I	
	II	3.6339
Kujawy		2.1666
Krakowianka		0.9824
Karla	I	
Karol (Sydonja)		
Konrad	I	17.7727
	II	11.4998
	VI	68.4392
Locarno		8.1435
Las szlachecki I		1.3847
Luiza		11.9889
Leon		7.6672
Lohengrin		6.9321
Ludwik (Borysł.)		0.9634
Lusia		2.7933
Livia Goldberg		6.3190
Laura		0.9764
Lindenbaum 17		3.6989
Łaszcz		5.7002
Litwa II		2.7899
Los Angelos		
Ludwik-Nafta		14.3110
Lilien		4.9305
Linka		1.2073
Łucky-Star		
Liljom		2.2767
Lena		3.5858

Kopalnia Mine—Grube		Cst.
ŁAPACZKI STAT. CAPT.		
Tekrin		12.8473
„ Silva-Plana		1.7459
„ Kozak		
„ Ratoczyn		1.9249
„ Foch		
„ Aleksan.		1.6094
„ Union		
„ Wiara		
„ Bernard		
„ Joffre		
Tow. dla handlu ropą Soc. p. le Com. de l'huile brute.		
Ropa		
Kozłowski		
Sop		
Klusik		3.7164
Midland		
Milicent		5.3174
Magda		
Montana		1.9330
Mary	I	5.0333
	II	1.3436
	III	0.4356
	V.	5.1104
Mateusz		1.4366
Merkury		3.4248
Merkur (Cholewa)		5.3723
Melania		5.0523
Marja		28.7728
Moneta		4.5913
Marg-Grace		14.8945
Marcel		6.5564
Mina		7.2843
Maria Teresa	I	8.3987
	III	11.3839
	IV	4.5542
	V	1.6654
Maryna		4.4347
Meta	II	
Mella		13.6184
Monte Carlo		15.2432
Milano		4.3471
Mirjam		1.1970
Mukden I		0.9703
Minerva		6 2782
Magdalena		5.2527
Mraźnica	I	3.4668
„	II	13.0535
„	III	3.8996
„	IV	
„	VI	2.4735
„	XII	21.9346
Nafta	31	1.1490
„	32	0.9575
„	33	0.9575
„ Jakób	29 S	1.2447
„ Paweł	30 S	6.0572
„ Jakób	31 S	
Nafta	I	0.2181
	II	[illegible]
	V	8.7331
	XI	1.4525
Nelson		1.2301
Natan		4.1504
Niagara		
Norbert		13.9155
Oil King		4.4602
Oskar-Mraźn.		6.1996
Oleum		3.2508
Oil Star		7 1733
Odra I i II		6.1450
Oswald		
Otylja		3.4326
Oleks		0.8920
Oil Spring I II III		10.4475
Opeg		
Pasteur	I	9.0656
	II	9.4242
Piast		13.1316
Petrol		28.3720
Ponerla XXX		4.0722
Pontresina G.	II	18.5687
	III	18.5675
	IV	10.0642
	V	3.3704
	brit	9.2936
Piłsudski	I	2.0044
	II	11.0940
	III	2.2904
Pogoń		3.9638
Piotr		1.3440
Polska Nafta (Wilson)	VI	2 6339
Petain		37.2071
Popper	II	2 8500
Pax		58.5463
Paulus		2.2061
Parsifal		6.4703
Pluto		3 3772
Ratoczyn	I	
	IV	
	VI	0.3885
	VIII	1.9780
	IX	0.7760
	V	
	XI	
	XV	3.6815
	XVI	4.4853
	XXIV	0.3687
	XXV	17.0796
	XXVII	
Rat. Karpaty	55	
„	54	1.1490
Renia		
Renata		2.8110
Rekord		
Robert		4.2723
Ropa Bor.		3.1721
Rosa		

Kopalnia Mine—Grube		Cst.
Roman		11.0627
Reila		13.2433
Ratoczyn - Stand.		
[illegible]	I	4.1646
	II	2.0830
	III	3 3043
	V	1.9221
	VI	
	VII	0.9272
	VIII	
	IX	2.0482
	X	0.5898
	XI	17.8853
	XII	
	XIV	
	XVI	0.9503
	XVII	
	XVIII	0.4985
	XIX	16.7587
	XX	6.7840
	XXI	8.8283
	XXII	16.4176
Sydney		3.9798
Szczur	I	
	II	
Stanisław Glück.		17.7220
Stefa	II	5.1337
	III	0.7752
Statelands	V	3.1895
	II	
	III	2.4976
	VI	41.6280
	X	9.7730
	XI	57.5735
	XII	28.5103
	XV	27.0770
	XVIII	18.1607
	XIX	46.2572
	XX	7.3311
	XXI	12.6229
	XXII	14.0728
	XXIII	10.2592
	XXIV	34.9888
	XXV	17.4045
Stella		
Standard	I	18.1874
	II	19.6772
	III	14.4454
	IV	22.5368
	VII	6.0849
	VIII	15.2243
Sezam	I	
	III	1.9567
Sfinks		
Sosnkowski	III	17.1758
	II-IV	0.8366
[illegible]	VI	12.5810
Sienkiewicz		1.0481
Szczęść Boże	I	1.1592
	III	
Skarb		0.1582
Tadzio		7.6240
Terlecki	VII	
Toniusin	III	2.1160
Tryumf I		6.8439
	III	6.1500
	IV	
Tryskaj		4.5892
Tomasz I		
Tytuś (Lenaryl)		5.8313
Union	I	7.4547
	III	6.6910
	IV	11.5436
	V	6.0097
	VI	14.5590
	VII	1.9104
Ullman		16.2164
Ural		4.2032
Vulkan Horod. I		[illegible]
Vulkan Horod. II		[illegible]
Vulkan	I	[illegible]
	II	[illegible]
	III	[illegible]
	IV	[illegible]
Vera		[illegible]
Violetta Mraź.		
Vanderbergh		22.4947
Wisła		0.5846
Wiara		26.9048
Wanda G.	I	10.5359
Wanda-Bloch		9.4212
Wrocław		1.6385
Waliszko		30.4187
Walka		36.6587
Wiedeń (Paryż)		6.9604
Wilno		1.6385
Wybuch		[illegible]
Wagmann		2.6037
Willam		11.1461
Zuzanna		
Zyghard	I	[illegible]
	II	[illegible]
	III	[illegible]
Zygmunt	IV	[illegible]
Zdzisław	I	[illegible]
Zgoda		[illegible]
Zeus		[illegible]
Zofja	I	[illegible]
	II	[illegible]
	III	[illegible]
	IV	[illegible]
	V	
	VI	8.4489
	VIII	7.2417
Zawisza Czarny I		18.6906
	II	3.7088
RAZEM TOTAL SUMME		[illegible]

30/6 1930

Z produkcji / De la production / Von der Produktion **3278.9027** odtłoczyły : / on avaient refoule: / haben abgepeipt:

1	Petrolea	2606.0335 cyst.
2	Galicja	415.4801 „
3	Standard Nobel	257.3891 „
		3278.9027 cyst.

Z odtłoczonej produkcji / De la production réfoulée **3278.9027** / Von der abgepeipten Produktion — przypadają / il révient / entfallen

na—à—auf			
Małopolska	Harklowa	73.8005	
	Premier	542.2097	
	Naft. Przem. Małop.	64.6204	
	Fanto	375.5164	
	Nafta	280.2679	
	Gal. Karp. T. Naft.	268.9126	1605.3275 cyst
	Limanowa		380.6945 „
	Galicja		324.2441 „
	Standard Nobel		257.3891 „
	Mraźnicka Rella-Mella		54.9931 „
	L. Unikel		21.8207 „
	Josef Rothenberg		[illegible] „
	Globus		13.4024 „
	Gizela		27.4564 „
	T. Łaszcz i H. Suchestow		36.7007 „
	Tow. Przem. Ropn. (Oil Invest.)		10.1453 „
	Em. Lockspeiser		37.4236 „
	Belg. Nafta Borysławska		11.9229 „
	Simon Stern		9.5428 „
	Tow. Naft. „Bloch“		16.1755 „
	Urycka Ska		2.4329 „
	Gazolina		2.8110 „
	S. Dische i Sp.		10.3006 „
	Petropol S. A.		14.9545 „
	Inne-les autres-Andere		392.7652 „
			3278.9027 cyst.

S C H O D N I C A

Azja-Ameryka	0.4543 cyst.
Artur	3.2063 „
Backenroth Abr. sen.,	8.5974 „
Backenroth Abr. jun.,	14.3767 „
Backenroth Ida	—
Backenroth I. M.	1.6849 „
Sp. A. dla przem. nafl. i gaz ziemn.	113 8544 „
Galicja	70.5222 „
Zygmunt	„
Tryumf	„
Schodn. Ska Naft.	—
Brzozowski-Winiarz	14.7447 „
Blanka	2.5019 „
	229.9418 cyst.

P E R E P R O S T Y N A

Róża	1.0440 „
Fela	2.0406 „
Podwawel	—
Pereprostyńska Ska	1.0769 „
Sylva Nowa	—
Sp. A. dla przem. nafl. i gaz ziemn.	20.3945 „
Fortuna	0.5131 „
	25.0691 cyst.

U R Y C Z

Rudolf	0.6329 cyst.
Ska dla przem. naft. i gaz ziemn.	25.3305 „
Urycka Ska	64.1042 „
Backenroth i Ska	5.7806 „
	95.8482 cyst.

R Y P N E

„Małopolska“ 152.4300 „

W A N K O W A

Małopolska 87.7690 „

S T R Z E L B I C E

Silva-Plana—Limanowa 16.0200 „

O P A K A

Małopolska 5.1000 „

R A J S K I E

Oil-Invest. (Tow. Przem. Rop.) 1.8000 „

D U B A

Małopolska 10.5200 „

P A S Z O W A

Standard Nobel 4.0690 „

Okręg górniczy: / District minier: / Bergrevier: Drohobycz.

Rekapitulacja.—Recapitulation.

Borysław-Tustanowice-Mraźnica / Łapaczki - Capt. Stat. - Fangst.	3278.9027
Schodnica	229.9418
Pereprostyna	25.0691
Urycz	95.8482
Opaka	5.1000
Rypne	152.4300
Wańkowa (Leszczowate, Brelików)	87.7690
Strzelbice	16.0200
Duba	10.5200
Rajskie	1.8000
Paszowa	4.0690
Razem—Total — Summe	**3907.4698**

BORYSŁAW.

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTÜMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Deph Tiefe	Dimens.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile oil Rohöl	Prod. gazów gaz gas Gase m³	Odtłoczono Decharg. Piped Abgedrückt	st. dzierżawa anc. bail old lease alte Pacht	nowa dzierż. w. nouv. bail new lease neue Pacht	Btto. obciąż. Charge Belast
Vanderbergh	MAŁOPOLSKA Grupa Franc. Tow. Naft., Przem. Handl. — Groupe des Soc. Fracaises Petrol. de l'Ind. et du Commerce. — Premier		1723	4	t	0·50	1·44	16·11			
Milicent			1415	6	t	0·20		4·82			
Sydney		947/37	1728	5	t	0·10	0·81	1·93	12/25	12/38	18
Boxal			1365	6	t	0·30		7·25			
Cesia			1728	5	t	1·20	2·46	31·53			
Eglon		2236/1	1078	4	t	0·55		15·94	/38		20
Merkur	Naftowy Przemysł Małopolski	1149/1	1578	4	t	0·24	2·49	5·66	2/25	2/50	
Piłsudski I 3 m.-J.	Fanto	1042/1	1530	5	t	0·05	0·56	1·42	8/41	wł.	12
II		968/4	1531	5	t	0·30	0·57	7·31	5/42		17
Zyghard I			1829	5	i-t	0·20	1·7	7·22			
II		968/1	1629	6	t	0·50		14·77	4/38		20
III			1405	6	t	0·23		6·86			
Johanna III.		2651	1531	6	tspd						
Port Artur I		947/3	1285	5	g		1·61			9/46	
Jakób 29 S	„NAFTA"	695	1395	7	ł	0·05	0·41	1·24	9/46		
Paweł 30 S		847	896	6	t	0·36		9·20	9/42		18
Jakób 31 S		788	917	7	ł	0·03	0·45	1·43	3/45		
Nafta 30		931/1	1564	5	g		0·44			2/43	
31		815	1561	6	g-ł	0·05	0·72	1·24		5/47	
32		800	1576	5	ł	0·04	0·41	0·96		6/38	
33		777	1166	7	ł	0·02	0·45				
Konrad I 7½ morg Joch			1398	6	t	0·80		24·99	4/38		
II		968/1	1414	6	t	0·40		11·97			
IV			1472	6	t	2·30		67·84			
Apollo I Dawid I	Gal. Karp. Naftowe Tow. Akc.	998	1523	6	p	0·13	0·19	3·81	8/38	3/45	20
Apollo II II		997/998	1506	5	t	0·42	0·81	12·09			
Vulkan I			1455	6	t	0·18	0·54	5·42	5/41		20
Horodyszcze II		968/1	1506	6	t	0·13	0·36	3·96			
Oil King (Julcia)		2707/7	1405	5	t	0·14	0·22	5·03	5/30		21
Olex I		2711/2	1656	4	tspd		0·08	0·91	12/27	12/52	20
Everest (Netka)		2707/3	1383	6	tspd			10·29	8/26	8/51	21
Ratoczyn 54		777	1545	6	tspd		1·48		3/20	wł.	2·50
Ekwiwalent II	Sp. z o. p. „EKWIWALENT"		1389	6	t	0·57		17·07			
III		968/2	1743	5	t	1·60	2·61	18·82	12/25	12/38	
V			1321	7	t	0·44		13·33			
Berta I	Limanowa	968/9	1411	6	t	0·06		1·13	6/37		18
Kozak			1524	5	t	0·74	1·—	21·50	9/36		
Silva-Plana I	Silva Plana — Silva Plana Sp. z o. p.		1362	6	t	0·15	0·20	5·60			
II			1523	6	t	0·08		1·77			
III			1777	5	t	0·11	0·20	3·14			
V			1543	6	t	0·08	0·20	2·31			
VI			1347	7	tspd	0·05					
70 morg. Joch VII			1566	7	tspd	0·03		0·90			
IX			1369	6	t	0·07		2·—			
X			1724	6	tpsd	0·05		0·20			
XI			1344	6	t	0·60		17·71	9/36		19·6
XII			1380	6	t	0·65		19·72			
XIV			1491	6	t	0·04	0·60	1·—			
(Jack) XVI		968/1	1686	6	t	0.04		0·78			
(Marg. XVIII			1335	7	tpsd	0·03		0·29			
(Weyg.) XIX			1436	6	t	0·56		16·74			
XX			1381	6	t	0·37		8·48			
XXI			1573	6	t	0·22		6·41			
XXII			1593	4	t	0·60	2·—	21·38			
Ratoczyn I	Ratoczyn Sp. z o. p.		1451	5	g		11·—				18·8
IV			1532	4	g		8·—				
Tom VI			1675	5	t	0·02	2·60	0·59			
Bob VIII			1170	6	tspd	0·05		2·30			
Mac IX			1582	5	t	0·10	0·60	0·85	12/25	12/38	
Paula XI			1701	5	w		0·60	0·79			
XV			441	14	p	0·12		5·09			
XVI			1643	4	t-g	0·18	6·50	5·20			18·8
XXIV		947/14	1659	6	ł	0·05		0·62			
XXV			1058	7	t	0·60	0·80	19·23			
XXVI			1745	4	tspd			1·45			21·6
XXVII			1550	7	w-t	0·20		2·82			
Aleksander II	Ska dla przem. olejów skaln. Sp. z o. p.	1040/4	1529	6	t	0·19		1·88	12/28	12/37	
III		1048/2	1536	6	t	0·45		0·40			
Bernard II		1040/1	1512	6	t	0·39		9·37	3/38		
Wiara II		1042/3	1290	7	t	1·04		26·58	7/37		

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTÜMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Deph Tiefe	Dimens.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile oil Rohöl	Prod. gazów gaz gas Gase m³	Odtłoczono Decharg. Piped Abgedrückt	st. dzierżawa anc. bail old lease alte Pacht	nowa dzierż. w. nouv. bail new lease neue Pacht	Btto. obciąż. Charge Belast
Pontresina 7½ Morg. Joch II	Franka I-V. Galicyjskie Tow. Naft. „GALICJA" Ska. akc.- Soc. Ame.	968/1	1461	5	p	0·62	0·40	16·81	1/38		
III			1389	5	p	0·63		16·92			
IV			1417	6	p	0·30	0·10	6·86			
V			1503	5	p	0·10	0·38	2·71			
Wanda I			1828	5	t	0·40	0·67	10·35	10/42		20
Mary I 32 m.-J.	Mary Padua — Przedstaw. Belg. Ski Akc. Nafta Borysławska w Polsce		498		p			5·08	5/38		
II			503	9	p		0·50	1·42			
III		968/1	1783	5	p	0·45	3·70	0·38			
V			425	6	p		0·50	4·67			
Galatti III	Standard Nobel Sp. Akc.- Soc. Ame		1588	6	t	0·18		4·31	4/38		
Jerzy IX			1444	6	t	1·50		39·79			
Hunt XI		968/1	1494	7	t	0·28		8·21			
Sadler XII			1463	6	t	0·68		19·82			
Brugger I			1332	6	o-m						
Szczęść Boże III	Tow. Naft. „BLOCH"	2606	1318	5	chs		0 66		3/27	7/38	
Kralup		2537/1	1340	6	t	0·30	0·38	5·77	11/26	11/38	20
Ropa		2455	1518	6	t	0·20	0·74	4·20	3/38		
Krakus		2619/1	1502	5	rk				4/36		
Wrocław		1539	1555	6	t	0·18		5·02	4/36		
Borysławski I	LEOPOLD UNIKEL	2524/4	1663	5	t	0·20			3/37	3/43	
Felicyan		2528	1610	4	tspd					12/53	
Kapella I		2595/1	1186	5	ł	0.15					
II			1186	6	ł						
III		2577/5	1203	5	obr						
Ludwik		2551/1	1179	5	tspd				8/26	8/51	
Blochówka I	Simon Dische i Ska	2691	1333	5	t	0·20	0·48	4·05	3/27		
II		2688	1316	5	t	0·21	0·83	6·49	3/27	3/52	
Bianka	Holend. Polsk. Ska Naft.	2632	1515	5	chs	0·—		1·18	10/28	10/53	
Borysławski II	Hubicka Rafinerja	1225/1	1564	4	t	0·20		4·24	10/26	3/43	
Barbara III	Ska Barbara	403	1533	5	t	0·10	3·70		11/26	10/51	
Baku I.	Inż. Syska i Then	1059/3	1686	5	rk			0·74	2/25	11/44	
Celina	Jak. Prochnik	2617/1	1367	6	t	0·23	1·61	6·46	1/36		
Dawidmann II	A. KALMAN	2581	1331	4	t	0·22		6·47	6/23	6/33	
III			1490	4	t						
V		2582	1706	5	o-m					6/48	
Donamon II	Tow. Przemysł. Ropnych	947/14	1580	6	t	0·20	1·53	5·95	12/25	12/38	5
Eros (Hirsch) II	Bertold Goldberg	1280	1009	6	tspd				1/48		20
Feniks I	Inż. Wolfsthal i Quittner	875	1421	5	gł		2·		5/26	7/51	
II		1875	1585	5	ł				7/26		
III		855	930	5	ł				7/26		
IV			787	6	ł				12/28		
Goplana I	Joachim Schiffer	2271/4	1356	5	t	0·14	3·52	3·20	9/27	9/52	
Georg I	Scott, Buber i Sp.	2643/1	1506	4	t	0·25	0·45	6·69		11/35	
Gerti I Lubomirska VIII	Korischoner Brück i Ska	947/26	1651	4	tspd	0·09	0·55	0·47	5/25		
II mirska VII		868/2	1600	6	tspd			1·29		5/40	

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁASCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Deph Tiefe	Dim.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile oil Rohöl	Prod. gazów gaz gas Gase	Dech. Pipe Abge rückt	old lease alte Pacht	nouv. bail new lease neue Pacht	Charge Belast
Henryk I	Dr. A. Goldhainer	947/35	1796	5	tspd		0·17	0 74	11/29		
Ignacy	Inż. Syska i Then	1048/1	1486	4	t	0·35	0·10	7·68	3/27	3/52	
Jutrzenka	Belweder Sp. z o. o.	op. 1308	1232	6	t	0 40		10·81	5/42		
Janus (Debra II)	Ziemnafta S. z o. o.	2207	1095	5	t	0·32	0·80	8·80	1/26	/42	
Józefina (Chol.)	Inż. Syska i Then	1063	1211	5	tspd			0 29	2/29	2/52	
Kościuszko I	P. Hacker	92	894	9	tspd		0·80	1·90	3/27		
II		140/2	1049	5							
III		1414/2	925	4					11/25	11/50	
Livia (Petromonte)	L. Goldberg	1179	1641	[illegible]	t	0·22	1·24	5·62	4/26	4/47	
Mateusz	Inż. Syska i Then	1057/1	1593	6	mr			0·48	11/26	11/38	
Montana I	P. Hacker	1394/1	1076	5	tspd	0 06		2·12	12/42		
Melania	A. Kalman i Sp.	2688	1415	6	t	0·20	0 68	5·24	7/36		
Marysienka	H. Dienstag	2322	1246	5	tspd				/25	wł	18
Maryna I		2487	1327	6	tspd		0 70				

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁASCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Deph Tiefe	Dim.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile Rohöl	Prod. gazów gaz gas Gase m³	Dech. Pipe Abge rückt	anc. bail old lease alte Pacht	nouv. bail new lease neue Pacht	Charge Belast
Natan II	Pierw. Gal. T. A. Raf. Spir.	2652/1	1516	5	t	0·22	1·14	3·71	2,27	wł	16
Odra (Lotte) I.	Filip Trapp	2075	1022	6	t	0 18		6·06	10/25	10/50	
Oil-Star I	Weidmann i Naustein	2662/1	1322	5	t	0·20	2·04	7 —	5/36		
Piotr II	Bertold Goldberg	917/23	1293	4	tspd				5/24	11/36	
Pontresina Fr. I	Deteha i Sp.	968/1	1541	5	t	0 35	0·43	8·96	/38		
Polsk. Naft. VI.	Polska Nafta S. A.	1513	1537	6	t	0 13	1 16	3 61	4/44		
Ratoczyn Std. I	A. Klarfeld	968/1	1464	5	pt						
RATOCZYN" „KARPACKI	Spółka Naftowa „R E K O R D"	22 otwory puits-Sonden			p		0·60		6/36		
Sienkiewicz	P. Hacker	1428/1	1152	5	tspd				5/35		
Szczur Józefina II	Mraźnicka Sp Naft Rella-Mella	947/15	1753	5	mr		0 30				
Tomasz I.	Br. Lecker	943/33	1416	5	odb			2 41	10/28	10/52	
Tytuś III [Lenaryl]	Ziemnafta Sp. z o p.	2280	1132	[illegible]	t	0·20	0 27	4·84		10/42	
Ural I	Akc. Tow Omnium	2680/2	1386	6	t	0·14	0·30	3·81	8/29	8/49	
Wanda	S. Bloch	1047	1381	5	t	0·32	0·35	9·41	7/29	7/54	
Willi I	Polonja Sp. Akc.	1669	1652	5	w				5/38		
Zgoda I	S. H. Pollak	2541/3	1333	4	t	0·15		2·42	10/26	10/51	
Zdzisław II	Filip Trapp	2117/2	1039	4	t	0 15	0·60	5·82	4/23	4/48	

Kopalnie nieczynne — Mines abandonnées — Gruben ausser Betrieb

chs chwilowo zastanowiono — suspendu temporairement — zeitweise eingestellt.
łrt łyżkuje ropę z trójkonta — tire le petrole de triangle — loffelt Rohöl mittels Dreieck.
s zastanowiono — suspendu — eingestellt.
z zaniechano — suspendu completement — gänzlich eingestellt.
zoz zaniechano i otwór zasypano — abandonne et le trou eboule — aufgelassen u. Bohrloch verschüttet.

KOPALNIA	WŁASCICIEL	Parcela	Głębok.	Dim.	Stan	Ropy	Gazów	Pipe	Old lease	New lease	Charge
Albert	M A Ł O P O L S K A Grupa Francuskich Tow. Naft. Przemysłowych i Handlowych. Groupe des Soc. Francaises Pétrol. de l'ind. et du Commerce.	947/39	1243	5	s		0·08		12/38		21
Apollo III		1017	1171	7	s				8/38	3/45	20
Barber		2564/2	1514	5	z				1/27	12/38	20
Etna		19	1256	7	z				12/24	12/49	19
Ernuśka		2671/1	1535	4	z				5/31		20
Johanna I		2646/1	1326	4	s				11/25	11/50	
II		2645	1488	5	s						
Jan Albert I		1163/2	1330	5	s						
Kornhaber II		2365	1512	5	s		0·27		2/29	2/54	16.5
III		2381/1	1299	5	s		0.26		4/26		
IV		b. 476	1286	6	z		0.10				
V		2381/1	1292	5	s		0·13				
Kazimierz I		2418/2	1568	4	z		0.09				
II			1281	5	z						
Koppel I							0·16				
II			1325	4	z						
Leo		947/38	1334	4	s				12/38		
Nafta 18			1205	4	z						
21			1000	4	z						
22		830	1526	6	s						
25			1192	4	z						
26		830	1359	5	s						
Olex II		2710/1	1306	5	s				12/27	12/52	
III		2710/2	1261	6	s		0.43				
Olga I		1174/3	1307	7	z		0·18		6/26	6/51	
II		1171/3	446	10	z						
Port Artur II		1165/1	1441	5	s					9/46	15.
Ratoczyn 53		947/8	1111	7	lk				9/21	wł.	
55			1483	6	s						
Rogawski			1205	4	z				4/23		
Sophie			1017	6	z						
Signe		2252/2	1109	6	s				12/28		20
Syndykat XXII			1378	5	z						
„ XXIV			1139	7	z						
Vulkan Hor. III		968/1	39	9	s				5/41		20
Zyghard IV			1046	7	s				4/38		
VI			103	14	s						
VII			262	12	s						
Lili VIII			933	9	z						
Donamon I	TOW. PRZEM. ROPNYCH.	947/14	1546	4	s				12/2	12/38	
Grymajło I		889/1	1202	4	s				11/45		
II		891/2	1563	5	s						
III		947/19	1606	5	s						

KOPALNIA	WŁASCICIEL	Parcela	Głębok.	Dim.	Stan	Ropy	Gazów	Pipe	Old lease	New lease	Charge
Galicja III	Galicyjskie Tow. Naft. „G A L I C J A" Ska Akc. — Soc. Am.	885	1546	4	z						
VIII			1200	5							
IX		2432					0·45				
XIV		2669/1	1317	6							
XV		2676	1333	5			0·05				
XVI		2669/1	1165	6							
XVII			792	6							
XXII			1089	4							
XXIII		2345/1	1017	4							
XXIV			975								
XXVI			1274	5							
XXVII		2346/2	1360	4							
Wanda II		968/1	1362	6	s				10/42		
III			476	10	s						
Pontresina I		968/1	1434	5	s		0·36		1/38		
Berta II	Tow. Naft. L I M A N O W A	968/2	1734	4	s				6/37		19
Bernard I					z						
Silva-Plana IV		968/1	1337	7	s				9.3		19.4
XIII			1569	6	z						
XV			1447	7	s						
XVII			1313	7	s						
Ratoczyn V		947/14	1361	6	s				12/25	12/38	13.8
VII			1375	5	z						
X			1623	5	s						
XII			779	9	s						
XIII			631	10	s						
Aleksander I		1040/2	1547	4	s				12/28	12/37	
Silva VIII					z						
Camus V	SKA AKC. Standard-Nobel	968/1	1375	6	s				4/38		
Brummer V			1467	6	z						
Ralli II			1392	6	z						
Dumba VI			1473	6	s						
Drash VII			1377	6	s		0 39				
Rena VIII			1360	6	s						
Mary IV	SKA AKC. Nafta Borysławska	968/1	827	[illegible]	s				5/38		
VI			656	10	lk						
Padua I			963	7	s				5/41		

BORYSŁAW.

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁASCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głęb. Prof. Depth Tiefe	Dimens	Stan Etat State Stand	Prod. d'huile oil Robôl	Prod. gazów gaz gas Gase m³	Odtłoczono Discharg. Piped	[illegible]	[illegible]	Btto. obciąż. Charge Relast
Artur	Karol Eisenstein	2401	889		z						
Anna II	Łaszcz i Bruger	2543/2	1590	5	z				/2 7		
Alzacja	Sp. naft. Favorit	692	867	6	s						
Amalia (P. Art. III)	B. Hoffner i Ska	1160/1	1222	5	s					9/46	
Aniela	General Petroleum	1175/1	962	6	s				5/26	5/51	
Adela III.	Dr. Stefan Freund	2314	976	4	s		0.90		/26		
Adolf	A. Czeczowiczka	3232	1568	6	ł				11/28		
Barbara I	Browak Sp. naft.	903			s				2/25	2/50	
II		905	1218	5	s						
Britania	Inż. Klarfeld		1657	4	z						
Bojko	Bäcker i Seemann								3/25		
Bodenkredit	H. Binzer i Ska	2322	1525	5	z				10/25		
Beck I	Ska Akc. Irlag	1338									
II			1100	0	z				3 25		
Beskid	Polski Przem. Naft.	1151	1238	9	z				5/38		
Blochówka III	S. Dische i Ska	2701/1	1328	5	s				5/39		
Charlotta	M. Tepper i Ska	2051-2054	1140	5	łrt				2/29		
Dora I (Marja)	Inż. I. Wiśniewski	2441	600	9	z				11/39		
Chełm	L. Diamandstein i Ska	2058	102.	14	z				/43		
Charitas I	Ska Akc. Gazolina	1157/2	1367	5	s						
II					z						
Chrobry		2731	1183	5	s		0.73				
Concyliant	J. Liebermann	2328/5	1435	4	z						
Diamand I	Zuckerberg i Ska	2685	1395	5	s						
III			30	14	s						
Donamon I	Tow. Przem. Ropn.	947/14	1546	4	s				12/25	12/38	
Diamand I	Zuckerberg i tow.	2685	1395	5	s						
Eros I	B. Goldberg i Ska	1280	1014	4	s				3/43		
Esperanza	E. Lockspeiser	1357			s				8/26		
Estera	Zuckerberg i tow.	2628	1209	5	s				10/35	/45	
Felicitas											
Goplana II	J. Schiffer	2263	1171	6	s				2/29	9/52	
Gerduś		720/5	1178	6	z						
Giusel-Perutz I	Sasko Galic. Syndykat	689/2	1035	4	z						
II		670	1208	5	s		0.20			8/47	
IV		655	930	5	z						
Gaz	Związek Zakł. Gaz	2373	1011	4	z		0·09				
Gottesman I	J. Horszowski	2062			łrt						
Gottesmann IV	Lecker i Sp.	2063	1053	5	s					3/42	
Helena	Sp. Naft. Elisabeth	1109	1180	5	s				3/27	3/52	
Hekla I	H. Mendelsohn i tow.				z						
II		1136	1160	5	łrt						
III			1470	5							
IV			1200	5	z						
Hahn Würzberg		1164									
Hazay		2322	116	14	z						
Irma		2172/5	1383	5	z						
Ida II	Dr. St. Freund	2312	1070	4	s		0.75		/26		
Jurek K. O. 15	Filip Trapp	2292/1	1000	4	s				10/25	/48	
Jeanette	L. Schutzmann		1190	4	z						
Jasienicki Mały	H. Fiebert	947/35	1572	5	s		0·07				
Kanada	P. Gilowski	1156/2	1271	6	s		1·20		5/26	5/51	
Kaukaz	Austr. Polska Ska dla Wydob. Ropy	1067/2	1318	5	s		1 —				
Kasa Oszcz. 16	Filip Trapp	2131	1274	4	s						
Kaiser Wagman 9											
12											
21											
27											
Kamilla I	Comp. Inter. des Petroles	1202/1	1642	5	z				7/27	7/45	
III		1207/1	1580	4	z						
Klaudyusz I	Inż. I. Wiśniewski		1190	6							
II			1430	5							
Kleiner		b. 501	955	5							
Kmicic	Blumenkranz M.		600	7	z						
Na Kanaku	J. Miczyk		1178		ł						
Na Kostmanie	Kostmani i tow.		620	6	łrt						
Każik		1372	588	6	z						
Kasa Oszcz. 12	Einschlag i tow.		600	7	łrt						
Karpaty 9	Kaiser i tow.		1056		łrt						

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok Profond. Depth Tiefe	Dimens	Stan Etat State Stand	Prod. Robôl	Prod. gaz gas Gase	Odtłoczono Discharg. Piped	dzierżawa anc. bail old lease alte Pacht	[illegible]	Btto. obciąż. Charge Belast
Lwów [Tyzia]	Lang i Sp.	2121	680	7	s						
2			320	10	łrt				10/25	10/50	
3			880	7	z						
Likurg I	GLOBUS	1212	725	9	s				5/37		
II	Międzynar. Sp. naft	1213	903	9	s						
Lusia	Krak. Sp. Naft	222	1106	6	s				/49		
Linuś	Angress i Breitholz	2225/1	1180	5	z						
Landesberger	Baraniewski i Sa	2496	1600	6	z				3/46		
Lenaryl II	D. Wilf i Ska	2280	1100	4	z					10/42	
Lubomirska 5	Lux Salo	844	1242	5	z				5/25		
Maurycy	M. Melanomski	2569/2	1595	4	s		0·90		12/26	12/51	
Marek	Dr Tiegermann M	1275/2							6/26		
Minna 9	Dr. Freund		1165	6	s						
Mickiewicz	Kl. Wechselberg	1156/2	1321	5	łrt				7/29		
Montefiore			1168	6	s						
Natan I	Gal. Raf. Spir.	2658	1326	4	s				2/27	wł	
Odra II	Filip Trapp	20 75	909	1	s					8/48	
Oskar	J. Weiss i Ska	1077	1319	4	z				3/25	3/43	
Poznań	Tow. Bloch	2630	1395	6	s				10/28		
Piotr I	Bertold Goldberg	917/23	1207	6	s		0 75		5/24	11/36	
Poniatowski ks.		947/14	1244	7	s		1·40		12/25	12/38	
Polonia	Angeia	3326/2	1195	5	z						
Petrus	A. Kalmann i Ska	2323/	1264	6	z						
Port Artur II	O. Jarosz i Sp.	1165/1	1441	5	s						
Petlura	ks. Liszczyński		500		łrt					9/46	
Renia	J. Rohrberg	851	1607	6	s		0 27		/25	5/40	
Regina	L. Diamandstein i S.	2124/2	1431	5	s		1·50				
Robson XXIV.	W. Robson i Ska z o. p.	[illegible]	1006	5	s						
X.			583	6	s						
Stefania VII	Dr. Stefan Freund	2310 2311	945	6	s		1 10				
Sobieski I	Tow. dla prz. nafl. Sp. z o. p. Kraków	1279/1	1558	5	s						
II			472	10	s				10/29	10 54	
Stefan I	Br. Sassyk i Sp.	2346/2	1393	5	s		0 50				
III			960	7	s					11/50	
Schutzmann I	M. Blumenkranz i Sp.	1329/2	1158	5	s						
II			1282	4	s		1·10		11/24		
Staś			804	5	łrt						
St. Wiśniew. I.	Sasko-Gal. Synd.	2780	978	5	z						
II.		2452	875	6	z						
Szczęść Boże I	Tow. Naft. Bloch	2606	1238	5	s				3/27	7/38	
Szczur Józef I	Rella-Mella	947/15	1399	4	s					11/45	
Stach	Angress Breitholz	1372			z						
Stanisław	Sp. Naft. Mukden	2115/1	1455	5	s				3/43		
Syndykat 10	H. Ringler				łrt						
22	E. Klinghoffer				łrt						
Tośka I	Maks. Stern	2344	1166	6	s						
Tomasz	Br. Lecker										
II		947/33	880	5	łrt				10/28	10/52	
III			1012	6	łrt						
Tyśmienica 9	Tow. Tyśmienica				z						
Tatra	Polonja Sp. A.	1116	1643	5	s				5/39		
Ural II	Akc. Tow. Omnium	2680/1	1337	5	s				8/29	8/49	
Violetta	Comp. Int. d. Petr.	1082	1385	5	z				12/28		
Władysław I.	E. Lockspeiser	2362	130		z						
Willi II	Polonja Sp. Akc. w Budapeszcie	1136/2	86	14	s				5/38	.	
Wit	Polski Przem. i Ska	947/1	1602	4	s				10/36		
Wotan	A. Kalmann i Ska	2662/3	1090	7	z						
na Weinberg.	Dr. A. Friedmann										
Wezuwjusz II	Kl. Wechselberg		900		łrt						
Zgoda II	S. H. Pollak	2540	1505	5	s				10/26	10/51	
Zdzisław I	Filip Trapp	2115/3	1060	6	s		0 12		4/23	4/48	
Zbyszko	Comp. Inter. d. Petr.	1071/1	1285	5	z						
Zgoda III	S. H. Pollak	2540	695	7	chs					10/51	

Dzienna produkcja: — La production journaliere: The daily production: — Die tägliche Produktion;	31.38 wag.	Odtłoczono włącznie: — Refoule: Piped over: — Abgepeipt	inclusiv.	24/7 1930 914·49 wag.

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁASCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok Profond Deph Tiefe	Diam.	Stan Etat State Stand	Prod. d'huile Rohöl	Prod. gazów gaz gas Gase	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Borak I	MAŁOPOLSKA — Grupa Francuskich Tow. Naftowych, Przemysłowych i Handlowych — Groupe des Soc. Françaises Petrol, de l'Ind. et du Commerce; P R E M I E R	4437/2	1241	5	t	0·04		0·60	11/26	11/42	
Hubicze II		4437/4	1269	5	t	0·05	0·65	1·26	3/26	3/51	
Dorrit VI			1262	6	t-g	0·04	1·04	1·09			
Lusia XI			1352	5	t	0·10		2·89			
Georg XVII			1283	6	t	0·03	0·22	0·94			
Dereżyce III		4437/3	1592	4	t	0·18	2·80	9·90	11/25	12/50	21
IV			1349	6	t	0·19	0·50	5·33			
Eileen V			1278	5	i		0·52				
Marg.-Grace X			1312	4	t	0·51	0·19	15·42			
Magdalena XV			1341	6	t	0·19	1·53	5·51			
Henry VIII		4437/6	1560	5	t	0·20		5·18	1/27	1/52	
Edna IX		4437/2	1312	5	t	0·02		0·59	11/42		
Statelands IV		4437/1	1316	7	g		0·39		2/26	2/46	
V			1414	5	t	0·09	0·43	3·23			
VI		[illegible]	1294	6	t	1·95		44·19			
X			1507	6	t	0·35	2·13	10·39			
XI			1314	5	t	2·—	0·73	59·43			
XII			1369	5	t	1·—		26·96			
XV			1376	5	t	0·95	0·58	28·50			
XVII			1488	6	ił		0·88				
XVIII			1540	6	t	0·60	1·32	19·06			20
XIX			1543	6	t	1·50	1·13	44·96			
(Laroche) XX			1629	5	t	0·25		7·16			
XXI			1472	6	t	0·45	2·13	13·68			
XXII			1431	6	t	0·50	0·63	15·49			
XXIII			1316	6	t	0·36	1·22	10·47			
XXIV			1350	6	t	1·20	1·14	34·68			
XXV			[illegible]	6	t	0·55	[illegible]	[illegible]			
Stat. południe			1192	8½	w						
Maria Teresa I		928	1322	5	t	0·27	0·65	8·34	3/27	3/52	
II		944/1	1324	4	rk		0·50				
III		932	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1·25	2·20	[illegible]			
IV		926/2	1328	5	t	0·30	1·15	7·75	7/30	7/55	
V		926/1	1350	4	t	0·06	0·39	1·76	12/26	12/51	
Marcel I		856	1222	5	t	0·20	2·48	6·24	11/30		
II			1558	6	g		0·10				
Waliszko		2003/9	1172	5	t	1·05		30·14	6/35	7/57	
Długosz		1473/1	1241	6	t	0·14	0·44	3·86	1/30	1/55	
Gal. Ska II		1645/1	1217	5	g		0·69		12/41		
IV			1249	5	g		0·75				
Br. Popper II		2508/1	1281	5	p	0·07	0·77	2·09	9/28	9/53	
Wisła		734/3	1268	4	t	0·02	0·16		12/31		
Niagara II		718	1246	6	g		0·56		1/57		
Kalifornia I		1100/1	1316	5	rk				3/35		
II			1315	4	t	0·13	0·29	3·22	12/31		
Pluto I		1059/2	1243	4	[illegible]	[illegible]	1·04	[illegible]	9/31		
Plon		621	1236	6	g		7·49		12/45		
Eleonora	[illegible]	1262/1	1228	5	[illegible]	[illegible]		0·76	3/32	9/51	
Kujawy		1403/2	1227	5	t	0·07	0·59	[illegible]	9/26		
Sass I		1819/1	1517	4	g		0·69		12/41		
Walka (Wisła)		909	1384	[illegible]	t	1·30	0·77	41·11	7/34		
Emanuel		1053/1	1306	5	t	0·12	0·25	3·65	[illegible]	wł	
Elsa		1623	1416	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	6·02	7/29		
Daisy Bleriot	Spółka Akcyjna — Soc. Ame. F A N T O	638/1	1354	6	tspd	0·05			1/37		
Elżbieta		1565/1	1230	5	t	0·70	1·42	20·29	4/29	4/54	
Freudenh. XI		2622/2	1416	4	t	0·20	0·33	4·13	7/28	9/53	
Gliński II		2499	1254	5	t	0·12	0·28	3·85	11/28	wł	
Herzfeld I		4437/1	1377	6	t	0·30		8·80			
II		4434	1392	6	t	0·55	0·24	16·16	2/26	2/46	[illegible]
(Irena) III			1356	7	t	1·85	0·67	54·98			
Kniep I		4434	1274	5	t	0·60	1·21	17·72	2/26	2/46	20
Liliom I		1579/2	1295	5	t	0·08	0·12	2·26	3/27		[illegible]
Marja		1565/2	1214	5	t	1·—	1·83	29·09	4/29	4/54	
Robert		4434	1732	6	t	0·17	0·64	[illegible]	6/34	/57	[illegible]
Zeus		1262/1	1199	5	t	0·08	0·59	2·63	2/32		
Paulus II		1262/2	1247	6	t	0·07		2·06	2/32		
Pax		644/1	1253	5	t	2·02	0·49	[illegible]	12/33	12/58	
Jan Kanty VIII	Sp. Akc. NAFTA	787/3	1343	5	t	0·09	0·45	2·31	3/32	3/57	[illegible]
[illegible] 110 m-J Bank XVI	Galicyjskie Karpackie Naftowe Tow. Akc. dawniej Bergheim & Mac Garvey.	2636/34	1281	4	tspd		0·17	[illegible]	12/41		
XVIII			1350	5	t	0·04	0·41	1·09			
XIX			1419	4	t	0·20	0·08	9·90			
I			644	4	tspd			0·04			
XXXI			964	5	tspd	0·02		0·44			
VI			450	9	tspd			0·31			19·5
XXXIV			1469	7	tspd	0·03		1·45			
XXXVIII								1·—			
Bukowice XXI		1569	1325	5	t	0·03	1·33		12/41		
105 m-J XXII			1316	5	t	0·28	1·20	7·11			
XXIV			1281	5	t	1·24	1·24	36·72			
XXVI			1284	4	t	0·75	3·54	22·05			
XXVII			1337	6	t	0·25		6·39			[illegible]
XXIX											
XXXI											
Dąbrowa IV		4315	1443	4	t	1·15		33·36			
1650 m-J VI			1366	5	tspd						
VIII		4317	1357	6	t	0·80	0·88	23·69	12/26	8/51	
IX			1422	6	tspd		0·07	2·12			
V			1327	6	tspd						
XIV								0·31			[illegible]
Jaberg			1403	6	wł	0·12	4·42				

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Deph Tiefe	Diam.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile oil Rohöl	Prod. gaz gas Gase m³	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Glinnik XXXIV	Małopolska — Grupa Francuskich Tow. Naftowych, Przemysłowych i Handlowych; Galicyjskie Karpackie Naftowe Tow. Akc. dawniej Bergheim & Mac Garvey.	2636/34	1469	6	tspd		0·19	1·10	12/41		15·5
XXXV			1384	6	t	0.04					
XXXVI			1123	6	t	0·46	0·69	13·91			
Kate 3½m-J I		862/2	1283	5	t	0·45	0·73	12·96	3/34	3/60	
Ponerla XXX		1572	1263	5	t	0·15	0·11	3·49	12/41		
Stanisław		1575/4	1241	5	t	0·90	0·18	26·24	1/37	1/57	
Vulkan I		4435/1	1323	4	t	0·15	0·72	4·03			
10 m-J II		4437/1	1355	5	t	0·06	1·—	2·03			
III		4435/1	1327	5	t	0·16	2·64	4·60			
IV		4437/1	1486	6	tspd	0·06	0·79	1·61			
Champagne I 20 m-J		[illegible]	1401	6	t	0·16	0·35	1·31			
Fortuna I		4323	1514	5	t	0·04	0·46	0·97			
975 m-J II		4331	1533	6	t	0·35	2·22	10·04			
III		[illegible]	1493	5	t	0·06	0·96	1·16			
IV			1501	6	t	0·40	1·40	12·70			
Alfred I	Galicja Ska. akc. Soc. [illegible]	1483	1148	4½	p-g	0·05	1·25	0·81	6/30		
Juljusz		1309	1643	4	p	0·08	0·13	2·04	7/30		
Tadeusz		694/1	1222	4½	g		1·05		3/27	3/52	
Feuerstein II	Spka Nft. Soc. petr. URYCKA	2391	1513	5	t						
IV		1145	1160	6	t			2·72	/29		
V			1315	6	t						
VI			1273	6	t						
Schreier I		2462	1313	5	g		0·40		7/46		
II		2463	1247	6	g						
Flora II	Jozef Rothenberg	1901	1195	7	ro-t	0·30		7·65	6/25	6/50	
Petrol I		4437/2	1242	6	t	0·70	1·14	30·89	7/49		
10 m-J II			1318	[illegible]	[illegible]	0·60					
III			1415	7	t	0·30					
Wilno I		1727	1202	5	g		0·96		3/27		
II			1431	5	g						
Edison I	Tow. Naft. „BLOCH"	1971/1	1010	4	tspd	0·05			8/38		
II		1973/1	1361	6	t	0·22		7·50			
Moneta I		1915	1158	5	t	0·40		11·56	8/38		
Frania	Emanuel Lockspeiser	1560	1247	6	t	0·45	1·20	13·60	12/32	wł	
Genia		2635/2	1482	4	t	0·10	0·61	2·05	5/29	5/54	
Luiza		904/2	1530	4	t	0·40	4·16	11·14	3/27	3/52	
Otylja		1524	1611	5	t	0·15	1·20	3·22	11/30	11/55	
Wiedeń I		838	1412	6	ł	0·05	1·88	6·10	7/32	7/57	
II		839	1309	5	t	0·25					
Zuzia		2530	1348	5	zr		2		7/28	7/53	
Aladar-Lili	N. Halpern i Sp.	2001/1	1216	5	t		0·45		10/30		
Aba	Jakób Weiss	2555/1	950	5	g		0·56		/26	/51	
Albion	Ska Akc. Petropol	1569	1311	6	t	0·55	2·15	15·97	12/41		
Bohemia	J. Schiffer	1222/1	1278	6	t	0·13		4·48	3/33		
Banzay	Mina Buber i Sp.	2462/2	1536	5	t	0·45	0·90	11·89	3/27	3/52	
Bronisław	Tegen Sp. Naft.	1592/2	1505	5	t	0·50	0·20	12·45	12/26	12/51	
Banknot	Grünwald i Scheinfeld	1702	1327	5	t	0·09			7/29		
Cecylia	Gartenb i Schreier	2384/1	1380	4	tspd		0·55	1·78	12/30		
Columbia	Eksploatacja	898/2	1575	4	t	0·23		6·79	/30	/55	
Cesia Harding I	Dr. Rottenstreich Dr. Brüstiger i Ska	1645/2	1456	6	odb	0·24	0·69	7·69	11/41		
II			1240	6	t						
III			1254	5	t						
Dembowski	Gazolina S. z o. p.	1466	1320	5	g		1·40		4/27	4/36	
Dziunia	Sch. Kartagener	1700/2	1572	4	t	0·31	0·30	5·99	4/27		
Długosz-Łaszcz	Izyd. Dressler	1819/1	1077	5	tspd		0·99		/41		
Elda Filip III	Gartenberg i Sp.	1643	1314	6	t	0·18	0·87	3·63	12/26	12/51	
Erna IV.	R. i M. Terlecki	2606	780	4	tspd			1·22	10/31		
Ernestius Filip I	H. Suchestow	2492/1	1274	6	tspd				2/28	2/53	
Ewa [Erd.XVI]	Ska Akc. Petropol	1535/1	1312	5	t	0·30		10·61	10/31		
Fortuna	J. Schiffer	1681/1	1598	4	tspd	0·05	0·20	1·05			
Fiume I	Brzozowski i Winiarz	1222/1	1153	4	g		1·68	1·59	1/38		
II			1448	5	ł						

TUSTANOWICE.

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTÜMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Deph Tiefe	Dimens.	Stan Etat State Stand	Prod. d'huile oil Rohöl	Prod. gaz gaz gas Gase			nowa nouv new neue	Bito. obciąż. Charge Bel.
Herta I	L. Diamandstein	2333	730	7	t	0·10	3·12	1·93			
II			531	7	w						
Henryk I	Inż. Wład. Skoczyński	1737	1816	4	t	0·10	1·25	3·04	12/30		
II		1736/2	1640	5							
Jawa	Halpern i Wegner	1390	1303	4	t			3·48	10/46		
Józef	Sp. z o. o. Mukden				tspd			0·38			
Karol	I. Schönfeld i Ska	1850	789	9	w						
Kopernik I	Simon Stern	1907/1	1087	5	t	0·12		1·71	8/39		
II		1909/1	1208	6	p	0·15		2—			
Krakowianka	Inż. H. Feller	1891	1085	6	t				9/38		
Kinga I	Inż. Kielesiński i Ska	2545	1415	4	t	0·08		2·81	8/28	8/53	
II			1243	6	t						
Kellogg	B. Schönfeld	2624/1	740	7	tspd				9/28		
Las szlach. II	Gm. Tustanowice	4437/5	1219	5	tspd		0·67	0·87	1/27	wł	
Leon	Eksplatacja Sp.nft.	875/2	1630	6	t	0·26	0·60	5·65	10/26	wł	
Laura	Inż. Machnicki i Leniecki	1693/2	1365	5	t	0·05		0·93	4/27	4/52	
Lesław	Licht i Backer	1055/1	1186	5	g		2·10		7/32		
Lohengrin	Globus sp. naft.	1578	1264	6	t	0·50		4·87	1/37	1/57	
Litwa II	O.Halpern,Gilowski Wegner i Sp.	2518/3	1242	4	t	0·10	1·92	4·43	10/26	10/51	
Lucky Star. I	Dr. J. Hausmann i Ska	2624/1	1443	4	g		2·20		7/28	7/53	
II			1364	4	w		5·80				
Liljen	Herman Ehrlich	1596/2	1269	5	t	0·20		5·58	12/26	12/51	
Locarno	Oljo Sp. Naft.	1429/3	1260	6	ł	0·35		5·67	10/31		
Lena	Dr. Dattner i Ska	1661	1309	4	t	0·10	0·36	3·93	/29	/52	
Łaszcz	Polonia i Spółka	1344	1548	4	t	0·22	1·14	5·81	/31		
Mora II (Władysław)	Spka Akc. PETROPOL	1445	1034	6	odb				11/31		
Magda	Goldman Kranz i Sp	2351/7	1005	7	gł	0·05	3·43	1·48			
Minerwa	Brzozowski,Winiarz	1586/1	1177	5	t	0·21	0·60	7·22	3/27	3/52	
Marysia II	Gemont Sp. naft.	2519/4	1283	5	g		1·20		8/28	wł	
Merkury	Spadb. M. Zucker	1875	1205	6	tspd		0·30		/38		
Mukden I	Sp. z o. p. Mukden	993/1 i 2	1305	o	t-g	—	1·40	1·06	4/27	4/52	
Meta I	H. Suchestow i Sp.	2636/45	1425	4	tspd		0·67		12/26	12/41	
Margot	M. Eisenstein i Bracia Stosius	2336/2	768	9	ł-g		2·55		4/23	4/48	

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTÜMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Deph Tiefe	Dimens.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile	Prod. gazów gaz	Udroczono Décharg. Piped Abgedrück	St. dzierżawa anc. bail old lease alte Pacht		
Marja-Adela	Jadwiga z o. p.	2019/1	440	c	i						
Nelson	L. Diamandstein	1892/1	1420	5	tspd		0·25	2·04	1/38		
Nafta I	Broniowski, Schönfeld	1526	1296	4	tspd		1·30	0·21	5/23	5/42	
V		1521	1251	4	t	0·20		8·18		wł	
II	Tow. Naft. ERHA	1497	1325	5	tspd		1·60	0·19	4/30	4/55	
XI		1568	1326	6	t	0·12	0·98	1·85	wł		
Oleum	Polonia i Eidikus Kraft i Arnold	1358	1636	5	t	0·10	0·38	3·24	1/31		
Opeg II	Eidikus, Kraft	818	1297	5	w		0·20		10/32		
Oswald Abazja	Bron. Jackowski	1514	1261	4	tg		3·79	1·65	1/27	1/52	
Panonia	Simon Stern	1867/1	1550	6	tspd		0·70				
Paweł I.		634	1476	4	tspd				10/26	10/37	
II.		631	1199	6	tspd						
Piast I	Scott i Buber	820	1317	6	t	0·45	0·15	4·82	10/32	/51	
Parsifal.	Globus Sp. naft.	b 166	1323	6	t	0·25		11·31	1/37	1/57	
Renata	Gazolina S. z o. p.	826/1	1334	6	tg	0·08	1·70	2·78	5/32		
Roman	Ska Naft. Roman	1750	1334	5	t	0·42	0·10	10·50	12/30	12/55	
Rossberger IX	H. Schrekinger i Sp	2638/5	1432	5	ł						
Rosa	Lichtenstein i Freund	2388	1444	4	rk		0·87		11/31		
Sezam III	Szczepanowski i Sp	1719/1	1305	5	tspd			1·92	4/30		
Stella	Lichtenstein i Freund	2593/3	1185	6	tspd		0·98		11/29		
Stela I	Simon Stern	1844	912	6	tspd	0·22		2·71	6/32	6/57	
II		1845/2	1325	6	t						
III			847	7	w-ł	0·08	2·50	0·78			
Statelands II.	Inż. Machnicki i Leniecki	4434	1341	5	tspd		0·22		2/26	2/46	
III.			1482	5	tspd		0·56	2·44			
Tryumf I	Leopold Unikel i Ska	2518/2	1250	5	t	0·26	0·70	2·22	7/28	7/53	
II			1319	5	o-m						
III		2636/44	1617	4	t	0·23	0·70	7·78	5/27		
Terlecki VII	Bracia Terleccy	2609	1431	5	tspd			1·54	5/24	wł	
Vera I	Herman Sontag i Sp.	2077	1525	5	tspd		0·19	1·7	/41		
Wagmann IV	Bäcker i Licht	4323	1388	6	w-t	0·20	5·09	5·66		12/49	
William I	Leon Rosner	1303/2	1212	5	t	0·45	1·8	17·34	12/24	12/49	
Wiktor	inż. W Krohn i Ska	1478	1316	5	tspd		0·24		10/26	10/51	
Warszawa I.	Schlesinger i Weinstock	4437/5	1323	5	g		4·90		10/26	1/52	
„ II.			1710	4					1/27		

Kopalnie nieczynne — Mines abandonnées — Gruben ausser Betrieb

chs chwilowo zastanowiono - suspendu temporairement - zeitweise eingestellt. — **łrt** łyżkuje ropę z trójkąta - tire le petrole de triangle - löffelt Rohöl mittels Dreieck. — **s** zastanowiono - suspendu - eingestellt. — **z** zaniechano - abandonné completement - aufgelassen. — **zoz** zaniechano i otwór zasypano - abandonné et le trou éboulé - aufgelassen, Bohrloch verschüttet.

Anny		4310/9	1350		z						
Babycz VI		2596/4	1453	4	s				7/28	wł	
Bank X		2636/34	1288	5	z				12/41		
XV			1273	5	z						
XVII			1408	5	s						
VIII											
XXIII			1453	6	z						
Bukowice XXXIII		1?69	1148	6	s						
XXXVIII			1281	5	z						
Bertold		1625/2	1216	5	zoz				2/30		
Champagne II		4434	1378	5	s						
Clay II		2511	1454	6	z			1·47	10/26		
Chocim		847	1538	5	z				3/35		
Dąbrowa I	Małopolska	4317	1350	5	z				12/41		
III		4317	1305	4	s						
V		4315	1327	6	z						
VI			1366	5	z						
VII			1524	4	s						
X		4317	1499	5	s						
XI			1479	7	z						
Długosz Łaszcz		1819/1							12/41		
II			1359	6							
III			894	7	[illegible]						
Dośka		1096/1	1344	5	zoz				6/29		
Esti		4434	352	10	z				6/34		
Elizeum		846	1483	5					12/32		
Erdölwerke III		2468/3	969	6					11/28		
IV		2484	1040	4							
X		1663/2	1257	6							
XII		2636/49	1537	4	z						
II		2468/1	1564	4					8/28		
Franciszka		1564/1	1206	5	s				1/39		
Filip I		2492/2	1027	6	z				12/26		
Galic. Sp. naft. I		1645/1	1364	5						12/41	
III			1442	6	z						
Gliński II		2496	1492	5	z		0·25		11/28	wł.	
Glinnik XXXVI		2636/34	641	9	s				12/41		
Haller		4434	1819	6	z				6/50		
Hansaglück		1303/4	1325	5					10/30		
Herman		1753/2	1621	4	z						
Jan Kanty IX		789/1	1240	6	z				3/32	3/57	18
X		790/1-790/[illegible]	1344	4	z						
Johanna I		2522	1327	4	z				6/26		
II		2532	1221	5	s				3/46		
Józef I		1500	1310	5	z			0·10	8/38		

Kate II		866/1			z						
Kalifornia I		1100/1	1316	5	z		0·29		3/35		
Katarzyna I		1023/2	1104	5	s				11/31		
II		1024/2	1078	5	z						
King Eduard VII		4437/6	1518	5	z				11/31		
Las V		4437/6	1370	5					1/27		23·7
VI		4437/5	1366	6							
III		4437/6	1284	5							
IV		4437/5	1705	4							
VII		4437/6	1200	4	z						
VIII			1545	5							
IX			1237	5							
XII			1294	5							
Liliom II	Małopolska	1575/2	1270		s				3/27		
Mina		955/2	1681	6	zoz				11/30		
Meta III		2636/45	1000	9							
Matkowski II		866/1	1525	5	z				12/26		
Maksymiljan		1853	1368	5					3/35		
Maisel IV		4437/2	1430	5					5/25		
May		1853	893	9	z						
									10/26		
Niagara I		718	1341	5	z		0·51				
Opeg		639	1328	7	s		0·12		1/37		25
Olimpia		1431/1	62	7	z				2/31		
Phonix I		2513	1085	6	z				11/26		
„ II			1547	4	z						
Ponerla XXV		1569	1552	5	zoz				12/41		
XXIX			1176	6	s			0·47			
Statelands VII		4434	1592	5	s				2/26	2/46	
VIII			1756	5	s						
IX			567	10	s						
XIII		4437/1	1515	6	s						
XIV			135	14	s						
XVI		4434	853	10	s						
Sarmacja IV		843	1315	5					12/32		
VII			1256	5					11/30		
Sumatra		1693/2	1444	5	z				12/26		
Simonshall		1742	1267	4					3/33		
Tadeusz		1068/2	1220	6	s				11/30		
Talisman		769	1788	4							
Tłoka XI		4317	1374	6					3/34		
XIV											
XVII			1408	5					11/26	7/32	
Truskawiec			1463	6							
Vulkan V		4435/1	65	14	z						
Wagmann III		4323	895	7	z						
Wygoda		1431	1360	4	z						
Wilhelm		1761	1323	5	z						
Zygmunt		4432							1/37		

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁASCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Deph Tiefe	Dimens.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile oil Rohöl	Prod. gazów gaz gas Gase m³	Odtłoczono Décharg. Piped Abgedrückt	st. dzierżawa anc. bail old lease alte Pacht	nowa dzierżawa nouv. bail new lease neue Pacht	Btto. obciąż. Charge Belast
Antoni I	**GALICJA** SKA. AKC.	844	1263	[illegible]	z				/30		
II			1295	[illegible]							18
Camilla		1212	1285	5							
Hohenstein		1475/2	1182	6			0·50		5/31		
Tadeusz II		691/3									
William II			1261	5			0·10		6/29		
Kometa	S. z o. p. Limanowa	2427	1503	4	z				1/27		
Nowy Swiat		2039	565	9					4/39		
Aurora	Ska Naft Bloch	1913	47	10	s				5/52		
Annen	Halpern, Wegn. i Sp.	1106/1	1230	5	s				11/31		
Aliks XIV		4437/6	870	7	s				1/27.		
Agata I	Agata Sp. z o. p.	2556	1000	6	z				10/26		
II		2552	1440	4	z						
Alojzy	Licht i Backer	1766	1509	4	z		0·10		6/29	wł	20
Bawarja	L[illegible]met i Spółka	1096/3	1262	6	z						
Belweder I.	Gmina Wolanka	4437/5	1365	4	s		0·30		1/27	1/52	
Barcelona I	Hiszpańsko Polska Ska Naft.	1788-1792	1394	4	s		0·10		11/30		
[Jenny] II			1269	5	z						
Barbara	Barbara S. z o. p.	2440	1405	5	z				9/28		
Berolina	Berolina gwar. naf.	1770	1574	5	z		0·40		10/31		
Bitum I	Eidikus, Kraft i Arnold	2572	1266	5	z		0·25		5/29		
II		2570	1254	5	z				6/23		
Banzay II	Scott i Buber	1819/4	1474	5	z				12/26		
Borneo	S. Domberger	1396	1300	4	z						
Bank of Engl. I	Simon Stern	1877	1060	5	s				8/38		
Carlos	Ellenberg i Sp.	1799/2	1456	5	s				10/29		
Celebes		1393			z				2/32		
Columbus		2619/4	1443		z				6/25		
Clay	Inż. N. Hecht	2510	1525	5	s			1·47	9/26	9/51	
							0·04				
Domeny I	Domeny S. z o. p.	4434	1685	5	z				/38		
E[illegible]a	Wegner, Pomeranz	2354	1375	5	s		0·29		10/25		
Eugeniusz	Licht & Bäcker	1223/2	1636	5	s		0·25		11/28		
Ernest	Eksploatacja	885	1476	5	s				5/30		
Emil	Sz. Dische i Sp.	1837	1273	6	s				/27	54	
Elgin	Scott i Buber	2509	1426	4	s				11/26	wł	
Emilie	L. Diamandst. i Sp.	2333	1240	[illegible]	s				10/42		
Ewka	Licht i Bäcker	2596/1	1299	6	z						
Eruptio	H. Binzer	1847	1329	6	z						
Erdolwerke IX	Bäcker i Licht	1533/1	1505	5	z						
Ernestyna I	Inż. T. Wyżykowski		830	5	z						
II		2560	1237	5	z		0·26		5/29		
Felicjan I	Emanuel Lockspeiser	806/1	1468	6	s				7/32	7/57	
II		807/2	1332	5	s						
Faust	Halpern, Wegn i Sp.	1226/1	1325	6	s		1·43		1/30		
Felicja	Gazolina S. z o. o	831	1432	4	s					6/50	
Fenomen	Akc. Tow. Kaukaz	765	1482	6	z				5/32		
Feuerstein I	Urycka Sp.	2390	1284	5	z				1/30		
II		2391	1514	5	z						
III		1820	1186	6	s						
Fontanna		2635/5	1222	5	z				10/26		
Friedrich		2635/3	1122	5	z						
Flora	J. Rothenberg	1901	675	9	z						
Gertruda	Galiz. Oel Ind. A. G.	580/1	1391	5	s				1/32		
Gwiazda Półn.	Simon Stern	541/1	1252	5	s				2/32		
Gea I.	SKA G E A	4381	675	9	z					wł	
Georg (Władysław I)	Sp. Akc. Petropol	1443	1457	5	z						
Gartenberg I	Urycka Ska	2636/16	1468	5	s					wł	
Halka	I. Steuermann	1174/2	1465	4	s		0·22		12/26		
Hilda	M. Fink i Sp. S. A. Teicher i Kriegel	1551/1	1291	5	[illegible]		1·48		5/29		
Hungaria	M. Schönfeld	1467	1358	6	s						
Hadwiga	Eidikus i Ska	1345	1269	6	z				1/27		
Hala	Dr. Segal i Ska	2481/1	1402	4	z				11/32		
Helena	Ropa Gorlicka	1827	1198	5	z		0·18		6/29		
Henrietta	Meisel Trust	1168	1143	6	z				2/29		
Hucuł I	Mrażnicka Sp. naft. Rella Mella	2576/1	1422	4	z						
II		2576/2	1267	5	z		0·32				
Isabella	Dr. S. Hecht	2491	1376	5	s		0·48		/41		
Irenka		868/2	1230	6	z					3/54	
Ignacy	Sp. naft. Rella Mella	2423	1382	5	z		0·14		4/30		
Inflanty	Tegen	1724	1592	5	[illegible]				12/30		
Jadwiga	Urycka Ska	1794/1	1325	5	z						
Jubileum	Sroczyński i Ska	872/3	1402	4	z						
Józef Schreier	Urycka Ska	2398	1385	5	z				2/34		
„ Ferdynand	Em. Lockspeiser	895/2	748	9	z				12/40		
Juliusz (Mercedes)		1819/17	1026								
Jakób	Sp. naft. Rella Mella	2415	1455	4					10/30		
Jutrzenka	H. Kramer	955/1	1190	4	z				2/27	2/52	
Klara	Austr.-Polska Sp. dla Wyd. Ropy	2335/1	1524	4	s		1·27				
Kismet	Akc. Sp. Iriag	1342/1	1250	6	s		0·11		5/31		
Kubuś	Eidikus, Kraft i Arnold	961/2			s				2/27	2/52	
Käte XIII	Gmina-Commune Tustan.	4437/5	1559	6	s				1/27	1/52	
Ks. Józef	J. i B. Prochnik	2619/4	916	9	s		0·17			1/52	

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁASCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Deph Tiefe	Dimens.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile oil Rohöl	Prod. gazów gaz gas Gase m³	Odtłoczono Decharg. Piped Abgedrückt	[illegible]	[illegible]	Charge Belast
Los Angelos	B. Schönfeld	2619/4	1436	4	s				/43		
Las szlach. I	Gm. Tustanowice	4437/5	1510		s				/39		
Litwa III	O. Halpern i Ska	2518/1	1278	5	s		0·53		10/26	10/51	
Lola-Ella	Spółka Lola-Luśka-Halka	1770	1342	5	s		0·31		3/29		
Livia	Inż. Machnicki		1645	4	s		0·95				
Litwa I	Halpern Wegner	2516	1015	5	z				10/26	10/51	
Mamcia	H. Bard	1180/3	1265	5	s				4/31		
Marysia I	[illegible]	2519/1	1155	5	s				8/28	wł	
Mukden II	Sp. z o. p. Mukden	990/3	1223	4	s				4/27	4/52	
Meta II	H. Suchestow i Sp.	2636/45	1375	5	s				12/26	12/41	
Milla	Sp. Lola-Luska-Halka	1812	1324	5	z				3/29		
Maks Teresia	Hulles i Sp.								8/30		
Morgan	Oil Invest. Assoc.	[illegible]	1484	5	z				/36		
Madrid [Filip IV]	Hiszp. Polsk. S. Naf. i Dr. H. Grünhaut	2493	1214	5	s					12/51	
Moneta II	Ska Naft. Bloch	1915	187	10	s					1/48	
Nowina	Eidikus, Kraft i Sp.	1389	1258	5	z				1/27	10/46	
Natalia	Eidikus, Kraft	477/1, 482	1280	5	z						
Nafta VI III	Broniowski, Schönfeld	1567	1292	4	z						
Noe	Meller i Wygnaniec	1712	1001	6	z						
Oil City	Licht i Bäcker	1395/1	1055	6	z				10/26		
Popielanka	H. Schrekinger i Sp.	2334/2	1242	5	s				/27	/51	
Perla	Józef Ellenberg.	1798/2	1511	5	s		0·13		10/29		
Praga II	J. Gartenberg		60	10	s						
Parnes II	Rella-Mella S. A.	1884	1168	6	s				2/27	wł	
Parnas I	Sp. naft. Rella Mella	1863	1100	6	z				11/29		
Petrunio	Wegner, Pomeranz	2353	1661	4	z		0·06				
Pozeidon	Eidikus, Kraft	1262/1	1268	5	z		0.18		3/32		
Rudolf	Eksploatacja	869/1-2	1412	5	s				3/35		
Rockefeller	Oil Invest Assoc	1536/2	1170	6	s				12/31		
Rozwadów	L. Diamandstein i Sp.	1419	1320	6	s		0·16		9/26	9/51	
Röntgen Praga	Tow. Naft. Bloch	1	1424	5	z				1/32		
na Rubaniach	Skarb Państwa	4434	1010	5	z						
Stefania I	A. Kalmann	1647	1425	5	s			0·75			
Słotwinka	Eidikus, Kraft i Arnold	1034	1034	4	s		0·30		10/29	wł	
Śląsk		1413	1275	5	s		0·30			9/51	
Sycylja	Eidikus, Kraft i Sp.	1679/4	1359	4	z						
Sprudel	Henr. Binzer	1845/1	1001	6	z		0·45		2/26		
Salo	Sp. naft. Rella Mella	2442	1300	5	z		0·58				
Smolka	Bäcker i Licht	2351/2	1497	4	z		0·62		5/29		
Spidletop	Scott i Buber	849	1537	6	z						
Schreier	Urycka	1374	1247	6	z						
Sabina		1832/1	1374	5	z						
Sezam I	Szczepanowski i Sp.	1712/2	1400	5	s				4/30		
II		1715	1100	5	s						
Sass II	Inż. W. Kron						0·30				
Tomasz XII		4437/6	1565	5	s						
Tryumf IV	L. Unikel i Ska	2526/1	1418	4	s		0·21		7/28		
Terlecki X	Bracia Terleccy	2609	1399	4	s		1·10		5/24	wł	
Tamiza	S. Gartenberg	1945	960	7	z						
Teod. Wanda	Sp. naft Mukden	981/2	1523	5	z				7/32		
Trunkwalter	Trunkwalter	2486	1111	6	z						
Tristan	Backer i Licht	1135	1327	4	z				7/30		
Tsuschima	Brit. Am. Oil Comp.	1087/1-2	1270	4	z				12/34		
Vera II	Herman Sontag i Sp.	1856	1214	4	s				/41		
Vacuum I	Vacuum Oil Comp.	4434	1711	5	z						
II			532	10	z						
Virgo	Lwowskie tow. naft	1349	1390	5	z				5/39		
Wagman II	Bäcker i Licht	4323	1283	4	[illegible]				5/39		
Wilhelma	H. Epstein		1360	6	[illegible]						
Wełdzlerz	Dr. Röher i Sp.	1317	1476	5	z				/29		
Wes. Wdówka	Dr. Landesberg i Sp.	2275	1412	6	z						
Wiktor	S. A. Gazolina	1478	1345	6	z		0·45		10/26		
Wawel	Wawel Sp. z o. o.	1211	1430	6	z						
Znicz	Dr. Neumann	985	1342	5	s		0·67		11/30		
Złotka	Eidikus. Kraft i Sp.	1039/1-2	1331	6	z						
Zmudź	Scholz i Sp.		1320	5	z				1/31		

Dzienna produkcja: — La production journalière: The daily production — Die tagliche Produktion: **45·97** wag.

Odtłoczono włącznie: — Refoulé: Piped over: — Abgepeipt: inclusiv. 24/7 1930 **1340.76** wag.

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond. Depth Tiefe	Dim.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile Rohöl	Prod. gazów gaz gas Gase m³			
Bruno (11 m.-J.)	Małopolska — Małopolska Grupa Francuskich Towarzystw Naftowych i Przemysłowych — „FANTO”	628-630	1815	6	t	0·17	1·73	4·91	7/45	22·5
Berfold I		324	1503	6	t	0·67	0·35	17·52	7/45	22
Piłsudski III		b. 3	1341	7	t	0·11	0·76	3·08	11/42	
Fanto Nr. LVIII		761	1466	6	t	0·47	0·48	13·56	8/50	
LIX			1546	7	t	0·25	0·15	6·11		
Fanto-Horodyszcze I		L 24-26	1434	6	t	1·40	7·19	42·08	7/52	
II			1419	6	t	0·70	5·82	17·37		
Fotogen II (30 m.-J.)	„NAFTA”	761	1416	5	t	0·16		4·55	6/37	
III			1460	5	t	0·12	0·12	3·43		
IV			1502	6	t	0·16		4·53		
X			1494	5	t	0·10	0·62	2·88		
XII			1671	5½	t	0·24	1·22	6·94		
Halina		640/1	1621	6	t	0·45	1·07	13·59	5/38	
Zawisza I		626/2	1505	6	t	0·69		20·60	6/49	
Czarny II		625/1	1537	6	w-t	0·30		11·78		
Sfinx		360/1	1651	4½	ro	0 —			5/37	
Ludwik		L. 32 761	1527	6	t	0·60	1·13	13·37	5/50	
Ullmann			1541	6	t	0·60	0·76	15·99		
Jakób			1627	5	t	0·26	2·11	7·17		
Oskar			1564	6½	t	0·20	4·16	5·33		
Norbert			1632	6½	t	0·50	3·93	14·35		
Fryderyk		610	1499	5½	t	1·20	7·74	30·02		
Józik		453	709	12	p	0·30		7·89		
Gustaw I		269/249	1507	5½	t	1 —	2·69	26·42		
II										
Arkadja		109/1	1565	6½	w-t	0·20		6·59	3/53	
Pasteur I		761	1604	5	t	0·32	6·26	9·34	2/53	
II	Gal. Karp. Tow. Akc.	787	1821	5	ił	0 —	0·50	12·70		
James-Forbes Bitumen-Karp.		722/1	707	10	w					
Gen. Sikorski I	Syndykat Małopolska-Limanowa	543/2	953	8½	w				3/53	
II										
III										
Metan I		541/1								
II										
Violetta I		534/5								
IV			943	10	t	4·60	5·—	43·79		
Jakób		541/2								
Nina		535/2	107	20	chs					
Zorza		536/1								
Emil Parnas (Katarzyna B)	Syndykat Małopolska-Galicja-Limanowa	460/3	845	10	w					
Zygmunt V		243	659	12	w					
Mina II		470/2	490	12	ł	0·20		6·84		
Gottfryd I (30 morgów arpents Joch)	Limanowa — Bernina — Tow. naft. z o.o. Soc. pét. à r. l. „SILVA-PLANA”	761	1427	4	g		3·80		/36	
II			1370	5	g		0·60			
III			1478	5	t	0·47	1·20	12·64		
V			1374	5	t	0·05		0·68		
VI			1314	5	tspd					
VII			1430	6	t	0·06	1·20	0·85		20
VIII			1473	5	t	0·20		2·83		
IX			1423	6	t	0·20	1·20	5·39		
Joffre I	Tow. naft. sp. z o.p. Soc. pét. à r. l. „LIMANOWA”	617/2	1723	5	mr			0·48	11/46	
II			1469	6	w		1·40	8·72		22
V			1494	6	g		6 —	0·27		
Petain I		567	1690	5	e	1·25	7·50	40·44	5/46	
II			880	10	w					
Union I (20 morgów arpents Joch)	Union	617/2	1466	5	t	0·23		5·23	3/38	
III			1531	5	t	0·23		6·25		
IV			1484	5	t	0·35		11·72		
V			1378	6	t	0·21		5·53		
VI			1400	6	t	0·42	0·50	14·90		
VII			1617	6	t	1 —	4·42	1·54		
Foch I. (Zyta)		317	1509	4	t	0·90		26·91	12/38	
Gdańsk I		471	1464	6	e	0·70	25·—	18·34	9/53	
Ropa		588	1375	7	w				2/47	
(Galleni) VIII		540/1	877	10	zw				3/47	
Bohdan		504/2	175	16	w					
Bitumen 67		715	830	10	w					
Jakób III		556	190	10	p			0·75		
									2/47	

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Depth Tiefe	Dim.	Stan State Stand	Prod. d'huile Rohöl	Prod.				
Andrzej	Galicja — Galicyjskie Towarzystwo Naftowe Ska Akc. — Soc. An.	634	1548	5	t	0·05	0·50	1·31	1/40		85
Aldona (Juris) I		287/1	1472	6	t	0·20	1·43	5·55	/41		10·5
III			1490	7	wz-t	0·15		3·55			
Horodyszcze I (30 morgów arpents Joch)	GALICJA I-II	617/2	1469	6	t	0·44	0·42	11·76	1/41		
III			1414	5	p	0·13	0·70	3·89			20
IV			1691	5	t	0·28	0·30	8·86			
VII			1458	7	t	1·45		41·79			
VIII			1438	7	p	0·70	0·40	19·45			
IX			1476	7	w	0 —	1·40	2·19			20
X			1637	7	t	0·25		6·58			
XI			1488	7	t	0·38		10·75			
Józef I (30 m-J)	ZOFJA III.		1521	5	t	0·76	0·90	23·86	/39		19
II			1605	7	t	0·20	1·70	6·29			
III			1611	6	t	0·40	0·98	11·94			
Zofia I (30 morg Joch)	Horyzont	761	1596	4	t	0·28	0·18	8·35	6/38		
II			1513	5	t	0·35		12·01			
III			1534	5	t	0·60		18·08			
IV			1585	6	t	0·15		4·65			
VI			1605	6	t	0·28	1·92	8·47			
VIII			1680	7	t	0·25	0·75	6·35			
Kołłątaj II		425	1482	6	t	1·40	0·93	42·97	/45		
Galicja A/1		722/1	911	10	w				6/77		
Bitumen A/2			1435	7	wt	0·20					
Zygmunt IV		474	694	10	ł	0·30		7·63			
Mrażnica I (10 morg — Joch)	Standard Nobel Sp. akc. — S. c. An.	761	1522	5	t	0·12	0·57	3·52	9/46		
II			1530	5	t	0·48	0·29	13·04			
III			1610	6	t	0·14	0·28	3·85			
VI			1749	5	t	0·09	1·39	2·66			
XII			1566	6	t	0·80	3·35	22·25			
Horody-szcze I		617/2	1440	9	w			2·30			
II			1457	5	t	0·54	1·68	16·80			
III			1504	6	t	0·37	1·15	8·81			
IV			1499	6	t	0·54	0·47	12·88			
Karol I Sydonja		642-643/1	1474	6	mr						
Standard I		616 617/3	1443	6	t	1·23	3·31	24·63	/46		
II			1484	6	t	0·58	1·96	17·57			
III			1516	6	t	0·51	5·11	14·25			
IV			1518	6	t	1·50	0·72	50·04			
VII			1513	6	e	0·18	23 —	3·75			
VIII			1565	6	w-t	0·60	3·04	13·13			
Mirjam											
Prez. Ballenberg (Anuśka)		505	1034	9	wz			1·95	1/43		
Minister Kwiatkowski	Ska Akc. PIONIER	722/1	894	10	ł						
Beno	Mrażnicka Sp. Naft. Rella-Mella	363	1384	6	t	0·40		11·66	3/38		
Mella I		375	1483	6	t	0·50		14·14	12/42		
Rella		305	1664	5	t	0·50	1·40	11·96			
Pogoń		361	1415	6	wt	0·20	0·60	2·56	6/41		
Guido		644	1579	6	t	0·90	1·20	24·06	9/44		
Faustyna I	Józef Rothenberg	553/1	190	7	p	0·05		1·33	11/26	11/51	
II		554/3	147	10	p						
III		555/1	190	9	p						
IV		196/1	280	7	p						
V		194-195	168	12	p						
Sassyk VI		432	1494	5	ro-e	0·50	18·23	14·43	8/24	8/49	

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Depth Tiefe	Dimens.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile oil Rohöl	Prod. gazów gaz gas Gase m³	Odtłoczono Décharg. Piped Abgedrückt	anc. bail old lease alte Pacht	nouv. bail new lease neue Pacht	[illegible]
Czesław	Dobosz — Krokus-Sosnkowski	402/1	1550	6	t	1·05	1·50	33·96	11/47		
Sosnkowski III.		407/1	1418	6	t	2·20	21·—	77·06	6/49		
Monte Carlo I	Soc. des petr. „GISELA"	761	1365	4	t	0·55		15·24	9/35		
II			1616	4	t						
20 m.-J. III			1348	5	t						
Tadzio		305/4	1471	6	t	0·27	1·80	8·34	12/44		
Tryskaj		299	1492	6	t	0·15	1·80	3·98	5/41		
Milano 8 M. J. III	Oil Invest. Assoc. Tow. Przem. Ropn.	356/1	1360	6	t	0·20	0·60	5·37	/38		
VI		338/1	1398	6	t		1·23				
Adela	URYCKA Ska Naft.	613	542	9	p				9/45		
Ella	Tow. Naft. Jadwiga	633	1508	6	t	0·50	0·29	19·65	8/25	7/51	

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁASCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Depth Tiefe	Dimens.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile oil Rohöl	Prod. gazów gaz gas Gase m³	Odtłoczono Décharg. Piped Abgedrückt	anc. bail old lease alte Pacht	nouv. bail new lease neue Pacht	[illegible]
Jan'na II	Metanomski i Ska	338/2	1457	5	t-g	0·15	1·10	1·49	8/35		
III		338/4	1412	5	t-g			1·43			
Linka I.	Spadk. M. Zuckera	419	364	10	ł			1·15	11/49		
II.		420/1	450	5	ł						
Lindenbaum 17	ASTORJA	Lind. 17	314	9	ł	0·18		3.83	10/47		
Oil Spring I	Tow. Naft. OIL SPRING	761	1381	5	t	0·45	1·36	13·56	8/35		
3 m.-J. II			1356	6	t						
III			1330	5	t						
Skarb I	Herz & Harnik	200	210	10	p				6/49		
II			230								
III			145	9							
Toniusin III	Astorja	287/3	510	[illegible]	ł	0·18		0·97	9/24	9/49	
Zuzanna	Sp. Naft. Terra Mraźnica	460/2	835	[illegible]	chs						
Anda I. II. III	M. Horn i Ska	Stare kop. Anciennes mines Alte Gruben			p	0·26		1·78			
Anda IV								1·04			
Tenner 1, 2, 3, 12	Backenroth i Horn										
Marceli								1·13			
Wybuch								0·97			
Gwiazda											
Mirjam								2·57			

Kopalnie nieczynne — Mines abandonnées — Gruben ausser Betrieb

chs chwilowo zastanowiono — suspendu temporairement — zeitweise eingestellt.
łrt łyżkuje ropę z trójkonta — tire le pétrole de triangle — löffelt Rohöl mittels Dreieck.
s zastanowiono — suspendu — eingestellt.
z zaniechano — abandonné complètement — aufgelassen.
zoz zaniechano i otwór zasypano — abandonné et le trou éboulé — aufgelassen u. Bohroch verschüttet.

KOPALNIA	WŁAŚCICIEL	Parcela	Głębok.	Dimens.	Stan	Prod. ropy	Prod. gazów	Odtłoczono	old lease	new lease	[illegible]
Gottfryd IV	LIMANOWA — Grupa Małopolska	761	1482	6	z						
X			1469	5	s						
XI			1599	7	z						
XII			1641	6	z				/36		
Joffre III		617/2	177	10	s						
IV			306	10	s				11/46		
Foch II (Katzów)		306/1 308/[illegible]	349	16	s				3/38		
Union II		617/2	1163	7	z				3/38		
Horodyszcze II	Galicyjskie Tow. Naft. GALICJA	617/2	464	12	s						
V			1471	6	s		0·53		1/41		
Józef IV		761	[illegible]	20	[illegible]				/39		
Zofia V			1880	5	s				6/38		
Mraźnica IV	Standard Nobel Spółka akc.	761	1696	6	s				91/46		
XI			79	20	s						
XIV			571	12	z						
Oceanja	Józef ROTHENBERG	484	406	14	s				/38	/63	
Yvonne (Krak.)	(Sicherman)	414/4	263	12	z						
Sosnkowski II	T. Łaszcz i H. Suchestow	409/1	544	4	s				11/47		
IV.		407/2	463	4	s				6/49		
Monte Carlo IV	Soc. des petr. „GISELA"	761	1453	5	s				9/35		
Wila		344/1-3	1340	6	s				9/35		
Kniaź-Katz		303 304	912	9	s				3/46		
Milano II	Oil Invest.	338/1	1448	6	z						
„ I		p. b. 58	1593	6	[illegible]				/38		

KOPALNIA	WŁAŚCICIEL	Parcela	Głębok.	Dimens.	Stan	Prod. ropy	Prod. gazów	Odtłoczono	old lease	new lease	[illegible]
Bielsko	Leopold Unikel	514/1	422	10	chs				8/44		
Banque de Frce		261	146	10	s				8/47		
Bonaparte	H. Binzer	271	521	10	s				8/43		
Bertold III	Małopolska	330-331	1519	6	s		0·16		7/45		
Dąbrówka	Sp. Globus	635/2	425	10	s				6/46		
Gladys	J. Sassyk	264/1	312	10	s				8/24	8/49	
Haki Pascha	A. T. Globus	655	622	9	s				3/37		
Haller	A. T. Iriag	276/2	326	9	s				11/47	3/62	
Heddy	T. Naft. Atlas	687	88	12	s				2/38		
Janina I	Metanomski i Ska	338/4	1337	5	s				8/35		
Karla I	Herz, Harnik i Sp.	344/4	1208	5	z				6/35		
II			1444	6	z						
III			1324	4	z						
Livia II Tonius II	BONARIVA	654/2	1517	6	z		0·50		9/49		
Mac Eduard	Terlecki	682	710	9	s						
Orawa	Akc. T. Pokucie	159	94	16	s				4/46		
Polska-Nafta I	Iwanciuk	1015	410	10	[illegible]				/		
Promień	A. T. Columbia	560/4	170	14	s				2/47		
Renee	Sp. Naft. Tegen	638/1	500	10	[illegible]				11/48		
Temida I	G. Iwanczók	294/2-287/5	307	9	łrt				wł		
II			280	10	łrt						
Wiszenka	P. Gilowski	275/2	274	1[illegible]	[illegible]					6/49	
Wezuwjusz	Tow. Naft. Delta		179	14	[illegible]				4/46		
Władysław Lucy		80	213	14	[illegible]						
Wołodyjowski	J. Łabańciów	440	120	16	s				wł		

Dzienna produkcja: — La production journaliere: — The daily production — Die tägliche Produktion: **48 71** wag.

Odtłoczono włącznie: — Refoule: — Piped over: — Abgepeipt: inclusiv. 24/7 1930 **124 1 01** wag.

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTÜMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Deph Tiefe	Dimens.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile oil Rohöl	Prod. gazów gaz gas Gase m³	Odtłoczono Décharg. Piped Abgedrückt	st. dzierżawa anc. bail old lease alte Pacht	nowa dzierżawa nouv. bail new lease neue Pacht	Btto. obciąż. Charge Belast
BEREHY DOLNE											
Helena	Ska HILDOR		582	6	w						
DASZAWA-Gelsendorf											
Daszawa I	Sp. Akc. „Gazolina"		753	6	g		4·50				
Piłsudczyk I			740	5	g		42·				
Księże Pole			670	7	g		30·				
Basiówka I			448	12	g		2·				
Władysław			772	5	g		10·				
Smiały			420	10	w						
Polmin I	**Państwowa Fabryka Olejów Mineralnych (Polmin)**		778	7	g		69·7				
II.			757	6	g		64·3				
III			708	10	g						
IV			577	10	g						
V			335	14	g		111·—				
DOLINA											
Nr I	Sp. akc. Nafta		492	10	s						
II			1044	5	s						
DUBA											
Paryż I	Małapolska Grupa Francuskich Tow. Naftowych	2412/2	646	9	ł			30/6			14·
II			705	9	t						
III			716	9	t	0·40	1·30				
IV			674	7	p			10·52	12/37		
V			872	9	p						
VI			700	9	p						
Fortuna I.	Polsk. Fran. Tow. „Rypne"	2084	730	6	p		31/5	1·37			
Fortuna III	Ska Akc. Ropa				p	0·06		2·02			
Jasiennica solna											
Nr. I	Sp. akc. Nafta		1288	6	s						
JANKOWCE											
Pionier I	SKA AKC. PIONIER		580	9	w						
KROPIWNIK											
Mendro	Omnium A. T.	985	342	9	s			31/5	/45		16
Lenart	Lenart i Sp.	1032/2	410	6	s				/44		12
Wulkan	Kramer i Sp.	1756			s						
Karpathia	Gazolina S. A.				p			0·32			
ŁODYNA											
Kościuszko	ŁODYNA Przemysł Ropny S. z o. p.	stare otwory anciennes sondes alte Bohrlöcher			p						
Nr. 37.			320	6	p	0 11		31/5 1·67			
38.			522	6	p						
NAHUJOWICE											
I	Zakłady ropne Nahujowice s. z. o. p.	3392	180	7	e						
II		3395	404	6	s						
III		3301	650	6	g						
IV		3256	980	5	g						
I	Sp.akc.Stand.Nobel		1151	7	s						
Millie I.	I. Dressler	3484/1	1070	6	s			31/5			
Marusia	Ks. Jednaki		482	9	e			0·17			
OPAKA											
Teodor	Limanowa	6022/1	1008	7	s						
Brawo I	Grupa Francuskich Tow. Naftowych, Przem. i Handlow. **Małopolska** Groupe des Soc. Francaises Petrol. de l'Ind. et du Commerce.		567	5	p						
II			713	4	p						
III			760	5	p						
IV			639	9	p	0·17		p. 30/6 1930 5.1000			
V			864	5	s						
VI		2466/2	826	6	s						
VII			551	10	s						
VIII			133	10	p						
ORÓW											
Fanny I	GAZOLINA Spka Akc.	245	193	4							
II		240	193	5		0·12					
III		233/1	145	5	p						
Ułan I		240	232	6							
II		233/1	128	7							
Strzelec			283	7	s						
Marszałek	Orowskie Tow. Naft. Sp. z o. o.		215	7	chs						

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTÜMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Deph Tiefe	Dimens.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile oil Rohöl	Prod. gazów gaz gas Gase m³	Odtłoczono Décharg. Piped Abgedrückt	st. dzierżawa anc. bail old lease alte Pacht	nowa dzierżawa nouv. bail new lease neue Pacht	Btto. obciąż. Charge Belast
Paszowa											
26 otworów puits - Sonden	Standard Nobel				p	0·13		30/6 4·07			
PEREHIŃSKO											
Perehyńsko IV	Grupa **Małopolska**		225	7				31/5			
V			285	7	p			0·72		1935	8
Metropolja X			324	6	s						
POLANA											
4 otworów sondes Sonden	Ska Polana-Ostre				p	0·11		31/5 3·55			
POPIELE											
Elfriede	Małopolska	2406/2	552	9	s						
II		2406/1	88	14	s						
Joanna D'Arc	Limanowa Sp. z o.p.	1976	1276	6	s						
Midland	Midland i Sp.	2356/1	1417	5	tspd						
Oskar	A. T. Nafta	3996/1	1026	9	s						
Erd. Popiele	Małopolska	1959	1180	6	s						
Jerzy Franciszek	Sp. Naft. „Ruch"		115	6	ł	0·06					
Lux	Tegen				s						
Rajskie (Lisko)											
Łuh Nr. VI	Oil - Invest - Assoc. Tow. Przem. Ropnych		363	9	p						
VII			508	9	p	0·06		30/6			
8 otworów puits-Sonden					p						
ROPIENKA											
67 otworów sondes Sonden	Kop. Nafty ROPIENKA				p	0·60		31/5 19·33			
STRZELBICE											
26 otworów sondes Sonden	Tow. Naft. **Limanowa**		82—353	9—5	p	0·56		p. 30/6 16·02			
Nr. 47			374	5	wt						
SYNOWÓDZKO											
Whaley I.	Vacuum Oil Comp.		1497	5	z						
MANASTERZEC											
Zofja I	Miremont		645	9	w						
LISOWICE											
Bolechów	Karpacka Nafta		420	6	lk						
HOŁOWIECKO (Koziowa)											
Babina	T. i E. Tabora				p			31/5 0·40			
ROSOCHY											
Nadzieja 8 otworów puits Sonden					s						
STARA SÓL											
Valesca	Valesca Sp. z o. o.				s						
TARNAWA DOLNA											
Zdenka	Feliks Szymański		435	12	w						
UHERCE											
Turgenjew	inż. St. Dudek				s						

!! Prosimy uprzejmie o łask. zapodanie nam każdorazowych zmian! !!

Wir bitten höfl. uns die jeweiligen Veränderungen güt. bekannt geben zu wollen!

RYPNE

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTÜMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Deph Tiefe	Dimens.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile oil Rohöl	Prod. gazów gaz gas Gase m³	Odtłoczono Décharg. Piped Abgedrückt	st. dzierżawa anc. bail old lease alte Pacht	nowa dzierżawa nouv. bail new lease neue Pacht	Btto. obciąż. Charge Belast
Podlasie VI	MAŁOPOLSKA Grupa Francuskich Towarzystw Naftowych		1235	5	lk	4·80		p. 30/6 152.4300 wag.	do r. 1937		
XII.			670	7	p						
XIII			679	7	p						
XIV			691	7	p						
XV			846	9	p						
XVI			477	9	w						
Tadeusz IX		1438/2	645	7	p						
Homotówka I			727		p						
II			556		p						
III			648		p						
V			747		p						
VI			587	6	p						
VII			822	7	p						
VIII			773	7	p						
IX			755	7	p						
X			748	6	p						
XI			608	7	p						
XII			736	6	p						
XV			854	9	p						
XVI			896	7	p						
XVII			705	6	p						
XVIII			810	6	p						
XIX			882	7	p						
XX			862	7	p						
XXI			953	9	p						
XXII			800	7	p						
XXIII			881	7	p						
XXIV			795		p						
XXV			824	9	p						
XXVI			1051	7	p						
XXVII			979	7	p						
XXVIII			839	7	p						
XXIX			728	7	p						
XXX			854	7	p						
XXXI			720	7	p						
Jan I		678/1	459		p				od r. 1928 wzgl. 1924		
Władysław III		1438/2	725		p						
Bela V			904		p						
Rudolf VIII			819		p						
Syhła I			1021		p						
Edward II		678/1	1158		p						
Hannibal I		1202	473		p						
II		1181	707		p						
III		1180	516		p						
V		1195	610		p						
VI		1191	719		p						
XI		1412	562	7	p						
XIV		252	626		p						
XVI		1248	626		p						
XVII		1247	578		p						
XVIII		280	465		p						
XXIX			437	9	p						
		1463/2									
August I		2886/1	701	9	p						
Paweł II		2886/1	700	6	p						
Mieczysław II		1463/2	584	7	p						
Zygmunt IV			730	7	p						
Andrzej III			747	7	p						
Wiktor III			72	6	p						
S;anisław V			736	7	p						
Aleksander III			630	7	p						
Kazimierz VII			886	7	p						
Wojciech VIII			681	7	p						
Wincenty			561	7	p						
Kajetan XI.			707	9	p						
Staje I			525	9	p						
Serhów V Józef			546	7	p						
VI			707	6	p						
VII			632	7	t						
VIII			626	7	t						
IX			628	9	ł						
X			475	7	p						
XI			594	7	p						
XII			599	7	p						
XIII			593	7	p						
XIV			682	7	p						
XV			519	7	p						
XVI			631	7	w						
XVII			347	10	w						
XVIII			502	9	w						
XX			20	14	w						
Polonja I		1428/13	531	5	p						
II			646	5	p						
III			742	7	p						
VI			719	5	p						
VII			787	6	p						
IX			826	7	ł						
XIII			277	7	s						
Wielka I	Inż. Dunka de Sajo		668	6	p	0·10		30/4			
Sarmacja II			870	5				2.76			
III			786	6							

SCHODNICA - PEREPROSTYNA

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTÜMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Deph Tiefe	Dimens.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile oil Rohöl	Prod. gazów gaz gas Gase m³	Odtłoczono Décharg. Piped Abgedrückt	st. dzierżawa anc. bail old lease alte Pacht	nowa dzierżawa nouv. bail new lease neue Pacht	Btto. obciąż. Charge Belast
Pasieczki-Wapniarki	Sp. akc. dla przem. naft. i gazów ziemnych	25 otw.— puits-Schächte				4·45					
Muchowaty		80 „ „ „									
Avanti I			1010	4	t						
II			825	6	p						
III			423	10	w						
Pola			501	7	p						
Sym I			509	7	p						
II			915	6	w						
Dowbor			447	6	p						
Dawaj			328	7	p						
Roma			460	7	p						
Kalina			453	6	p						
Lir			692	7	p						
Mościcki			333	5	p						
Saba			410	7	p						
Stella			447	9	p						
Dinar			995	7	p						
Zamojski			304	9	s						
Aleksander			476	4	p						
Marjan			415	7	p						
Wapniarki VI			445	9	p						
Kaspar VII			458	7	p						
Jaga			410	7	p						
Oil Field			302	10	w						
Muchowaty 35	Akc. Towarz. GALICJA		385	9	p	2·40		60·28			
36			402	9	p						
37			414	7	p						
38			283	9	p						
39			410	10	p						
41			392	7	p						
42				7	p						
43			346	10	w						
Kaczmarski I			372	9	w						
Muchowaty 3—6, 10, 12, 13 —17, 19—34		1452/1-2	rozmaite diverses verschiedene	4	p						
Michałków Nr. 1 6. 9. 10. 11. 12. 13. 15. 16.		1298 1300		4							
Michałków 17			403	9							
Michałków 14			506	4							
Michałków 4			401	4							
20			402	10							
1			434	5							
19			401	5							
21			390	5							
22			291	7	p						
Otylja I. 4, 10,											
Petrol I. III. IV		43	445-450	4							
Fela I	Naftowa Spółka Handlowa	1495	312	6	p	0·08		2·28			
II			317	7	p						
III			318	6	„						
IV			313	7	„						
V			331	6	„						
Hanna		1304-1307	460	10	s						
Oil River			8	20	s						
Artur	A. Backenroth jun				p	0·65		3·			
Austro-Belge		1505/2			p			14·41			
Ameryka I	Salam. Backenroth	1505/2	270								
Azia II			290		p						
Blanka II	S. HELFER		350		p	0·12					
Longchamps I	Schod.T.Górn.Naft.		610	9	p						
Labor I. II.	Ida Gärtner				p	0·04					
Maryla	A. Backenroth sen				p	0·26		12·52			
Marja	I. i M. Backenroth				p	0·07		1·67			
Naftusia	Pollak, Wixel		260		s						
Podwawel	J. Bergmann				p			1·03			
Pasieczki	Brzozowski Winiarz				p	0·57		17·30			
Ułan											
Róża I	Pereprostyńska Sp. Naft. (Browak)	1781	280		p	0·04		0·80			
II		1501-1503	260	9							
III			260	7							
IV			260	7							
Rosa				7							
Universum III	Sp. z o. p. Silva-Nowa	1523	302	9	p			0·49			
IV		1525	310	7	p						
Tryumf III	Schodnickie tow. naft.				p	·03					
Zygmunt II											

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Depth Tiefe	Dimens	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile Rohöl	Prod. gazów gaz gas Gase	[illegible]	st. dz. anc. old le alte	[illegible]	[illegible]
U R Y C Z											
Sekcja — Section: Harem	Ska Akc. dla Przem. Naft. i Gaz. Ziemn.	33	otworów sondes Sonden		p	0 90					
Horb-Zrąb		16									
Pereprostyna		25									
Urycz		39									
94 olworów sondes Sonden			[illegible] 525	[illegible]							
Nr. 114	Urycka Spółka		372	9	p	62·87					
115			190	12							
116			510	10							
117			404	10							
118			310	9	p						
119			419	10	p						
120			388	10	w						
121			282	12	w						
122			138	14	w						
123					m						
124					m						
125					m						
126					m						
Backenroth 1	Bracia Backenroth i Ska		475	5	p	3·86					
2			397	5							
3			420	4							
Zamojski 1			480	5							
2			420	4							
5			418	6							
6			431	3							
7			390	6							
Rudolf 1	M. Backenroth i Sp.		279	9		0·03		0·75			
3			274	9							
Natalja	Tow. Naft. Mossul		120	10	s						
Wschod Karp. I	Fortuna i Spółka		520	6	p	0·04		0·25			
Wrocławek 1	Rafin. Frymeta				s						
2											
3											

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁASCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Depth Tiefe	Dimens.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile Rohöl	Prod. gazów gaz gas Gase m³	[illegible]	st. dz. anc. bail old ease alte Pacht	[illegible]	[illegible]
Wańkowa-Brelików-Leszczowate											
Sekcja — Section: Brelików 73 otworów sondes Sonden	MAŁOPOLSKA Grupa Francuskich Towarzystw Naftowych		[illegible]	[illegible]—3	p			[illegible] wag			
Brelików 74			138	10	w						
Kiczery 27 otworów sondes Sonden			362–6[illegible]	[illegible]—5	p						
Leszczowate 34 otworów sondes Sonden			25[illegible]–91[illegible]	10–[illegible]	p	3 20					
37			502	7	w						
40			705	6	p						
41			701	6	p						
42			641	6	p						
43			622	7	p						
44			754	5	w						
45			708	6	w						
Wańkowa 22 otworów sondes Sonden			1[illegible]–412	[illegible]	p						
W O L A P O S T O Ł O W A (Lisko)											
Izabella I	Ska Naft. POLMINTAR		533	10	w						
W O Ł O S I A N K A M A Ł A (Turka)											
Hekla I	NOWA ROPA		105	6	p	0 01		31/5			
II			258	5	p	0·01		0·52			
III											
Nafta Lloyd I	NAFTA LLOYD		366		p			0·28			
II			283		w						

Okręg — District — Revier: DROHOBYCZ

Odtłoczona prod. włącznie
La prod. refoulee
The prod. piped over
Die abgepeipte Produktion

inclusiv. **31/7 1930**

BORYSŁAW	**914.49**
MRAŻNICA .	**1241.01**
TUSTANOWICE .	**1340.76**
Łapaczki i tow. dla handlu ropą / Stations capteuues et soc. p. le commerce de l'huile brute / Fangstationen u. Rohol-Handl. Ges.	**24.09**
Razem - Total - Summe:	3521.15 wag.

Marki specjalne — Marques speciales — Spezialmark

	31/5. 1930	30/6. 1930
DUBA	13 93	10.52
HOŁOWIECKO	0 40	—
KROPIWNIK	0 32	—
ŁODYNA	1 67	—
MRAŻNICA Wierzch.-Super. Ober.	16.82	16.54
NAHUJOWICE	0 17	—
OPAKA	5.27	5.10
ORÓW		.—
PEREHIŃSKO	0.72	—
PASZOWA	3.90	4.07
POLANA	3 55	.—
PEREPROSTYNA	29.24	25.07
RYPNE	153.15	152 43
POPIELE		—
ROPIENKA	19 33	.—
RAJSKIE	1.79	1.80
STRZELBICE	15.01	16.02
SCHODNICA	238.20	220.94
URYCZ	102.65	95.85
WAŃKOWA	95.39	87.78
WOŁOSIANKA MAŁA	0·80	
	702 31	wag.

Dzienna produkcja / La production journ. / The daily production / Die tagliche Produkt.	
BORYSŁAW	31.38
DUBA (Słoboda Dubeńska)	0.45
ŁODYNA	0.06
MRAŻNICA	48.71
HOŁOWIECKO	0.03
OPAKA	0.17
ORÓW	0.12
PEREHIŃSKO	0.02
PASZOWA	0 18
POLANA	0.12

Dzienna produkcja / La production journ. / The daily production / Die tagliche Produkt.	
POPIELE	0 01
RYPNE	5.12
ROPIENKA	0 63
RAJSKIE	0.06
STRZELBICE	0.50
SCHODNICA (Perenrost)	8.89
TUSTANOWICE	45 97
URYCZ	3.49
WAŃKOWA Brelików Leszczowate	3.20
Razem - Total - Summe	149.06

Tabela przeglądowa — Tableau de revue — Übersichts-Tabelle.

ropy — du petrole brut — Rohöl

TOW. — SOC. — GESELL.	wag. - cst.	TOW. — SOC. — GESELL.	wag. - cst.
Bloch Tow. Naft.	1.25	Nafta Borysł. Belg.	0·45
Gazolina S. A.	0·10	Petropol Ska Akc.	0 85
Gizela Tow. Naft.	0 97	Rella-Mella Spółka Akc.	2·50
Galicja A. T.	11·28	Rothenberg Józef	2·55
Limanowa Tow. Naft.	19·39	Standard Nobel Ska Akc.	10·32
Lockspeiser Emanuel	1·40	Scott i Buber	0·70
Kraków Sosnkowski	3·25	Simon Stern	0 57
„Małopolska": Fanto	12·84	Tow. Przem. Ropnych	0.40
„Małopolska": Karpaty	9·67	Unikel Leopold	1.04
„Małopolska": Małop. Przem. Naft.	2·23		
„Małopolska": Nafta	11·22		
„Małopolska": Premier	22 03		

gazów — de gaz — Gase.

TOW. — SOC. — GESELL.	m³ min.	TOW. — SOC. — GESELL.	m³ min.
Bloch Tow. Naft.	1·78	Nafta Borysł. Belg.	3·70
Gazolina S. A.	1·27	Petropol Ska Akc.	3·68
Gizela Tow. Naft.	3·30	Rella-Mella Spółka Akc.	3·52
Galicja A. T.	16 19	Rothenberg Józef	18·23
Limanowa Tow. Naft.	92 12	Standard Nobel Ska Akc.	46·32
Lockspeiser Emanuel	11·05	Scott i Buber	0·81
Kraków-Sosnkowski	21 50	Simon Stern	3·20
„Małopolska": Fanto	30·09	Tow. Przem. Ropnych	3·36
„Małopolska": Karpaty	36.10	Unikel Leopold	1·61
„Małopolska": Małop. Przem. Naft.	5·56		
„Małopolska": Nafta	28·83		
„Małopolska": Premier	50·43		

BITKOW.

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Deph Tiefe	Dimens.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile oil Rohöl	Prod. gazów gaz gas Gase m³	Odtłoczono Décharg. Piped Abgedrückt	st. dzierżawa anc. bail old lease alte Pacht	nowa dzierżawa nouv. bail new lease neue Pacht	Btto. obciąż. Charge Belast
Dąb owa 1	MAŁOPOLSKA Grupa Francuskich Towarzystw Naftowych	4757	915	5	p		0·36		11/39		15
2		2645	545	4	z						
3		2644	504	5	p		0·14				
4		2648	444	4	z						
5		2644	776	4	t						5·875
6		4751	689	5	p		0·55		wł		
7		2644	566	3	e		0·16		11/39		15
8		4750	742	7	z						
9		2648	608	6	z						5·8
10		4750/1	1382	5	s				wł		
11		4750	708	6	s						
12		2754	686	7	p		0·42				
14		4750/1	1115	5	z						
15			488	6	z				12/39		21
16		4750	640	5	g		0·07				
17		4751	617	7	s						
18		4757	577	6	z						15
19		1742	706	6	z				11/39		
20		4751	693	6	g		0·33				
21		4750/1	722	6	g		0·17				
22			701	6	g		0·65				
23		2754	817	5	ł						21
24			932	5	ł				12/39		
25			766	7	t		0·67				
26			846	5	t		0·78				
27		4757	647	7	g		0·52				15
28		4750/1	719	7	e		0·05		11/39		
29			811	7	z						
30			918	7	ł		0·14				
31			751	7	ł				12/39		21
32		4672	439	9	z						
33		4750/1	862	7	ł		0·50				
34			922	7	ł		0·50				
35		4685	885	6	ł		0·58				3
36		4750/1	869	9	ł		1·11		wł		21
37		4685	984	7	ł		0·31				3
38		4750/1	859	9	p		0·60		wł		
39			965	9	ł		0·18				
40			379	10	ł						
41		4750/1	223	12	s						21
42			295	12	s			8·8			
43		2754	905	9	ł	3—	0·20				
44			868	9	ł		1·69				
45			715	9	ł		0·41				
46			782	9	ł		0·34				3
47			470	9	ł		1·20				
48			907	6	ł						
49		4672/2	50	16	w						
50					m						21
101		2635	1073	7	ł		1·02				
102		2634	1011	7	ł		2·05		11/46		3·5
103		2622	1006	6	ł		0·68				6·75
104		2639	847	7	ł		1·87		12/39		4
105		2618/1	1150	6	ł		0·05		wł		21
106		2640	705	9	ł		0·35		6/50		9·5
107		4750/1	993	7	ł				wł		9·5
108		2652/2	1049	7	ł		0·71				
109		2655/3	989	9	p		0·35		wł		8
110		2659	1092	7	ł		1·01				
111		2655/1	961	7	p		1·33				
112		2629	938	7	ł		0·58		7/50		
113		2625	1155	5	p		0·09				
114		4750/1	1023	6	t		0·14				
115			1117	6	t		0·19				
116			1078	7	ł		0·75				
117			1223	6	t						
118			914	7	ł		0·88				21
119		2624	1098	6	t		0·16				
120		2661	1187	7	t		0·96				
121			1140	[illegible]	ł		0·17				
122		4743	864	9	s						
123		4750/1	995	5	ł		0·30				
124		4773	1010	7	w						
125		4745	101	16	s						
126		2667	1637	5	s						
127		4750/1	578	10	s						
128		4741	618	10	w						
129		4750/1	1213	7	ł				12/39		
130		2667	897	9	ł						
131		2688	986	7	ł		2·25				
133			145	14	s						
134		2699	511	10	g		5·20				
135		2697	366	12	s						
136		2698	348	12	s						
137		4750/1	1191	6	ł		1·79				
138		2510/3	1225	7	ł						
139		2540	1120	7	ł		0·93				
140		4750/1	613	10	w						
Czertesz 3		2754	879	7	ł		1·49				
Płytki 2		4750/1	748	3	e						
Gusher I	Nafta	2591/02	1203	7	g		3·37				
II			180	10	s						
Photonafta I		2770	957	7	t		0·42				
II		2763	918	6	t	0·15	1·14	4 2			
III		2772	962	6	ł		0·60				
Gold I	Soc. Ind. de Gal.	4697	765	5	ł	0·09	0·68	2·6			
II			1037	5	s						
III			141	16	s						
Paryż Nr. 132		4731	1176	7	ł	0·37	1·70	10·7			
Józef 141		2710/1			m						
Stefan [Fanto] I	Fanto	828	966	6	g		0·26				
II			1160	9	ł			0·2			

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Deph Tiefe	Dimens.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile	Prod. gaz gas Gase m³	Odtłoczono	st. dzierżawa	nowa dzierżawa nouv. bail new lease neue Pacht	Btto. obciąż. Charge Belast
Korlany 1	STANDARD NOBEL Soc Ame	2670	1070	9	s						
2		2670	1067	6	ł	0·02		0·61			
3			1089	7	ł						
Hanka 4		2678/2	893	8	ł	0·06		1·75			
5		2679	983	7	ł						
Ludwik 6		2695	494	10	z						
9		2531/02	1366	7	t	1·26	14·58				
10		2693	1369	6	t			35·07			
11		2695	1324	6	t						
Edith 7		2714	1230	6	t	0·14		3·91			
Tomasz 8		2515	435	10	g						
Bessie 12		2534	664	10	z						
Aleksander 13		2579	736	10	z						
Prizer I	FRANC. POLSKIE TOW. GÓRNICZE d[illegible] Comp. Franco Polonaise	2650/6	332	12	z						
II		2655/2	1513	6	ł						
III		2650/A	780	6	ł	0·12	2·—	3·33			
IV		2654/2	868	9	ł		1·80				
V		2650/b									
Gargoyle I		2663	1350	6	e	0·06	0·84	1·05			
Sunflower I		37/20	1148	7	ł	0·07	1·—	1·80			
Przydent		2591	1143	6	t	0·07		3·91			
Mougeaut			1335	5	e	0·18		5·66			
Valotte			1541	5	e	0·80		22·50			
Guenot			1638	6	e	0·41		12·01			
Moutier V.		2591	993	9	w						
VI			536	7	g		4·—				
Italica I	S. A. BONARIWA	4697	812	5	ł						
II		4689	826	5	ł	0·11	0·20	3·09			
V		4690/1	982	6	ł						
Kiernica I	Perkins Mac Intosh i Zdanowicz	4668/1	945	5	s						
Polanka I		2750	938	6	t	0·16	0·46	4·60			
II			952	6	t		0·46				
III			899	7	w						
Ropeks		2519/2	977	5	s						
Podlasie		2495/2	659	9	s						
Viribus-Unitis	Ska akc. Galicja & Dr. Segil	2757	762	6	ł		0·10	0·18			
Raoul X Nr 1	Tow. Naftow Soc. petr. SEGIL	2658	1132	7	t		2·90				
II		2659	1214	5	t	0·40	1·—	11·65			
III		2660	1021	10	t		0·67				
Tepege I Płytki	Krak.-Bitkow. Ska naftowa	4750/2	843	7	ł	0·02	0·25	0·60			
Stella II	Tow. dla przem. naft. S. z o. p.	4674	841	7	w-t	0·30	0·95	8·34			
Henryk I		4677	1233	7	s						
Zofja I		2617	1096	9	ł	0·91	1·09	27·24			
II			1244	7	ł		0·50				
Austrja I	Karol Rogawski	4761	936	7	ł	0·02		0·36			
Jula I	Karol Klier	2705	1 99	6	t	0·44	2·48	12·94			
Oil Spring I	M. Weinstock i I. Stern	4750/3	1146	7	lk						
Elza I	Stanisław Motak	3469/1	1108	6	ł			1·16			

Przysłup-Majdan

KOPALNIA	WŁAŚCICIEL	Parcela	Głębok.	Dimens.	Stan	ropy	gaz	Odtłoczono	st. dzierżawa	nowa dzierżawa	Btto. obciąż.
Janina I	Małopolska Grupa Fr. T. Naft.	2737/2	768	7	lk						
II			457	7	lk						
Anna I	W. Zuckerberg i Sk.	2393	234	7	p						
„ II		2386/2	205	9	p						
„ III		2400	220	9	p	0·23		5·95			
„ IV			225	7	p						
„ V					m						
„ VI			177	9	ł						
Szczęść Boże I	Spka Naft. MASNA	2353	240	5	p	0·05		1·48			
„ II			263	9	p						
Nadzieja III		2161/1	229	7	p						
IV			302	6	w-ł	0·08		1·69			
V			251	6	p						
VI					m						
Marysienka I	T. Naft. Majdan	2417/2	270	10	p	0·03		0·87			
II		2433/3	245	9	p						
Karla I	Tow. Naft. „Segil"	2480/1	199	9	p	0·04		1·28			
II			238	4	p						
Amalja I		2372	132	10	p			0·15			
Raul I		2558	400	7	lk						
II			233	7	p			1·29			
III		2476/1	185	7	w						
Nowa siła 1	Ska „Nowa Siła"	2445/2	321	9	ł			0·24			
Wł. Korolewicz			130	4	p			0·20			

Dzienna produkcja: — La production journaliere: / The daily production: — Die tägliche Produktion. **13·28** wag.

Odtłoczono włącznie: — Refoule: / Piped over: — Abgepeipt: inclusiv. 30/6 1930 **391 16** wag.

Prod. gazu - de gaz - Gasprod. Czerwiec - Juin - Juni **3,728.640**

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁASCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Deph Tiefe	Dimens.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile oil Robol	Prod. gazow gaz	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Btto. obciąż. Charge Belast
P A S I E C Z N A.											
Chrobry I	Małopolska Grupa Fran. Tow Naftowych	2462/1c	1177	6	t	1·14	2·17	34 07			
II			1140	7	t						
III			1123	5	t		1·05				
IV			1118	7	t						
V			1072	7	ł		1·32				
VII			1159	7	w		0·46				
VIII			537	14	w						
Wiktor VI			1174	7	ł	0·24	0·89	7 02			
Łaszcz I	Sp. ak.-Soc. ame Standard Nobel	3590/b	1599	6	g						
Bedford I	Tow. ak.-Soc. ame Vacuum Oil Comp.	2387/a	1012	10	z						
Mc Gee		2988	521	12	s						
13 otworów sondes Sonden	Polsko Włoska Sp. Akc. BONARIVA		162—585	[illegible]—3	p	0 23	0·10	6·83			
Nr IX			600	6	ł						
[illegible] 52		2166	430	6	w-ł						
53			479	7	ł						
54			310	14	w						
9 otworów sondes Sonden	Wilhelm ZUCKERBERG		222—375	10—6"	p		0 04	0·98			
Lotty I	Feliks Jurkiewicz	478	133	9	p			0 06			
Regina I	Spółka naftowa Bitków-Pasieczna	629/1	110	5	s						
Danusia I		409/2	415	9	ł	0 03		0·51			
Rudolf 2	Józef Mehr i Perla Engler	443/2	324		i						
3		443/2	370		p	0 01		0·35			
14		527/2	430		s						
2	Maurycy Pfeffel i Ska	1220/2	250		z						
4		1370	240		z						
16		1372/13	110		z						
Cecylja	E. Ch. Griffel	2150	232	6	p			0·04			
2	Spadkobiercy Herediteurs Leizer Griffel	1246	280	5	lk	0·08		0·28			
3		1327	333	5	lk						
4		1199	81	5	z						
6		2238/1	258	6	p						
7		540	375	7	p						
8		1238	181	6	p						
Tala I.	Inż. Roman Kulicki		198	9	s						
K O S M A C Z											
I	Dr. STANISŁAW VINCENZ	1857/2	521		p	0 13	0·50	3 90			
II		1902	525		p						
III		1856/2	534		p						
V		1856/2	630	9	p						
III	Spółka z o. p. Kosmacka-Ropa Soc. a r. l.	2330	655		s	0 08		2·35			
IV		1850/2	626		p						
V		2306	665		p						
VI		1850/2	783		p						
VII		2331/8	646		p						
VIII		479	296		s						
Uroczysko III	Sp. Pokucie	1850/1	148	10	s						
Nr. I	F. Guttmann	2331/2	666	4	s						
ROSULNA - KOSMACZ ad Bohorodczany											
Zofja I	FRANC. POLSKIE TOW. GÓRNICZE dawniej Comp. Franco Polonaise		211	9	p	0·80		23·28			
II		5062/3	204	7	p						
III			214	9	p						
IV			251	9	p						
V			862	7	lk						
VI			264	9	p						
VII			256	10	p						
VIII			318	7	z						
IX		5062/3	197	6	p						
X			339	6	p						
XI			296	6	p						
XII			270	9	p						
XIII			574	7	z						
XIV		3715	382	9	p						
XV			371	5	e						
XVI			351	9	e						
XVII					m						
XVIII		5062/3	517	6	p						
XIX			220	7	p						
XXI			328	7	p						
XXII			335	6	p						
XXIII			316	6	p						
XXIV			358	7	p						
XXV		3715	372	6	p						
XXVI			275	9	w						
XXVII			357	5	p						
XXVIII			377	6	p						
XXIX			362	7	ł						
XXX					m						
XXXI					m						
Kitwan I.			934	6	i						
II.		3695/1	897	6	s						
III			575	9	w						
IV					m						
Kozak I	Teodor Kozak		172	9	p	0·18		5 19			
II			171	7	p						
III		5106	213	7	p						
V			210	6	p						

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁASCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Deph Tiefe	Dimens.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile Rohol	Prod. gaz gas Gase	[illegible]	t. d. anc. old alte [illegible]	[illegible]	[illegible]
SŁOBODA RUNGURSKA.											
Bukowiec 6	Dr. STANISŁAW VINCENZ	48	330	5	p	0·07		2·0[illegible]			
12			345	6	p						
48			310	4	p						
67			325	4	p						
104			373	7	p						
11			260	5	p						
19 otworów sondes Sonden	SŁOBODA RUNGURSKA Sp. z o. p.		1[illegible]3—3[illegible]	[illegible]—4	p	0·17		5·74			
14 otworów sondes Sonden	Arou Rosenkranz [illegible]		[illegible]—30[illegible]	5—4	p	0 18		5 00			
15 otworów sondes Sonden	BERL LANTNER		190—2[illegible]		p	0 10		2 78			
K R Z Y W I E C (Bogrowka)											
Krzywiec I	Franco Polonaise	2784	1212	6	[illegible]						
B E R E Z Ó W - N I Ż N Y											
Georg I.	Józef Margulies	1033	873	10	lk						
S O Ł O T W I N A											
Sylwia I	Francusko Polskie Tow. Górnicze		414	12	s						
II			635	10	s						
III			25	14	s						
C			21	7	z						
A			15	7	z						
D			27	7	z						
E			34	9	z						
M O Ł O T K Ó W											
Przyszłość II	MAŁOPOLSKA		634	16	w						
K R Y C Z K A											
Kryczka I	Małopolska	4443	523	9	zw						
Marja I	Kryczkowska Ska	4491	35	10	w						
M A R K O W A.											
Iskryna I	S. A. Stand Nobel	2806/1	1109	9	z						
P O R O H Y											
Porohy I	Inż. P. Zubrzycki	4207	172	10	z						
P N I Ó W											
Maurycy I	Karol Rogawski	3826	871	6	ł	0 02		0·55			
Bitumen I	R. Jurkiewicz i Tow.	3830/1	805	7	w	0·02		0·58		/43	13
M A N I A W A											
Maniawa	Francusko Polskie Tow. Górnicze	4031	886	7	z						
S T A R U N I A											
Starunia	Francusko Polskie Tow. Górnicze	3229/1	875	6	z						
Nadzieja I	Małopolska		720	5	s						
III			436	14	w						
D Z W I N I A C Z											
Babeta	E. Ch. Griffel i J. Liebermann	645	1186	4	ł						
J A B Ł O N K A											
Opiag I	Majer Haller przeds. naft.	1631/1	274	10	s	0·24		6·93			
II		1631/1	145	12	e						
III			95	7	e						
IV			85	9	w						
Pespen I		998/3	872	7	s						
N i e b y ł ó w											
Marja	Małopolska Grupa Francuskich Tow. Naftowych		1368	5	w						
Leonard mnszy	Niebyłowska Spn.				s						
LUCZA (ad Kosmacz).											
Teagle I	Sp. Akc. Standard Nobel	1079	745	9	s						

Statystyczny przegląd produkcji za maj 1930

Exposé Statistique de la production en mai 1930

Statistische Uebersicht der Produktion pro Mai 1930

Okręg górniczy — District minier — Bergrevier: DROHOBYCZ

Ogólna prod. ropy (odtłoczonej) kopalń naftowych okręgu „Drohobycz" wynosiła 4128.48 cyst. a. m.:

I.	Borysław	893.99 cyst.
	Tustanowice	1361.67 „
	Mrażnica	1151.87 „
	„ ropa specjalna	16.82 „
	Popiele	— „
	Łapaczki i tow. handlu ropą	29.02 „
	razem	3453.37 cyst.

II.	Schodnica	238.20 cyst.	
	Pereprostyna	28.22 "	
	Urycz	102.65 "	
	Opaka	5.27 "	374.34 cyst.
III.	Wańkowa	95.39 „	
	Rypne	153.15 „	
	Duba	10.54 „	
	Ropienka	19 32 „	
	Strzelbice	15.01 „	
	Rajskie	1.79 „	
	Paszowa	3.90 „	
	Łodyna	1.67 „	300.77 cyst.
		razem	4128.48 cyst.

W porównaniu z produkcją za kwiecień 1930 (3409.33 cyst.) odnośnie do poz. I zwiększyła się prod. w mies. sprawozdawczym o 44.04 cyst.

Produkcję ad I. 3453.37 cyst. odłoczyły następ. tow. tłoczniowe:

Petrolea	2751.64 cyst.
Galicja	439.49 „
Standard Nobel	262.24 „
razem	3453.37 cyst.

Produkcję II-III cyst. 675,11 odtłoczyły:

Petrolea	296.— cyst.
Galicja	89.49 „
Uryckie tow.	74.05 „
Rohag	163.34 „
Koleją	52.23 „
razem	675.11 cyst.

Z produkcji 3453.37 cyst. przypada na przedsiębiorstwa:

1. francuskie	2444.61 cyst.
2. austrjackie	324.77 „
3. polskie	272.55 „
4. amerykańskie	259.99 „
5. włoskie	67.61 „
6. niemieckie	66.59 ,,
7. belgijskie	11.13 „
8. czechosłowackie	6.12 ,,
razem	3453.37 cyst

Z produkcji 3453.37 cyst. przypada na: prod. rafinerów †) 78.98% = 2727.67 cyst.

a m.: z prod. przeds. francuskich	2426.80 cyst.
" " amerykańskich	259.99 "
" " austryj.	18.60 "
" " polskich	11.15 "
" " belgijskich	11.13 "
razem	2727.67 ,,

†) Producenci rafinerzy. — Producteurs raffineurs. — Raffineure.

	Tow. — Soc. — Gesell.	Cyst.		Tow. — Soc. — Gesell.	Cyst.		Tow. — Soc. — Gesell.	Cyst.
1	„MAŁOPOLSKA" Grupa Franc. Tow. Naft. Przem. i Handl. w Polsce.	1676.31	6	Przedst. Belg. Spki Akc. Nafta Borysławska w Polsce	11.13			
2	Limanowa	411.68	7	Brzozowski i Winiarz	7.45			
3	Gal. Tow. Naft. Galicja Sp. Akc.	338.81	8	Hubicka Rafinerja	3.70			
4	Standard Nobel	259.99	9	Urycka Spółka	2.99			
5	Tow. Górn. Tegen	12.72	10	Sp. Akc. Iriag	2.89		razem - total - zusammen	2727.67

Na produc. czystych przypada 21.20% = 725.70 cyst

a. m: z prod. przeds. polskie	261.40
" " francuskie	17·81 "
" " austrjackie	306.17 "
" " belgijskie	——
" " niemieckie	66.59 "
" " włoskie	67.61 "
" " czech. słowackie	6.12 "
„ „ holenderskie	——
razem	725.70 cyst.

La prod. globale du petrole brut (pipage) des mines du district de Drohobycz s'est elevee a 4128.48 ctrn.

I.	Borysław	893.99 ctrn.
	Tustanowice	1361.67 „
	Mrażnica	1151.87 „
	„ l'huille speciale	16.82 „
	Popiele	— „
	Capt. stat. et soc. com. d'huile brute	29.02 „
	total	3453.37 ctrn.

II.	Schodnica	238.20 wagg.	
	Pereprostyna	28.22 "	
	Urycz	102.65 "	
	Opaka	5.27 "	374.34 ctrn.
III.	Wańkowa	95.39 „	
	Rypne	153.15 „	
	Duba	10.54 „	
	Ropienka	19.32 „	
	Strzelbice	15.01 „	
	Rajskie	1.79 „	
	Paszowa	3.90 „	
	Łodyna	1.67 „	300.77 ctrn.
		total	4128.48 ctrn.

En comparaison avec la production du mois d'avril (3409.33) la prod. regardant la position I, est accrue de 44.04 citernes.

La production I. de 3453.37 wagg. a été refoulee par les societes suivantes pipe-lines

Petrolea	2751.64 ctrn.
Galicia	439.49 „
Standard Nobel	262.24 „
total	3453.37 ctrn.

La production 2-3 ctrn. 675.11 a eté expediee par:

Petrolea	296.— ctrn.
Galicia	89.49 „
Urycz Soc.	74 05 „
Rohag	163.34 „
Par chemin de fer	52.23 „
total	675.11 ctrn.

De la production 3453.37 ctrs. il revient aux entreprises:

1. françaises	2444.61 ctrn.
2. autrichiennes	324.77 „
3. polonaises	272.55 „
4. americaines	259.99 „
5. italiennes	67.61 „
6. allemandes	66.59 „
7. belgiques	11.13 „
8. tsch. slov.	6.12 „
total	3453.37 ctrn.

De la production 3453.37 ctrs. il revient aux producteurs raffineurs †) 78.98% = 2727.67 ctrn.

c. a. d. aux entrepr. francaises	2426.80 „
" americains	259.99 „
" autrichiennes	18.60 „
" polonaises	11.15 „
" belgiques	11.13 „
total	2727.67 ctrn.

Aux product. restants il revient 21·20% = 725.70 ctrn.

c. a. d. aux entrepr. polonaises	261.40 ctrn.
" francaises	17·81 "
" autrichiennes	306.17 "
" belgiques	—— "
" allemandes	66.59 "
" italiennes	67.61 "
" tschech. slov.	6.12 "
" hollendaises	—— „
total	725.70 ctrn.

Die gesamte (abgepeipte) Rohölprod. der Naphtagruben des Bergreviers Drohobycz betrug 4128.48 Zist.

u. z.	Borysław	893.99 „
	Tustanowice	1361.67 „
I.	Mraznica	1151.87 „
	„ Spezialöl	16.82 „
	Popiele	— „
	Fang Stat. u. Rohölhandl. Ges.	29.02 „
	zusammen	3453.37 Zist.

II.	Schodnica	238.20 Zist.	
	Pereprostyna	28.22 "	
	Urycz	102.65 „	
	Opaka	5.27 "	374.34 Zist.
III.	Wańkowa	95.39 „	
	Rypne	153.15 „	
	Duba	10.54	
	Ropienka	19.32 "	
	Strzelbice	15.01	
	Rajskie	1.79 "	
	Paszowa	3.90 "	
	Łodyna	1.67 "	300.77 Zist.
		zusammen	4128.48 Zist.

Im Vergleiche mit der Produktion p. April 1930 (3409.33 Zist.) die Position I betreffend. vergrösserte sich die Produktion um 44.04 Zist.

Die oben angeführte Prod. ad I. u. z. 3453.37 Zist. wurde durch folg. Peip-Gesell. abgepeipt u. z.

Petrolea	2751.64 Zist.
Galicia	439.49 „
Standard Nobel	262.24 „
zusammen	3453.37 Zist.

Die Prod. ad 2-3 Zist. 675.11 wurde abgepeipt.

Petrolea	296.— Zist.
Galicia	89.49 „
Uryczer Gesell.	74.05 „
Rohag	163.84 „
p. Eisenbahn	52.23 „
zusammen	675 11 Zist.

Von der Produktion 3453.37 Zist. entfällt auf:

1. französische Unternehm.	2444.61 Zist.
2. österreichische "	324.77 „
3. polnische "	272.55 „
4. amerikanische "	259.99 „
5. italienische "	67.61 „
6. deutsche "	66.59 „
7. belgische "	11.13 „
8. tschech. slovakische	6.12 „
zusammen	3453.37 Zist.

Von der Prod. 3453 37 Zist. entfallen auf Raffineure †) 78·98% = 2727.67 Zist. u. z.

von d. Prod. d. franz. Untern.	2426.80 Zist.
amerik. "	259.99 „
österr. "	18.60 „
poln. "	11.15 „
belgische "	11.13 „
zusammen	2727.67 Zist.

Auf die reinen Prod. entfällt 21·20% = 725.70 Zist. u. z.

von d. Prod. der poln. Untern.	261.40 Zist.
französische	17·81 „
österreichische	306.17 „
belgische	—.— „
deutsche	66.59 „
italienische	67.61 „
tschech. slovakische	6.12 „
hollendische	—— „
zusammen	725.70 Zist.

Grupa „Małopolska" wyprodukowała 1768·47 cyst.
zapas z d. 30/4 1930 172·42 cyst.
razem 1940.89 cyst.
z tego odtłoczono włącznie z produkcją szybów wydzierżawionych 1676·30 cyst.
spalono 0.12 „
manco i zanieczyszcz. 112.38 „
zapas 31/5 152.09 „ 1940.89 cyst.
Z odtłoczonej prod. 1676.30 cyst. przyp. na

MAŁOPOLSKA	PREMIER	kop. Vanderberg	7·89 cyst.
		„ Milicent	5·24 „
		„ Sydney	3·07 „
		„ Boxal	7·51 „
		„ Cesia	33·54 „
		„ Eglon	15·76 „
		sekcja Borak	1·96 „
		„ Hubicze	5·84 „
		„ Dereżyce	37·47 „
		„ Las szlachecki	5·99 „
		„ Statelands	344·27 „
		„ Marja Teresa	17·78 „
		kop. Marcel	7·03 „
		„ Waliszko	31·13 „
		reszt. kopalnie	14·22 „
			538·70 cst.
	Harklowa	„ Ekwiwalent II	16.46 cyst.
		„ III	46.82 „
		„ V	12.42 „
			75.76 cst.
	„Naftowy Przemysł Małopolski"	kop. Merkur	7·01 cyst.
		„ Eleonora	10·95 „
		„ Kujawy	2·07 „
		„ Walka	37·90 „
		„ Emanuel	3·06 „
		„ Elsa	6·05 „
			— „
			67·04 cst.
	FANTO	kop. Piłsudski II.	13·11 cst.
		„ Zyghard	33·12 „
		„ Elżbieta	19·90 „
		„ Freudenheim XI	5·05 „
		„ Gliński	4·14 „
		„ Herzfeld	82·85 „
		„ Kniep	17·40 „
		„ Marja	28·60 „
		„ Robert	5·06 „
		„ Pax	59·48 „
		„ Bruno	4·72 „
		„ Bertold	18·55 „
		„ Fanto LVIII i LIX	21·48 „
		„ Fanto Horod.	67·26 „
		reszt. kopalnie	14·60 „
			395·32 cst.
	NAFTA	Arkadja	18·90 cyst.
		Nafta-Potok	2·09 „
		Borysławski Syndyk.	12·06 „
		Konrad	94·48 „
		Fryderyk	33·38 „
		Józik	8·27 „
		Jan Kanty VIII i X	4·09 „
		Fotogen	22·44 „
		Halina	13·45 „
		Zawisza Czarny	26·81 „
		Gustaw	14·43 „
		Ludwik	13·85 „
		Ullmann	18·45 „
		Jakób	7·11 „
		Oskar	5·68 „
		Norbert	14·34 „
			309·83 cst.
	Gal. Karp. Tow. Naft.	Sekcja „Apollo"	14·82 cyst.
		„ Vulkan Horod.	8·85 „
		„ Bank	7·72 „
		„ Bukowice	77·47 „
		„ Dąbrowa	57·17 „
		„ Glinnik	15·03 „
		„ Vulkan	13·46 „
		„ Champagne	4·13 „
		„ Kate	8·93 „
		„ Stanisław	23·24 „
		„ Fortuna	29·42 „
		„ Pasteur	20·32 „
		reszt. kopalnie	9·09 „
			289.65 cst.
			1676·30 cst.

Produkcję 1676·30 cyst. odtłoczyły: tow. „Petrolea".

Produkcja gazoliny wynosiła 106·77 cyst.
Produkcja gazu wynosiła 5.768.698 m³

Kopalnie w **Rypnem** wyprodukowały względnie odtłoczyły 153·15 cyst. ropy.

Kopalnie w **Opace** wyprodukowały 5·27 cystern.
Kopalnie **w Wańkowie** wyprod. 95·39 cyst.
„ **w Dubie** 10.54 cyst.

Groupe „Małopolska" a produit 1768·47 ctrn.
stock du 30/4 1930 172·42 „
total 1940·89 ctrn.
on a refoulé y compris la prod. des puits donnes en bail 1676·30 ctrn.
chauffage 0·12 „
manco & impureté 112·38 „
stock reste p. 31/6 152·09 „ 1940·89 ctrn.
De la production refoulee 1676.30 ctrn. il revient a

MAŁOPOLSKA	PREMIER	mine Vanderberg	7·89 citern
		„ Milicent	5·24 „
		„ Sydney	3·07 „
		„ Boxal	7·51 „
		„ Cesia	33·54 „
		„ Eglon	15·76 „
		section Borak	1·96 „
		„ Hubicze	5·84 „
		„ Dereżyce	37·47 „
		„ Las szlach.	5·99 „
		„ Statelands	344·27 „
		„ Marja Teresa	17·78 „
		mine Marcel	7·03 „
		„ Waliszko	31·13 „
		les restes mines	41·22 „
			538·70 ctrn
	Harklowa	„ Ekwiwalent II	16·46 citern
		„ III	46·82 „
		„ V	12·42 „
			75·76 ctrn
	Société des Pétroles de Małopolska	mine Merkur	7·01 citern
		„ Eleonora	10·95 „
		„ Kujawy	2·07 „
		„ Walka	37·90 „
		„ Emanuel	3·06 „
		„ Elsa	6·05 „
			— „
			67·04 ctrn
	FANTO	mine Piłsudski II.	13·11 citern
		„ Zyghard	33·12 „
		„ Elżbieta	19·90 „
		„ Freudenh. XI	5·05 „
		„ Gliński	4·14 „
		„ Herzfeld	82·85 „
		„ Kniep	17·40 „
		„ Marja	26·60 „
		„ Robert	5·06 „
		„ Pax	59·48 „
		„ Bruno	4·72 „
		„ Bertold	18·55 „
		„ Fanto LVIII i LIX	21·48 „
		„ Fanto Horod.	67·26 „
		les restes mines	14·60 „
			395·32 ctrn
	NAPHTA	Arkadja	18·90 citern
		Naphta-Potok	2·09 „
		Borysławski Synd.	12·06 „
		Konrad	94·48 „
		Fryderyk	33·38 „
		Józik	8·27 „
		Jan Kanty VIII & X	4·09 „
		Fotogen	22·44 „
		Halina	13·45 „
		Zawisza Czarny	26·81 „
		Gustaw	14·43 „
		Ludwik	13·85 „
		Ullmann	18·45 „
		Jakób	7·11 „
		Oskar	5·68 „
		Norbert	14·34 „
			309·83 ctrn
	Soc. Galicienne des Karpath.	section Apollo	14·82 citrn
		„ Vulkan	8·85 „
		„ Bank	7·72 „
		„ Bukowice	77·47 „
		„ Dąbrowa	57·17 „
		„ Glinnik	15·03 „
		„ Vulkan Hor.	13·46 „
		„ Champagne	4·13 „
		„ Kate	8·93 „
		„ Stanisław	23·24 „
		„ Fortuna	29·42 „
		„ Pasteur	20·32 „
		les restes mines	9·09 „
			289·65 ctrn
			1676·30 ctrn

La prod. 1676·30 cit. a été dirigée à la station par: la soc. Petrolea.

La production de gazoline s'est elèvée à 106·77 ctrn.
la prod. de gaz nat. à 5.768.698 m³

Les mines a **Rypne** ont produit resp. refoulé 153·15 ctrn de pétrole.

Les mines à **Opaka** ont produit 5·27 citernes.
Les mines **à Wańkowa** ont produit 95.39 cit.
„ „ **à Duba** 10.54 cit.

Gruppe Małopolska produzierte 1768·47 Zist.
Vorrath vom 30/4 1930 172·42 „
Zusammen 1940·89 Zist.
hievon Abgepumpt inbegriffen die Prod. der verpachteten Schächte 1676·30 Zist.
Verheitzung 0·12 „
Manco u. Verunr. 112·38 „
verbl. Vorrat p. 31/5 152·09 „ 1940.89 Zist.
Von der abgepeipten Prod. 1676·30 Zist. entfallen auf

MAŁOPOLSKA	PREMIER	Grube Vanderberg	7·89 Zist.
		„ Milicent	5·24 „
		„ Sydney	3·07 „
		„ Boxal	7·51 „
		„ Cesia	33·54 „
		„ Eglon	15·76 „
		Sekt. Borak	1·96 „
		„ Hubicze	5·84 „
		„ Dereżyce	37·47 „
		„ Las szlachecki	5·99 „
		„ Statelands	344·27 „
		„ Marja Teresa	17·78 „
		Grube Marcel	7·03 „
		„ Waliszko	31·13 „
		die restl. Gruben	14·22 „
			538·70 Zist
	Harklowa	„ Ekwiwalent II	16·46 Zist.
		„ III	46·82 „
		„ V	12·42 „
			75·76 Zist
	„Naftowy Przemysł Małopolski"	Grube Merkur	7·01 citern
		„ Eleonora	10·95 „
		„ Kujawy	2·07 „
		„ Walka	37·90 „
		„ Emanuel	3·06 „
		„ Elsa	6·05 „
			— „
			67·04 Zist
	FANTO	Grube Piłsudski II.	13·11 Zist.
		„ Zyghard	33·12 „
		„ Elżbieta	19·90 „
		„ Freudenheim XI	5·05 „
		„ Gliński	4·14 „
		„ Herzfeld	82·85 „
		„ Kniep	17·40 „
		„ Marja	26·60 „
		„ Robert	5·06 „
		„ Pax	59·48 „
		„ Bruno	4·72 „
		„ Bertold	18·55 „
		„ Fanto LVIII i LIX.	21·48 „
		„ Fanto Horod.	67·26 „
		die restl. Gruben	14·60 „
			395·32 Zist
	NAPHTA	Arkadja	18·90 Zist.
		Naphta-Potok	2·09 „
		Borysławski Syndyk.	12·06 „
		Konrad	94·48 „
		Fryderyk	33·38 „
		Józik	8·27 „
		Jan Kanty VIII u. X	4·09 „
		Photogen	22·44 „
		Halina	13·45 „
		Zawisza Czarny	26·81 „
		Gustaw	14·43 „
		Ludwik	13·85 „
		Ullmann	18·45 „
		Jakób	7·11 „
		Oskar	5·68 „
		Norbert	14·34 „
			309·83 Zist
	Galizische Karpathen Naphta A. G.	Sektion Apollo	14·82 Zist.
		„ Vulkan Horod.	8·85 „
		„ Bank	7·72 „
		„ Bukowice	77·47 „
		„ Dąbrowa	57·17 „
		„ Glinnik	15·03 „
		„ Vulkan	13·46 „
		„ Champagne	4·13 „
		„ Kate	8·93 „
		„ Stanisław	23·24 „
		„ Fortuna	29·42 „
		„ Pasteur	20·32 „
		die restl. Gruben	9·09 „
			289·65 Zist
			1676·30 Zist

Die Prod. 1676·30 Zist. wurden gepeipt durch: Petrolea.

Die Gasolinproduktion betrug 106·77 Zist.
Die Gasproduktion betrug 5.768.698 m³

Die Gruben in **Rypne** haben 153·15 Zist. Rohöl produziert bezw. abgepeipt.

Die Gruben in **Opaka** produzierten 5.27 Zist.
Die Gruben in **Wańkowa** prod. 93.39 Zist.
„ „ in **Duba** 10.54 Zist.

Tow. Naft. „Limanowa" wyprodukowało

	431'38 cyst.		
zapas z dnia 30/4 1930	50'28 „		
razem		481'96 cyst.	
z tego odtłoczono	411'68 cyst		
spalono	1'57 „		
manco i zanieczyszcz.	15'27 „		
pozostał zapas 31/5	53'44 „	481'96 cyst.	
Z odtłoczonej produkcji	411'68 cyst.	przypada na	
sekcje Silva Plana	105'72 cyst.		
„ Ratoczyn	32'79 „		
„ Aleksander	20'18 „		
„ Gottfryd	28'52 „		
„ Joffre	7'06 „		
„ Union	47'53 „		
kop. Foch	27'49 „		
„ Petain	35'55 „		
„ Gdańsk	25.18 „		
„ Kozak	23'40 „		
„ Wiara	26'05 „		
„ Bernard	11'92 „		
reszt. kopalnie	20'29 „		
razem	411'68 cyst.		

Produkcję 411'68 cyst. odtłoczyły:

Petrolea		364.15 cyst.
Galicja		47.53 „
	razem	411'68 cyst.

Produkcja gazoliny wynosiła 33.15 cyst.
Produkcja gazu wynosiła 3.613.156 m³

Kopalnie w **Strzelbicach** wyprodukowały wzgl. odtłoczyły 15'01 cyst. ropy.

Soc. petr. „Limanowa" a produit

	431'38 ctrn.	
stock du 30/4 1930	50'28 „	
totale		481'96 ctrn.
en refoulant	411'68 ctrn.	
chauffage	1'57 „	
manco & impurete	15'27 „	
stock reste p. 31/5	53'44 „	481'96 ctrn.
De la producion pipee	411'68 ctrn.	il revient a la
section Silva Plana	105'72 ctrs.	
„ Ratoczyn	32'79 „	
„ Aleksander	20'18 „	
„ Gottfryd	28'52 „	
„ Joffre	7'06 „	
„ Union	47'53 „	
mine Foch	27'49 „	
„ Petain	35'55 „	
„ Gdańsk	25.18 „	
„ Kozak	23'40 „	
„ Wiara	26'05 „	
„ Bernard	11'92 „	
aux autres mines	20'29 „	
total	411'68 ctrn.	

La production de 411'68 a ete dirigée par:

la Soc. Petrolea		364.15 ctrn.
Galicja		47.53 ctrn.
	total	411'68 ctrn.

La production de gazoline s'est elevee a 33.15 ctrn.
la prod. de gaz nat. à 3.613.156 m³

Les mines a **Strzelbice** ont produit respect. refoule 15'01 ctrs. de pétrol.

Naphta Gesell. „Limanowa" produzierte

	431'38 Zist.	
Vorrat vom 30/4 1930	50'28 „	
Zusammen		481'96 Zist.
hievon Abpipung	411'68 Zist.	
Verheitzung	1'57 „	
Manco u. Verunrein.	15'27 „	
verbl. Vorrat p. 31/5	53'44 „	481'96 Zist.
Von der abgepeipten Prod.	411'68 Zist.	entfallen auf
Sektion Silva Plana	105'72 Zist.	
„ Ratoczyn	32'79 „	
„ Aleksander	20'18 „	
„ Gottfried	28'52 „	
„ Joffre	7'06 „	
„ Union	47'53 „	
Grube Foch	27'49 „	
„ Petain	35'55 „	
„ Gdańsk	25.18 „	
„ Kozak	23'40 „	
„ Wiara	26'05 „	
„ Bernard	11'92 „	
andere Gruben	20'29 „	
Zusammen	411'68 Zist.	

Die Produktion 411'68 Zist. wurde überdrückt durch

Petrolea		364.15 Zist.
Galicja		47.53 „
	Zusammen	411'68 Zist.

Die Gasolinproduktion betrug 33.15 Zist.
Die Gasproduktion betrug 3.613.156 m³

Die Gruben in **Strzelbice** haben 15'01 Zist. Rohöl produziert bezw. abgepeipt.

Spółka Akcyjna „Galicja" wyprodukowała wzgl. odtłoczyła 338'78 cyst. a. m.:

kopalnie: Pontresina	50'26 cyst.	
„ Galicja	[illegible] „	
„ Wanda	10'82 „	
„ Zofja	54'35 „	
„ Horod. Galicja	114'70 „	
„ Józef	41'30 „	
„ Aldona	6'50 „	
„ Kołłątaj	46'06 „	
„ Zygmunt	10'91 „	
na reszt. kopalnie	3'88 „	
razem	338'78 cyst.	

Produkcję 338'78 odtłoczyły:

Tow. „Galicja"	336'44 cyst.
„ „Petrolea"	2 34 „
razem	338'78 cyst.

Produkcja gazoliny wynosiła 23.20 cyst.
Produkcja gazu wynosiła 813.970 m³.

Kopalnie w **Schodnicy** wyprodukowały względnie odtłoczyły 72'21 cyst. ropy. a. m.

Muchowaty		26'12 cyst.
Stare kop.		24'88 „
Sekcja Michałków		21'21 „
	razem	72.21 cyst.

Soc. Ame „Galicia" a produit respect refoulé 338'78 ctrn. c'est a dire:

la mine: Pontresina	50'26 ctrn.
„ Galicja	— „
„ Wanda	10'82 „
„ Zofia	54'35 „
„ Horod. - Galicia	114'70 „
„ Józef	41'30 „
„ Aldona	6'50 „
„ Kołłątaj	46'06 „
„ Zygmunt	10'91 „
les restes mines	3'88 „
total	338'78 ctrn.

La production 338'78 a été expediée par:

la soc. Galicja	336'44 ctrn.
„ Petrolea	2'34 „
total	338'78 ctrn.

La production de gazoline s'est elevee a 23.20 ctrn.
la prod. de gaz naturel a 813.970 m³.

Les mines a **Schodnica** ont produit resp. refoulé 72'21 ctrn. du pétrole, c. a. d.

Muchowaty		26 12 cit.
Mines anciennes .		24'88 „
Section Michałków		21 21 „
	total	72.21 cit.

Die Aktien Gesellschaft „Galicia" produzierte bzw. überpeipte 338'78 Zist. u. z.:

Grube: Pontresina	50'26 Zist.
Galicja	— „
Wanda	10'82 „
Zofia	54'35 „
Horod. Galicja	114'70 „
Józef	41'30 „
Aldona	6'50 „
Kołłątaj	46'06 „
Zygmunt	10.91 „
die restl. Gruben	3'88 „
Zusammen	338'78 Zist.

Die Produktion 338'78 Zist. wurden abgepeipt durch

Galicia	336'44 „
Petrolea	2'34 „
Zusamen	338'78 Zist.

Die Gasolinproduktion betrug 23'20 Zist.
Die Gasproduktion betrug 813.970 m³.

Die Gruben in **Schodnica** haben produziert bezw. abgepeipt 72'21 Zist. Rohöl, u. z.

Muchowaty		26'12 Zist.
Alte Gruben		24'88 „
Sektion Michałków		21'21 „
	Zusamen	72.21 Zist.

Akc. tow. Standard Nobel wyprodukowało

	281'81 cyst.	
zapas z dnia 30/4. 1930	9'88 „	
razem		291'69 cyst.
z tego odtłoczono	260'— cyst.	
spalono	2'69 „	
manco i zanieczyszcz.	22'31 „	
pozostał zapas 31/5.	6'69 „	291'69 cyst.
Z odtłoczonej produkcji	260'— cyst.	przypada na
Kopalnie San Sabba	78'12 cyst.	
„ Nobel	90'49 „	
„ Standard	91'39 „	
razem	260'— cyst.	

Produkcję 260'— cyst. odtłoczyło Standard Nobel.

Produkcja gazoliny wynosiła 19 55 cyst.
Produkcja gazu wynosiła 1.213.800 m³

Kopalnie w **Paszowej** wyprodukowały wzgl. odtłoczyły 3.90 cyst.

Soc. Ame. Standard Nobel a produit

	281'81 ctrn.	
stock du 30/4. 1930.	9 88 „	
total		291'69 ctrn.
en: refoulement	260'— ctrn.	
chauffage	2'69 „	
manco & impurete	22'31 „	
stock reste p. 31/5.	6'69 „	291'69 ctrn
De la production refoulée	260'— ctrn.	il revient aux
mines San Sabba	78'12 ctrn.	
„ Nobel	90'49 „	
„ Standard	91'39 „	
total	260'— ctrn.	

Cette production a ete dirigee par Standard Nobel

La production de gazoline s'est elevée a 19'55 ctrn.
la prod. de gaz nat. a 1.213.800 m³

Les mines a **Paszowa** ont produit 3'90 cit.

Die Akt. Gesell. Standard Nobel produzierte

	281'81 Zist.	
Vorrat vom 30/4 1930	9'88 „	
Zusammen		291'69 Zist.
hievon Abpeipung	260'— Zist.	
Verheitzung	2'69 „	
Manco u. Verunreinig.	22'31 „	
verbl. Vorrat p. 31/5.	6'69 „	291'69 Zist.
Von der abgepeipten Prod.	260'— Zist.	entfallen auf
Gruben San Saba	78'12 Zist.	
„ Nobel	90'49 „	
„ Standard	91'39 „	
Zusammen	260'— Zist.	

Diese Produktion wurde abgepeipt durch Standard Nobel

Die Gasolinproduktion betrug 19'55 Zist.
Die Gasproduktion betrug 1.213.800 m³

Die Gruben in **Paszowa** produzierten 3'90 Zist.

Mraźnicka Spółka Rella - Mella i Bonariva wyprodukowała

	74'45 cyst.	
zapas z dnia 30/4 1930	5'42 „	
razem		79'87 cyst.
z tego odtłoczono	67'61 cyst.	
spalono	—'— „	
manco i zanieczyszcz.	8'07 „	
pozostał zapas 31/5	4'19 „	79'87 cyst.

Produkcję 67'61 odtłoczyły

Petrolea	62.51 cyst.
Galicja	5.10 „
razem	67.61 cyst.

Produkcja gazoliny wynosiła —'— cyst.
Produkcja gazu wynosiła 123.077 m³

Soc. Mraźnicka Ska Rella-Mella & Bonariva a produit

	74'45 ctrn.	
stock du 30/4 1930	5'42 „	
total		79'87 ctrn.
en refoulement	67'61 ctrs.	
chauffage	—'— „	
manco & impuréte	8'07 „	
stock reste p. 31/5.	4'19 „	79.87 ctrn.

La prod. de 67'61 ctrn. dirigee par la soc.

Petrolea	62.51 ctrn.
Galicja	5.10 „
total	67.61 ctrn.

La production de gazoline s'est élevée a —'— ctrn.
la prod. de gaz nat. à 123.077 m³

Die Mraźnicer Ges. Rella-Mella u. Bonariva produzierte

	74'45 Zist.	
Vorrat vom 30/4 1930	5'42 „	
Zusammen		79'87 Zist.
hievon Abpeipung	67'61 Zist.	
Verheitzung	—'— „	
Manco u. Verunreinig.	8'07 „	
verbl. Vorrat p. 31/5	4'19 „	79.87 Zist.

Die Prod. 67'61 Zist. wurde abgepeipt durch:

Petrolea	62'51 Zist.
Galicja	5.10 „
Zusammen	67.61 Zist.

Die Gasolinproduktion betrug '— Zist.
Die Gasproduktion betrug 123.077 m³

Tow. Naft. Bloch Ska z o. o. wyprodukowało 26.99 cyst.
zapas z dnia 30/4 1930 19.05 „

razem		46.04 cyst.
z tego odtłoczono	39.81 cyst.	
spalono	.— „	
manco i zanieczyszcz.	1.63 „	
pozostał zapas 31/5	4.60 „	46.04 cyst.

Produkcję 25.23 cyst. odtłoczyły:

tow. Galicja	16.64 cyst.
„ Petrolea	6.35 „
„ Standard Nobel	2.24 „
razem	25.23 cyst.

Produkcja gazów wynosiła 75.068 m³

Urycka Spółka Naft. odtłoczyła przez tow mag. „Petrolea“ 2.99 cyst.

Kop. w **Uryczu** wyprodukowały wzgl. odtłoczyły . . 70.21 cyst.

Przedst. Belg. Ski Akc. **Nafta Borysławska** w Polsce odtłoczyło 11.13 cyst. przez tow. Petrolea.

Pierwsze miejsce pośród producentów naszego zagłębia zajmuje w maju 1930

Grupa **Małopolska**	z prod.	1676.31 cyst.
następnie: Limanowa	„	411.68 „
„Galicja“	„	338.81 „
Standard Nobel	„	259.99 „
Rella-Mella i Bonariva	„	67.60 „
Józef Rothenberg	„	55.67 „
Eman. Lockspeiser	„	37.38 „
T. Łaszcz i H. Suchestow	„	35.61 „
Leopold Unikel	„	29.10 „
„Gisela“	„	28.18 „
Petropol	„	27.69 „
Tow. „Bloch“	„	25.23 „
Scott i Buber	„	20.43 „
Ska Naft. Jadwiga	„	17.97 „
Tow. Eksploatacja	„	17.88 „
Ska Naft. Ziemnafta	„	17.16 „
Simon Stern	„	14.07 „
Leon Rosner	„	14.06 „
M. Buber i Ska	„	13.29 „
Globus	„	12.78 „
Tow. Tegen	„	12.72 „
Fil. Trapp	„	12.26 „
Tow. Przem. Ropnych	„	12.19 „
Sim. Dische i Ska	„	11.33 „
Nafta Borysławska	„	11.13 „
Polonia i Ska	„	8.60 „
L. Goldberg	„	7.46 „

i t. d.

††) Z końcem maja było w naszem zagłębiu naft.

kopalń czynnych	508
„ zastanowionych	225

Z kopalń czynnych 508 było:

produk. wyłącznie ropę	114
„ „ gaz ziemny	54
„ ropę i gaz ziemny	246

Z kopalń zastanowionych było:

produkujących gaz	52
Z kopalń zaniechanych produkowały gazy	21

La soc. pétrol. Bloch a r. l. a produit 26.99 ctrs.
stock du 30/4 1930 19.05 „

total		46.04 ctrn.
refoulement	39.81 ctrs.	
pour chauffage	.— „	
manco & impureté	1.63 „	
stock reste p. 31/5	3.60 „	46.04 ctrn.

La prod. de 25.23 a été dirigée sur la station par:

la soc. Galicja	16.64 ctrn.
„ Petrolea	6.35 „
„ Standard Nobel	2.24 „
total	25.23 ctrn.

La prod. de gaz nat. s'est elevée a 75.068 m³

La Soc. **Urycka Spółka Naftowa** a refoulé 2.96 citernes du brut. par la soc. „Petrolea“.

Les mines a Urycz ont produit respect. refoulé 70.21 citernes.

La Repr. de la Belg. Soc. Ame. **Nafta Borysławska** a Pologne a expédié par la soc. „Petrolea“ 11.13 citern. du brut.

La première place parmi les producteurs de notre district appartient au mois de mai 1930 a la:

Groupe **Małopolska** avec la	prod.	1676.31 ctrs
suivent: Soc. Limanowa	„	411.68 „
Galicia	„	338.81 „
Standard Nobel	„	259.99 „
Rella-Mella & Bonariva	„	67.60 „
Józef Rothenberg	„	55.67 „
Em. Lockspeiser	„	37.38 „
T. Łaszcz i H. Suchestow	„	35.61 „
Leopold Unikel	„	29.10 „
Gisela	„	28.18 „
Petropol	„	27.69 „
Soc. „Bloch“	„	25.23 „
Scott i Buber	„	20.43 „
Soc. pétrol. Jadwiga	„	17.97 „
Soc. Eksploatacja	„	17.88 „
Soc. pétrol. Ziemnafta	„	17.16 „
Simon Stern	„	14.07 „
Leon Rosner	„	14.06 „
M. Buber et Comp.	„	13.29 „
Globus	„	12.78 „
Soc. Tegen	„	12.72 „
Fil. Trapp	„	12.26 „
Tow. Przem. Ropnych	„	12.19 „
Simon Dische et Comp.	„	11.33 „
Nafta Borysławska	„	11.13 „
Polonia et Comp.	„	8.60 „
L. Goldberg	„	7.46 „

e. c. t.

A la fin du mois de mai 1930 il y avait

mines en activité	508
„ arretées	225

Des 508 mines en activité il y avait

mines produissant du pétrole brut	114
„ „ de gaz natur.	54
„ „ de brut et de gaz natur.	246

Des mines arretées il y avait

en production de gaz natur.	52
Des mines arretées complettement produisaient du gaz naturel	21

Die Naphta-Gesell. Bloch G. m. b. H. produzierte 26.99 Zist.
Vorrat vom 30/4 1930 19.05 „

Zusammen		46.04 Zist.
hievon Abpeipung	39.81 Zist.	
Verheitzung	.— „	
Manco u. Verunrein.	1.63 „	
verbl. Vorrat p. 31/5	4.60 „	46.04 Zist.

Produktion 25.23 Zist. wude überdrückt durch:

Die Ges. Galicja	16.64 Zist.
„ Petrolea	6.35 „
„ Standard Nobel	2.24 „
Zusammen	25.23 Zist.

Die Gasproduktion betrug 75.068 m³

Die **Gesellschaft Urycka Ska Naftowa** prod. 2.96 Zisternen, die durch die Mag. Ges. „Petrolea“ überdrückt wurden.

Die Gruben in **Urycz** produzierten bezw. peipten 70.21 Zist.

Die Repr. d. Belg. A. G. **Nafta Borysławska** peipte „Petrolea“ 11.13 Zist. Rohöl durch die Ges.:

An erster Stelle unter die Produzenten unseres Naphtageb., steht im Mai 1930

Gruppe **Małopolska** mit einer	Prod	1676.31 Zist.
es folgen: Limanowa	„ „	411.68 „
Galicia	„ „	338.81 „
Standard Nobel	„ „	259.99 „
Rella-Mella u. Bonariva	„	67.60 „
Jozef Rothenberg	„	55.67 „
Em. Lockspeiser	„	37.38 „
T. Łaszcz i H. Suchestow		35.61 „
Leopold Unikel	„ „	29.10 „
Gisela	„ „	28.18 „
Petropol	„ „	27.69 „
Naftg. „Bloch“	„	25.23 „
Scott & Buber	„ „	20.43 „
Naft. Ges. Jadwiga	„ „	17.97 „
Ges. Eksploatacja	„ „	17.88 „
Naft. Ges. Ziemnafta	„	17.16 „
Simon Stern	„ „	14.07 „
Leon Rosner	„ „	14.06 „
M. Buber u. Comp.	„	13.29 „
Globus	„ „	12.78 „
Ges. Tegen	„ „	12.72 „
Fil. Trapp	„ „	12.26 „
Tow. Przem. Ropnych	„	12.19 „
Sim. Dische u. Comp.	„	11.33 „
Nafta Borysławska	„	11.13 „
Polonia u. Comp.	„ „	8.60 „
L. Goldberg	„ „	7.46 „

u. s. w.

Ende Mai 1930 waren in unserem Reviere

Gruben im Betriebe	508
„ eingestellt	225

Von den 508 Gruben im Betriebe

prod. ausschliesslich Rohöl	114
„ Erdgas	54
Rohöl u. Erdgas	246

Von den eingestellten Gruben

produzierten Erdgas	52
Von den gänzlich aufgelassenen Gruben produzierten Erdgas	21

Stan kopalń naftowych z końcem maja 1930. L'état des mines petr. à la fin du mois de mai 1930. Grubenstand Ende Mai 1930.

Gmina Commune Gemeinde	Wiercenie Forage Bohrung	Wiercenie i tłokow. Forage et pistonnage Bohrung u. Kolben	Tłokowanie Pistonnage Kolben	Pompowanie Pompage Pumpen	Samoczynne Eruptif Selbsthatig	Wył. prod. gazów Prod. de gaz nat. Ausschl. Gasprod.	Instrument.	Montowanie Montage	Reconstr.	Sporadyczne tłokowanie Piston. sporad. Spor. Kolben	Łyżkowan. Cuiller Löffeln	Zastanow. Suspendu Eingestellt	Razem Total Summe
Borysław	5	3	81	10		4	1	1		26	25	102	258
Mraźnica	23	6	80	13	1	3	1	2			8	40	177
Tustanowice	11	4	128	3	—	20	2	1	1	41	4	83	298
Razem Somme	39	13	289	26	1	27	4	4	1	67	37	225	733

††) Borysław, Mraźnica, Tustanowice.

OKRĘG „JASŁO“.

Grupa **„Małopolska“.**

wyprodukowała w maju 1930 **271.74** cyst. ropy a. m.

Bóbrka-Wietrzno	13.22 cyst.
Dobrucowa-Sądkowa	5.20 „
Brzezówka, Jaszczew, Męcinka	5.95 „
Krościenko	49.66 „
Kryg-Kobelanka	7.97 „
Kobylanka	8.— „
Lubatówka	2.98 „
Potok	47.79 „
Równe-Rogi	36.07 „
Węglówka	32.67 „
Winnica-Brzezówka	10.83 „
Wulka	7.96 „
Harklowa	43.44 „
razem	271.74 cyst.

Tow. Akc. **„Galicja“** wyprodukowało:

w Grabownicy	46.73 cyst.
w Krośnie	5.96 „
razem	52.69 cyst.

DISTRICT „JASŁO“.

Groupe **„Małopolska“.**

a produit au mois de mai 1930 **271.74** cit. du pétrole c'est a dire á:

Bóbrka-Wietrzno	13.22 cit.
Dobrucowa-Sądkowa	5.20 „
Brzezówka, Jaszczew, Męcinka	5.95 „
Krościenko	49.66 „
Kryg-Kobelanka	7.97 „
Kobylanka	8.— „
Lubatówka	2.98 „
Potok	47.79 „
Równe-Rogi	36.07 „
Węglówka	32.67 „
Winnica-Brzezówka	10.83 „
Wulka	7.96 „
Harklowa	43.44 „
total	271.74 cit.

Soc. Ame. **„Galicia“** a produit:

a Grabownica	46.73 cit.
„ Krosno	5.96 „
total	52.69 cit.

BERGREVIER „JASŁO“.

Gruppe **„Małopolska“**

produzierte im Mai 1930 **271.74** Zist. Rohöl u. z. in

Bórbka-Wietrzno	13.22 Zist.
Dobrucowa-Sądkowa	5.20 „
Brzezówka, Jaszczew, Męcinka	5.95 „
Krościenko	49.66 „
Kryg-Kobelanka	7.97 „
Kobylanka	8.— „
Lubatówka	2.98 „
Potok	47.79 „
Równe-Rogi	36.07 „
Węglówka	32.67 „
Winnica-Brzezówka	10.83 „
Wulka	7.96 „
Harklowa	43.44 „
Zusammen	271.74 Zist.

Akt. Ges. **„Galicia“** produzierte

in Grabownica	46.73 Zist.
„ Krosno	5.96 „
Zusammen	52.69 Zist.

Raport miesięczny za Maj 1930

Borysław, Tustanowice i Mraźnica.

Grupa „Małopolska".

Końcem miesiąca było w ruchu	**162**	szybów
a. m.: w wierceniu	7	„
w wierceniu i tłokowaniu	6	„
w tłokowaniu	115	„
w eksploatacji za gazem	7	„
w instrumentacji	2	„
w pompowaniu	2	„
w rekonstrukcji	1	„
w łyżkowaniu	6	„
w spor. tłokowaniu	16	„
razem	162	szybów
Ponadto w montowaniu	1	szyb.
i zastanowionych	48	„
Uwiercono w mies. sprawozdawczym	816.20	m
Wyprodukuwano	1768.47	cyst. ropy
5,768.698 m³ gazu =	230.75	„
łącznie	1999.22	cyst. ropy
Produkcja gazoliny wynosiła	106 77	cyst.
Zatrudniono robotników stałych	2250	
i tygodniowych	128	

Tow. Naftowe Limanowa

Końcem miesiąca było w ruchu	**61**	szybów
a m.: w wierceniu	11	„
w wierceniu i tłokowaniu		„
w tłokowaniu	35	„
w pompowaniu	2	„
w łyżkowaniu	2	„
w eksploatacji za gazem	5	„
w prod. samocz.	1	„
w instrumentacji		„
w spor. tłokowaniu	5	„
razem	61	szyb.
Ponadto w montowaniu	1	„
i zastanowionych	15	„
Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym	482.90	m.
Wyprodukowano	431.68	cyst. ropy
3,613.156 m³ gazu =	144.53	„
łącznie	576 21	cyst. ropy
Produkcja gazoliny wynosiła	33.15	cystern.
Zatrudniono robotników stałych	783	
i tygodniowych	53	

Akc. Tow. „GALICJA".

Końcem miesiąca było w ruchu	**33**	szyb.
a m.: w wierceniu	4	„
w wierceniu i tłokowaniu		„
w tłokowaniu	18	„
w pompowaniu	9	„
w łyżkowaniu	1	„
w eksploatacji za gazami	1	„
w produkcji samoczynnej		„
w instrumentacji		„
w rekonstrukcji		„
w spor. tłokowaniu		„
razem	33	szyb.
Ponadto w montowaniu		szyb.
i zastanowionych	7	„
Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym	506·21	m.
Wyprodukowano	338.81	cyst. ropy
813.967 m³ gazów =	32.56	„
łącznie	371.37	cyst. ropy
Produkcja gazoliny wynosiła	23.20	cystern.
Zatrudnionych robotników stałych	631	
i tygodniowych	65	

Ska Akc. Standard Nobel.

Końcem miesiąca było w ruchu	**21**	szyb.
a m. w wierceniu	3	„
w wierc. i tłok.	1	„
w tłokowaniu	17	„
w eksploatacji za gazem		„
w pompowaniu		„
w łyżkowaniu		„
w spor. tłokowaniu		„
razem	21	szyb.
Ponadto w montowaniu		„
i zastanowionych	7	„
Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym	231·80	m.
Wyprodukowano	281.81	cyst. ropy
1,213.800 m³ gazów =	48.55	„
łącznie	330.36	cyst. ropy
Produkcja gazoliny wynosiła	19.55	cystern.
Zatrudniono robotników stałych	434	
i tygodniowych	27	

Tow. Mraźnicka Spółka Rella Mella i Bonariva

Końcem miesiąca było w ruchu	**6**	szyb.
a m.: w wierceniu		„
w wierceniu i tłokowaniu	2	„
w tłokowaniu	4	„
w spor. tłokowaniu		„
w łyżkowaniu		„
w eksploatacji za gazem		„
w instrumentacji		„
razem	6	szyb.
Ponadto w montowaniu		szyb.
i zastanowionych	2	„
Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym	—.—	m
Wyprodukowano	74.45	cyst. ropy
123.077 m³ gazu	4.92	„
łącznie	79.37	cyst. ropy
Produkcja gazolina wynosiła	—.—	cystern.
Zatrudniono robotników stałych	90	
tygodniowych		

Raport mensuel du mois de mai 1930

Borysław, Tustanowice et Mraźnica.

Groupe „Małopolska".

A la fin du mois il y avait en activite	**162**	puits
c. a. d.: en forage	7	„
en forage et piston.	6	„
en pistonnement	115	„
en expl. de gaz	7	„
en instrument.	2	„
en pomp.	2	„
en reconstruction	1	„
en extr. à la cuiller	6	„
en piston. sporad.	16	„
total	162	puits.
En outre en montage	1	„
et en suspension.	48	„
Au mois nommé on a creusé	816.20	metres
Les puits ont produit	1768.47	cit. pétrole
et 5,768.998 m³ de gaz	230.75	„
total	1999.22	cit. petrole
La production de gazoline s'est elevee a	106.77	ctrs.
On a employé ouvriers permanents	2250	
et saisonniers	128	

Societé petrol. Limanowa

A la fin du mois il y avait en activite	**61**	puits
c. a. d.: en forage	11	„
en forage et piston.		„
en pistonnement	35	„
en pompage	2	„
en expl. à la cuiller	2	„
en exploit. de gaz	5	„
en jaillisant	1	„
en instrumen.		„
en piston. spor.	5	„
total	61	puits
En outre en montage	1	puits
et en suspension.	15	„
Dans le mois nomme on a creuse	482.90	metres.
Les puits ont produit	431.68	cit. petrole
3,613.156 m³ de gaz =	144.53	„
total	576.21	cit. petrole
La production de gazoline s'est elevee a	33.15	ctrs.
On a employe ouvriers permanents	783	
et saisonniers	53	

Soc. Ame. „GALICIA".

A la fin du mois il y avait en activité	**33**	puits
c. a. c.: en forage	4	„
en forage et piston.		„
en pistonnement	18	„
en pompage	9	„
en expl. a la cuiller	1	„
en exploit. de gaz	1	„
en éruption		„
en instrumentation		„
en reconstruction		„
en piston. sporad.		„
total	33	puits
En outre en montage		„
et en suspension.	7	„
Dans le mois nomme on a creuse	506·21	mètres.
Les puits ont produit	338.81	cit. petrol
813.967 m³ de gaz	32.56	„
total	371.37	cit. pétrol
La production de gazoline s'est elevee a	23.20	ctrs.
On a employe ouvriers permanents	631	
et saisonniers	65	

Soc. Ame. Standard Nobel.

A la fin du mois il y avait en activite	**21**	puits
c. a. d.: en forage	3	„
en forage et piston.	1	„
en pistonnement	17	„
en expl. de gaz		„
en pompage		„
en extr. a la cuiller		„
en piston. sporad.		„
total	21	puits
En outre en montage		„
et en suspension,	7	„
Dans le mois nomme on a creuse	231.80	mètres.
Les puits ont produit	281.81	cit. pétrol
et 1,213.800 m³ de gaz =	48.55	„
total	330.36	cit petrol
La production de gazoline s'est elevee a	19.55	ctrs.
On a employe ouvriers permanents	434	
et saisonniers	27	

Societé Mraźnicka Ska Rella Mella et Bonariva

A la fin du mois il y avait en activite	**6**	puits
c. a. d.: en forage		„
en forage et piston.	2	„
en pistonnement	4	„
en piston. sporad.		„
en extr. a la cuiller		„
en exploit. de gaz		„
en instrumentation		„
total	6	puits
En outre en montage		puits
et en suspension.	2	„
Dans le mois nommé on a creuse	—.—	metres.
Le puits ont produit	74.45	cit. petrole
et 123.077 m³ de gaz =	4.92	„
total	79.37	cit. petrole
La production de gazoline s'est elevée a	—.—	ctrs.
On a employé ouvriers permanents	90	
et saisonniers		

Monats - Bericht pro Mai 1930

Borysław, Tustanowce u. Mraźnica.

Gruppe „Małopolska".

Ende des Monates waren in Betrieb	**162**	Schachte
u. z.: in Bohrung	7	„
in Bohrung und Kolben	6	„
im Kolben	115	„
in Gasexploitation	7	„
in Pumpen	2	„
im Instrument	2	„
in Rekonstruktion	1	„
im Löffeln	6	„
im sporad Kolben	16	„
zusammen	162	Schachte
Ueberdies im Montage	1	„
u. eingestellt	48	„
Im Berichtsmonate wurden	816.20	M abgebohrt.
Die Schachte prod.	1768.47	Zist. Rohöl
u. 5,768.998 m³ Gase =	230.75	„
zusammen	1999.22	„ „
Die Gasolinproduktion betrug	106.76	Zist.
Es wurden beschaftigt ständige Arbeiter	2250	
u. Wochenarbeiter	128	

Naphta-Geselschaft Limanowa

Ende des Monates waren in Betrieb	**61**	Schachte
u. z.: in Bohrung	11	„
in Bohrung und Kolben		„
im Kolben	35	„
im Pumpen	2	„
im Löffeln	2	„
in Gasexploitation	5	„
in selbst. Prod.	1	„
in Instrumentation		„
in sporad. Kolben	5	„
zusammen	61	Schachte
Ueberdies in Montage	1	„
und eingestellt	15	„
Im Berichtsmonate wurden	482.90	M. abgebohrt.
Die Schachte prod.	431.68	Zist. Rohöl
3,613.156 m³ Gase =	144.53	„
zusammen	576.21	Zist. Rohöl
Die Gasolinproduktion betrug	33.15	Zist.
Es wurden beschaftigt standige Arbeiter	783	
u. Wochenarbeiter	53	

Akt. Ges. „GALICIA"

Ende des Monates waren in Betrieb	**33**	Schächte
u. z.: in Bohrung	4	„
in Bohrung und Kolben		„
in Kolben	18	„
in Pumpen	9	„
im Löffeln	1	„
in Gasexploitation	1	„
in selbst. Produktion		„
in Instrumentation		„
in Rekonstruktion		„
im sporad. Kolben		„
zusammen	33	Schachte
Ausserdem im Montage		Schachte
und eingestellt	7	„
Im Berichtsmonate wurden	506·21	M. abgebohrt.
Die Schachte prod.	338.81	Zist. Rohöl
813.967 m³ Gase =	32.56	„
zusammen	371.37	Zist. Rohöl
Die Gasolinproduktion betrug	23.20	Zist.
Es wurden beschaftigt standige Arbeiter	631	
u. Wochenarbeiter	65	

Akt. Ges. Standard Nobel

Ende des Monates waren in Betrieb	**21**	Schächte
u. z.: in Bohrung	3	„
in Bohrung u. Kolben	1	„
im Kolben	17	„
im Gasexploitation		„
in Pumpen		„
in Löffeln		„
in sporad. Kolben		„
zusammen	21	Schachte
Ueberdies im Montage		Schachte
und eingestellt	7	„
Im Berichtsmonate wurden	231.80	M. abgebohrt.
Die Schachte prod.	281.81	Zist. Rohöl
u. 1,213.800 m³ Gase =	48·55	„
zusammen	330.36	Zist. Rohöl
Die Gasolinproduktion betrug	19.55	Zist.
Beschaftigt waren standige Arbeiter	434	
u. Wochenarbeiter	27	

Naphta Ges. Mraźnicka Ska Rella Mella u. Bonariva

Ende des Monates waren in Betrieb	**6**	Schacht
u. z.: in Bohrung		„
in Bohrung und Kolben	2	„
im Kolben	4	„
im sporad. Kolben		„
im Löffeln		„
in Gasexploitation		„
in Instrumentation		„
zusammen	6	Schachte
Ueberdies im Montage		Schachte
und eingestellt	2	„
Im Berichtsmonate wurde	—.—	M. abgebohrt.
Die Schachte prod.	74.45	Zist. Rohöl
u. 123.077 m³ Gase =	4.92	„
zusammen	79.37	Zist. Rohöl
Die Gazolinproduktion betrug	—.—	Zist.
Es wurden beschaftigt standige Arbeiter	90	
u. Wochenarbeiter		

Okręg górniczy - District minier - Bergrevier STANISŁAWÓW.

Ogólna produkcja ropy za **maj** 1930 wynosiła **400.16** cyst. a m.:

Bitków	274.16 cyst.
Pasieczna	51.85 „
Słoboda rungurska	15.17 „
Kosmacz	6.24 „
Przysłup-Majdan	14.34 „
Rosulna	32.77 „
Pniów	1.52 „
Jabłonka	4.11 „
Starunia	— „
razem	400.16 cyst.

W porównaniu z produkcją za kwiecień 1930 (384.77) **zwiększyła** się prod. za mies. sprawozdawczy o 15.39 cyst.

Z produkcji 400.16 cyst. przypada na następujące towarzystwa naftowe:

Małopolska	Bitków	111.04 cyst.
Compagnie Franco Polonaise	„	49.07 „
Tow. Naft. „Segil“	„	12.36 „
Perkins Mac Intosh i Zdanowicz	„	4.78 „
S. A. Bonariva	„	3.28 „
Tow. dla Przemysłu Naftowego	„	32.86 „
Standard Nobel	„	44.90 „
Akc. Tow. „Galicja i Dr. Segil	„	0.20 „
Krakowska Bitkowska Ska Naft.	„	0.78 „
M. Weinstock i I. Stern		0.06 „
St. Motak		0.57 „
K. Klier	„	13.92 „
Karol Rogawski	„	0.34 „
	razem	274.16 cyst.

Małopolska	Pasieczna	43.32 cyst
Bonariva	„	6.35 „
W. Zuckerberg	„	0.99 „
Józef Mehr		0.39 „
L. Griffel		0.23
Bitków Pasieczna Sp. Naft.	„	0.35 „
Leon i Tomasz Gorgoń	„	
Feliks Jurkiewicz	„	0.06 „
E. Ch. Griffel		0.16 „
	razem	51.85 cyst.

Tow. Naft. „Słoboda rungur.“	Słoboda rungurska	5.36 cyst.
A. Rosenkranz i Ska	„	5.20 „
B. Lantner	„	2.72 „
Dr. Stanisław Vincenz	„	1.89 „
	razem	15.17 cyst.

Dr. Stanisław Vincenz	Kosmacz	4.07 cyst
Kosmacka Ropa		2.17 „
	razem	6.24 cyst.

Zuckerberg Wilhelm	Przysłup-Majdan	6.84 cyst.
Majdańska Ska Naft. „Masna I“	„	3.57 „
Tow. Naft. „Majdan“		0.93 „
Tow. Naft „Segil“	„ „	2.59 „
St. Koralewicz		0.21 „
Ska „Nowa Siła“		0.20 „
	razem	14.34 cyst.

Compagnie Franco Polonaise	Rosulna	27.05 cyst
T. Kozak		5.72 „
	razem	32.77 cyst.

K. Rogawski	Pniów	0.65 cyst.
R. Jurkiewicz i Tow.		0.87 „
	razem	1.52 cyst.
M. Haller	Jabłonka	4.11 cyst.

Ogólna suma: 400.16 cyst.

Z produkcji 400.16 cyst przypada na:

przedsiębiorstwa polskie	95.22 cyst.
„ polsko-włoskie	9.63 „
„ francuskie	230.58 „
„ amerykańskie	44.90 „
„ austrjackie	15.05 „
„ angielskie	4.78 „
razem	400.16 cyst.

Z produkcji 400.16 cyst. przypada na producentów rafinerów 295.47 cyst. a m.:

przeds. polskie	0.16 cyst.
„ francuskie	230.58 „
„ amerykańskie	44.90 „
„ austrjackie	15.05 „
„ angielskie	4.78 „
razem	295.47 cyst.

Na producentów czystych przypada 104.69 cyst. a m.:

przeds. polskie	95.06 cyst.
„ polsko włoskie	9.63 „
razem	104.69 cyst

Naczelne miejsce w ogólnej produkcji zajmuje:
Małopolska z prod. 154.36 cyst.
następującą:

Compagnie Franco Polonaise	76.22 „
Standard Nobel	44.90 „
Tow. dla przem. naft.	32.86 „
Tow. Naft. „Segil“	15.05 „
K. Klier	13.92 „
Bonariva Sp. Ak.	9.63 „

i t. d.

La production globale du pétrole brut **de mai** 1930 a été **400.16** citernes c. a. d.

Bitków	274.16 citern.
Pasieczna	51.85 „
Słoboda rungurska	15.17 „
Kosmacz	6.24 „
Przysłup-Majdan	14.34 „
Rosulna	32.77 „
Pniów	1.52 „
Jabłonka	4.11 „
Starunia	—
total	400.16 citern.

En comparaison avec la production du mois precedant la prod du mois de mai (384.77) est diminuée de 15.39 ctrs.

De la production 384.77 citernes il revient a

Małopolska	Bitków	111.04 citern.
Compagnie Franco Polonaise	„	49.07 „
Soc. petrol. „Segil“	„	12.36 „
Perkins Mac Intosh i Zdanowicz	„	4.78 „
Soc. Ame. Bonariva	„	3.28 „
Soc. pour Indûstrie Petrol.	„	32.86 „
Standard Nobel	„	44.90 „
Soc. Ame. Galicia & Dr. Segil	„	0.20 „
Krakowska Bitkowska Soc. petr.	„	0.78 „
M. Weinstock i I. Stern		0.06 „
St. Motak		0.57 „
K. Klier	„	13.92 „
Karol Rogawski	„	0.34 „
	total	274.16 citern.

Małopolska	Pasieczna	43.32 citern.
Bonariva	„	6.35 „
W. Zuckerberg	„	0.99 „
Józef Mehr	„	0.39 „
L. Griffel		0.23 „
Bitków Pasieczna Soc. petr.	„	0.35 „
Leon i Tomasz Gorgoń	„	—
Feliks Jurkiewicz	„	0.06 „
E. Ch. Griffel	„	0.16 „
	total	51.85 citern

Soc. petr. „Słoboda Rungur.“	Słoboda rungurska	5.36 citern.
A. Rosenkranz & Co	„	5.20 „
B. Lantner	„	2.72 „
Dr. Stanisław Vincenz	„	1.89
	total	15.17 citern.

Dr. Stanisław Vincenz	Kosmac	4.07 citern
Kosmacka Ropa	„	2.17
	total	6.24 citern.

Zuckerberg Wilhelm	Przysłup-Majdan	6.84 citern
Majdańska Ska Naft. „Masna I“		3.57 „
Soc. pétrol „Majdan“	„ „	0.93 „
Soc. petrol „Segil“		2.59 „
St. Koralewicz		0.21 „
Soc. „Nowa Siła“	„	0.20 „
	total	14.34 citern.

Comp. Franco Polonaise	Rosulna	27.05 citern
T. Kozak	„	5.72 „
	total	32.77 citern.

K. Rogawski	Pniów	0.65 citern.
R. Jurkiewicz et Comp.		0.87 „
	total	1.52 citern.
M. Haller	Jabłonka	4.11 citern.

Total: 400.16 citernes

De la production 400.16 citernes il revient aux:

entreprises polonaises	95.22 citern.
„ polo-italiennes	9.63 „
„ françaises	230.58 „
„ americaines	44.90 „
„ autrichiennes	15.05 „
„ Anglaises	4.78 „
total	400.16 citern.

De la production 400.16 citernes il revient aux producteurs raffineurs 295.47 citernes c'est a dire:

entrepr. polonaises	0.16 citernes
„ francaises	230.58
„ americaines	44.90
„ autrichiennes	15.05
„ anglaises	4.78
total	295.47 citernes

Aux producteurs restants il revient 104.69 citernes c'est a dire

entrepr. polonaises	95.06 citernes
polo-italiennes	9.63
total	104.69 citernes

La premiere place parmi les producteurs appartient a la:
Małopolska avec 154.36 citern.
ils suivent;

Comp. Franco Polonaise	76.22 „
Standard Nobel	44.90 „
Soc. pour Ind. Petrol.	32.86 „
Soc. petrol. Segil	15.05 „
K. Klier	13.92 „
Bonariva Soc. Ame	9.63 „

e. t. c.

Die gesamte Rohölproduktion im **Mai** 1930 betrug **400.16** Zisternen u. z.:

Bitków	274.16 Zist.
Pasieczna	51.85 „
Słoboda rungurska	15.17 „
Kosmacz	6.24 „
Przysłup-Majdan	14.34 „
Rosulna	32.77 „
Pniów	1.52 „
Jabłonka	4.11 „
Starunia	— „
zusammen	400.16 Zist.

Im Vergleiche mit der Produktion pro **April** 1930 (384.77) **vergrösserte** sich die Produktion im Berichtsmonate um 15.39 Zisternen.

Die Produktion 384.77 Zisternen verteilt sich auf nachstehende Grubenunternehmungen, u. z.:

Małopolska	Bitków	111.04 Zist.
Comp. Franco Polonaise		49.07 „
Naphtages. „Segil“		12.36 „
Perkins Mac Intosh i Zdanowicz	„	4.78 „
Bonariva		3.28 „
Tow. dla Przemysłu Naftowego		32.86 „
Standard Nobel		44.90 „
Akt. Ges. Galicia & Dr. Segil		0.20 „
Krakowska Bitkowska Sp. Naft	„	0.78 „
M. Weinstock i I. Stern		0.06 „
St. Motak		0.57 „
K. Klier		13.92 „
Karol Rogawski		0.34
	zusammen	274.16 Zist.

Małopolska	Pasieczna	43.32 Zist.
Bonariva		6.35 „
W. Zuckerberg	„	0.99 „
Józef Mehr	„	0.39 „
L. Griffel	„	0.23 „
Bitków Pasieczna Sp. Naft.	„	0.35 „
Leon i Tomasz Gorgoń	„	
Feliks Jurkiewicz	„	0.06 „
E. Ch. Griffel		0.16 „
	zusammen	51.85 Zist.

Naphta Ges. „Słoboda Rungurska“	Słoboda rung.	5.36 Zist.
A. Rosenkranz & Comp.		5.20 „
B. Lantner	„	2.72 „
Dr. Stanisław Vincenz		1.89 „
	zusammen	15.17 Zist

Dr. Stanisław Vincenz	Kosmacz	4.07 Zist.
Kosmacka ropa		2.17 „
	zusammen	6.24 Zist.

Zuckerberg Wilhelm	Przysłup-Majdan	6.84 Zist.
Majdańska Ska Naft. „Masna I“		3.57 „
Naphta Ges. „Majdan“		0.93 „
Naphta Ges. „Segil“		2.59 „
St. Koralewicz		0.21 „
„ „ „Nowa Siła“		0.20 „
	zusammen	14.34 Zist.

Compagnie Franco Polonaise	Rosulna	27.05 Zist.
T. Kozak		5.72 „
	zusammen	32.77 Zist.

K. Rogawski	Pniów	[illegible]
R. Jurkiewicz u. Comp.		9.87 „
	zusammen	1.52 Zist.
M. Haller	Jabłonka	4.11 Zist.

Totalsumme: 400.16 Zist.

Von der Produktion 400.16 Zist. entfallen auf:

Unternehmungen polnische	95.22 Zist.
„ polnisch-italienische	9.63 „
„ französische	230.58 „
„ amerikanische	44.90 „
„ österreichische	15.05 „
„ englische	15.05 „
zusammen	400.16 Zist.

Von der Produktion 400.16 Zist. entfallen auf Produzenten Raffineure 295.47 Zist. u. z.:

polnische Unternem	0.16 Zist.
französische „	230.58 „
amerikanische „	44.90 „
österreichische „	15.05 „
englische „	4.78 „
zusammen	295.47 Zist.

Auf die reinen Produzenten entfallen 104.69 Zist. u. z:

polnische Unternehm.	95.06 Zist.
poln. italien.	9.63
zusammen	104.69 Zist.

An Hauptstelle in der Gesamtproduktion steht:
Małopolska mit einer Produktion von 154.36 Zist.
es folgen:

Comp. Franco Polonaise	76.22 „
Standard Nobel	44.90 „
Tow. dla przem. naft.	32.86 „
Naphtages. „Segil“	15.05 „
K. Klier	13.92 „
Bonariva A. G.	9.63 „

u. s. w.





GRUPA FRANCUSKICH TOWARZYSTW NAFOWYCH, PRZEMYSŁOWYCH i HANDLOWYCH W POLSCE. (KONCERN „PREMIER”, KONCERN „KARPATY - DĄBROWA”, TWA AKC. „FANTO”, „NAFTA“ etc.)

PARYŻ	LWÓW	WARSZAWA
1, RUE TAITBOUT.	26, BATOREGO - 8, PL. MARJACKI.	42, SENATORSKA.

ADRESY TELEGRAFICZNE:

„OMPETROLMO” „KARPOLEUM” „KARPOLEUM”

KOPALNIE: Białkówka, Bitków, Bóbrka, Borysław, Brelików, Brzezówka, Dobrucowa, Duba, Jaszczew, Kobylanka, Krościenko, Kryg, Leszczowate, Lubatówka, Męcinka, Mraźnica, Niebyłów, Opaka, Pasieczna, Perehińsko, Pniów, Potok, Popiele, Rogi-równe, Rypne, Sądkowa, Sobniów, Strzeszyn, Tustanowice, Wańkowa, Węglówka, Wietrzno, Wulka.

TŁOCZNIE: Tow. tłoczniowe: „PETROLEA“, „MONTAN“, „FANTO“, „KARPATY“ w Borysławiu, Mraźnicy, Tustanowicach, Schodnicy, Bitkowie, Krośnie i Wańkowej.

GAZOLINIARNIE: 5 Fabryk w Bitkowie, Borysławiu i Tustanowicach.

ZAKŁADY ELEKTRYCZNE:
„Premier“ Polska Naftowa Spółka Akc. Borysław,
„Elektrownia Zagłębia Krośnieńskiego“, Brzezówka,
„Podkarpackie Towarzystwo Elektryczne“ Borysław,
„Sieć Elektryczna Zagłębia Krośnieńskiego“ Krosno.

CEGIELNIA: „Polanka - Karol“, cegielnia i Fabryka tow. glinianych w Polance - Karol.

FABRYKI MASZYN:
Fabryka Maszyn i Narzędzi Wiertniczych w Gliniku Marjampolskim,
Fabryka Maszyn i Narzędzi Wiertniczych „Nafta“ w Borysławiu,
Warsztaty Mechaniczne w Borysławiu, Bitkowie, Krościeńku Niżnem, Polance Karol, Rypnem i Tustanowicach.

RAFINERJE: w Polsce: „Dros“ i „Nafta“ w Drohobyczu, Trzebinia, Dziedzice, Glinik Marjampolski, Jedlicze, Ustrzyki Dolne, Peczeniżyn,

w Austrji: „Drosing“ A. G., „Drosing“,

w Czechosłowacji: „Premier“ w Sumperku, „Apollo“ w Brastislavii,

na Węgrzech: „Hazai“, Vaterländische Mineralöl - Ind. A. G. w Budapeszcie.

ORGANIZACJA HANDLOWA: w kraju: „Karpaty“ Sprzedaż Produktów Naftowych Ska z ogr. por. Lwów, Batorego 26. Oddziały w całej Polsce.

ZAGRANICĄ: na Austrję, Czechosłowację, Jugosławię, Węgry, Italję i Szwajcarję: „Nova“ Oel- und Brennstoffgesellschaft A. G. Wiedeń I. Graben 29.

na Niemcy: „Milag“ A. G. Berlin - Charlottenburg, Bismarkstr. 5.

na GDAŃSK, Skandynawię, Kraje Bałtyckie, Anglję, Holandję i Kraje zamorskie: Polisch Petroleum Co., Gdańsk.

na Francję: „Société Commerciale Premier“, Paryż 1. rue Taitbout.

KONCERNY NAFTOWE

PREMIER i DĄBROWA

ORAZ FIRMY

SKA AKC. NAFTA i SKA AKC. FANTO

złączone obecnie w grupie francuskich towarzystw naftowych, przemysłowych i handlowych „MAŁOPOLSKA”, zjednoczyły z dniem 1. września 1928 r. dotychczasowe organizacje krajowej sprzedaży Towarzystwa „OLEUM” i „KARPATY” pod firmą:

„KARPATY”

SPRZEDAŻ PRODUKTÓW NAFTOWYCH, SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ PORĘKĄ

WE LWOWIE, UL. BATOREGO 26.

która za pośrednictwem własnych oddziałów i agencyj, rozrzuconych na całym obszarze Rzplitej Polskiej, sprzedawać będzie z ośmiu rafinerji kocernowych, a mianowicie: Drohobyczu (dwie), Dziedzicach, Gliniku Marjampolskim, Jedliczu, Peczeniżynie, Trzebini i Ustrzykach Dolnych.

NAFTĘ, BENZYNĘ, OLEJE SMAROWE I AUTOMOBILOWE

i ZNANE ZE SWEJ JAKOŚCI OLEJE SPECJALNE MARKI **„GALKAR”.**

Nakładem Leopolda Eisensteina w Drohobyczu. — Miejsce wydania Drohobycz.
Zakłady graficzne A. H. Żupnik, Ska. z o. o. w Drohobyczu. Wydawca i odpowiedzialny redaktor — L'éditeur et gerant. — Herausgeber u. verant. Redakteur **Leopold Eisenstein.**